

Tercer accidente fatal di aña

Lesa A8



Homber asesina den Ranchostraat

Lesa A9

BONDIA 25 AÑA ARUBA

Dialuna 25 di APRIL 2016 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,50 Florin

Brandweer ta haya persona sin bida den cas na Mahuma



MAHUMA- Diadomingo merdia den careda di 1:45 asistencia di Brandweer ta wordo pidi na un adres na Mahuma pa habri un porta di cas.



Segun nos a compronde e persona aki no a yega su trabou y no ta algo normal. Parti di su famia lo ta kedando na hotel y e persona aki su so lo ta na cas y nan a purba di contact e pero nada.
Lamentablemente momento cu brandweer logra kibra e porta y drenta nan ta haya e persona sin bida, mes ora ta pidi pa dokter y personal di Ayudo na Victima.
Personal di ambulance cu tabata na e sitio no por a haci nada mas pe victima. Prome informacion ta indica cu ta trata di un morto natural. Polis a keda na e cas un rato cu un famia. No ta conoci si e persona tabata sufri di un enfermedad.

Accident cu dama herida na Morgenster



MORGENSTER – Diadomingo merdia polis y ambulance a bay crusada di Morgenster pa un accidente entre un Kia Ceratto y un Mercedes-Benz SUV. Segun a compronde e Mercedes-Benz lo a subi e crusada sin duna preferencia y ta dal na banda di e chauffeur di e Kia. E dama chauffeur tabata sinti dolor na banda robes di su curpa caminda e impacto a tuma luga, y a wordo atendi pa personal di ambulance y despues transporta pa hospital.

1 di juli MAA lo stop di existi como departamento di Gobierno

Sr. Angelo Tromp nombra como director interino di Museo Arkeologico Aruba



Lesa A3

No tin tomati

Lesa A16



Editorial

Hopi cos di drecha den sector medico

Pero hopi di nan ta manehabel…

Lesa A4

Pronostico di tempo

Tempo:

Levemente te parcialmente nubia y tin posibilidad di algo di awasero localmente

Temperatura maximo 33 grado Celsius y temperatura minimo 27 grado Celsius.

Solo lo baha awe nochi 06:53 pm y lo sali mañan mainta 06:22 am.

Biento:

For di direccion oost- noordoost y modera te basta fuerte; forsa 4 te 5 (20 te 39 km/ora, 11 te 21 nudo), den dia de bes en cuando fuerte den rafaga; forsa 6 (40 te 50 km/ora, 22 te 27 nudo)

Situacion general di tempo:

extension di un area di presion halto riba Atlantico keto bay ta manteniendo clima generalmente seco. Sinembargo, humedad lo aumenta den oranan di marduga y esaki lo por produci localmente algo di awasero riba isla di Aruba den proximo 24 ora. Di otro un banda, stof fini di Sahara lo reduci visibilidad un poco.

Condicion di lama:

Olanan di lama lo ta for di direccion oost cu haltura di 3 te 6 pia. Temperatura di superficie di lama 27 grado Celsius.❑



Sra. Arminda "Vivi" Franken-Ruiz a despedi di MAA

Minister Oduber a elogia trabou di directora di Museo Arkeologico

ORANJESTAD – Diabierna den cuadro di apertura di exposicion "esta "Putchipu'u, El oficio de la palabra entre los Wayuu" tabata un ocasion special pa amigonan y coleganan di Museo Arkeologico por a dispidi y expresa gesto di aprecio y reconocimento na sra. Arminda "Vivi" Frankel-Ruiz pa su 25 aña di servicio den Museo Arkeologico Aruba (MAA). E ultimo 9 añanan el a fungi como directora di MAA.





Den un esfera ameno, sra. Franken-Ruiz a bisa cu e ocasion aki no ta un despedida so sino un continuacion tambe. "Museo Arkeologico awe tardi ta habri su prome exposicion internacional y ami ta sigui un caminda nobo banda di museo, pero no den museo", el a bisa.
El a resalta como un echo "special" di por a mira Su Excelencia, Gobernador sr. Fredis Refunjol, den e evento aki, ya cu 25 aña pasa e tabata e persona cu a sugeri pa e bay traha cu Museo Arkeologico. "Gobernador tabata totalmente corecto! E tabata un bendicion pa mi persona...", asina cu emocion sra. Franken-Ruiz a bisa.
Den su despedida como directora di MAA, el a gradici tur e personanan cu no solamente a yuda su persona sino e museo.
Sra. Franken-Ruiz a bisa cu e ta hopi contento cu e persona cu lo ta su sucesor temporalmente, sr. Angelo Tromp lo asumi e funcion aki. E ta spera cu sr. Tromp lo por bira director permanente di MAA, ya cu e ta un persona cu e tin admiracion pe.
"Mi ta kere den su capacidad y mi ta kere cu e por hiba MAA na e siguiente nivel", el a bisa. Na final el a pidi pa tur hende cuida nos herencia cultural.

Palabranan di elogio

Minister di Cultura, sr. Otmar Oduber a declara su satisfaccion pa e trabou cu MAA ta bin haciendo cu ta "cumpliendo cabalmente cu e meta cu tabatin". El a elogia e trabou cu sra. Franken-Ruiz a desplega como directora di MAA ya cu den e caso aki e "tabata instrumental den esaki".
El a bisa cu Franken-Ruiz su trabou ta hopi liga cu historia di MAA, ya cu e tambe a haci parti di e proceso di compra di edificio monumental "Ecury" na Schelpstraat, y tambe di e proceso di renobacion cu ayudo di Union Europeo.









"Awe nochi nos kier tuma e momento special aki y historico pa dispidi naturalmente di dje", e mandatario a bisa. Sra. Franken-Ruiz lo sigui te 1 di mei como directora di MAA y despues e lo sigui cu su retonan nobo sin kibra totalmente su relacion cu MAA.
Minister Oduber a bisa cu e ta contento "pasobra Vivi tambe ta contento ya cu e ta un paso cu e kier a tuma, un reto nobo den su bida". El a agrega cu sra. Franken-Ruiz ta dispidi como directora di MAA, pero definitivamente nan ta bay yame hopi biaha mas pa su conseho, experiencia y asistencia pa e trabou cu ta bay tin. ❑

Curso Cuminda como medicina

Siña con bo ta come saludabel pa tin un miho bida



ORANJESTAD - "Food as medicine" ta un curso tocante con cuminda ta contribui na bo salud. E curso aki ta bay wordo treci pa Biblioteca Nacional bou guia di Saskia Budel di fundacion Salud pa Bida. E curso lo cuminsa dia 2 di mei.

Enfoke di e curso lo ta con ta combina diferente cuminda y con ta scoge miho opcionnan y teniendo cuenta cu e porcion di e cuminda. Señora Saskia Budel a splica cu e lo splica e parti aki durante e encuentronan teniendo cuenta cu diferente situacion. Manera ora cu ta cushina na cas, pero tambe con personanan ta haci miho escogencia ora cu nan ta comiendo na un restaurant tambe.

Meta

E meta di e curso ta Pa personanan sa con ta scoge nan cuminda conscientemente. Por ehempel ora cu ta wak un ijscream, e persona mester ta consciente pa pensa dicon e kier e, kico e ta bay haci cu su curpa y cuanto e ta bay come di dje dado caso. Pues constantemente lo trece e balansa di pakico scoge locual cu ta scoge pa come.
A puntra Sra. Budel con e ta mira e comportacion y habito di come di personanan aki na Aruba. El a splica cu lamentablemente e problema di comemento ta un problema grandi na Aruba y den su funcion el a ripara cu hendenan no tin "push" pa haci e cambio di estilo di bida. Nan no tin e pasenshi tampoco pa sigui un guia pa mira resultado a termino largo, nan kier wak resultado hopi lihe.

"Lamentablemente esey no por ta e caso y hendenan mester tene cuenta cu e peso cu nan a subi a wordo acumula den transcurso di varios aña." Bo por baha hopi peso hopi lihe door di haci uzo di diferente dietanan, cual hopi hende ta haci aki na Aruba. P'esey ta mira e efecto yoyo cu esaki tin despues cu e personanan stop cu e dieta ey. Cu efecto yoyo kiermen cu e persona ta baha peso pero ora stop e dieta, ta subi bek mas hopi cu prome cu a inicia e dieta. Den e caso aki, cu bon guia di un "gewichtsconsulent" por yuda un persona, e ora pa cambia estilo di bida y mantene e peso abou unabes ya nan a baha, sin bay den e efecto yoyo. Sinembargo esaki ta keda un reto, teniendo cuenta cu locual e personanan kier aki na Aruba.

Curso

Locual cu lo siña den e curso banda di diferente cuminda conoci local y internacional, lo incorpora beneficio di diferente mata y productonan local tambe. Unda cu lo splica por ehempel uzonan di ginger y su beneficionan, uzonan di yerbe hole y beneficionan etc. Cosnan chikito, cual ta facil pa haya na Aruba y ta saludabel.
E curso ta online unda cu paso pa paso e ta guia bo pa haya e informacion, con ta traha cu cierto website y aplicacion cu ta haya e informacion di salud. E ta hopi studiamento riba bo mes y lo reuni algun biaha na Biblioteca Nacional unda cu Sra. Budel lo ta presente pa trece e informacion adicional, splicacion y contexto local como cu riba e parti online tin informacion general cu ta conta internacional tambe.

Detayenan pa inscribi na e curso

E curso " Food as medicine" ta cuminsa dia dos di mei. Lo tin tres encuentro en conexion cu esaki cual ta bay ta bou di guia di Sra. Budel manera menciona anteriormente. E curso lo ta online na Ingles y e tres encuentronan lo tuma luga na biblioteca. Registracion ta diahuebs dia 28 di april na balie di informacion na biblioteca na George Madurostraat. Participantenan ta sigui un curso online den nan mesun tempo y un biaha pa siman ta topa na biblioteca pa pasa den material y haci pregunta. Lo splica con cuminda ta importante pa prevencion di malesa. Tratamento di cierto condicion fisico awendia y con cu,ainda por mehora salud. E encuentronan ta 4 y 18 di mei di 10'or pa 12'or y ta costa 45 florin. Por registra tambe via e-mail di biblioteca. Info@bibliotecanacional.aw.❑

---

1 di juli MAA lo stop di existi como departamento di Gobierno

Sr. Angelo Tromp a keda nombra como director interino di Museo Arkeologico Aruba (MAA)

ORANJESTAD – Diabierna anochi hunto cu apertura di e prome exposicion internacional den Museo Arkeologico a tuma luga e acto di despedida di sra. Arminda Frankel-Ruiz, como directora di e museo aki. E lo traha te dia 1 di mei venidero.

Den su reemplaso a keda nombra como director interino, sr. Angelo Tromp kende den pasado a yega di traha cu e instituto aki. Minister di Cultura, sr. Otmar Oduber a laga sa cu sr. Tromp lo keda encarga di e museo pa un periodo di cinco luna ora cu lo wordo nombra e director oficial di MAA. Sr. Tromp ta gosa di tur aprecio y credibilidad pa keda nombra como proximo director permanente. "Mi ta sigur cu Angelo lo continua cu e bon trabou cu directora anterior a realisa", el a bisa.

Ambtenaar cu experiencia

E mandatario a bisa cu un gran cantidad di hende a aplica pa e funcion aki, pero naturalmente e escogencia a bay



na momento cu nan a corda riba sr. Angelo Tromp. "Angelo ta un ambtenaar cu hopi aña di experiencia", el a bisa. Sr. Tromp a forma parti di e Team di Maneho di departamento di Cultura den pasado. E mandatario a declara cu e tin un relacion hopi di cerca cu sr. Tromp kende actualmente ta estableci na Hulanda realisando un tarea specifico. "Mi forbor deseo ta cu nos por convence Angelo. Den e caso aki tur su coleganan y henter e veld cu tin e momento aki trahando cu mi pa nos por convence pa e por keda akinan y carga e reto aki como director...", Minister Oduber a bisa. Sr. Tromp tin su tarea na Hulanda cu e ta bin realisando pa tur loke ta cultura. E mandatario a laga sa cu sr. Tromp ta un persona clave na Hulanda pa habri porta den mundo cultura pe. Tambe e ta su representante pa hiba diferente combersacion y negociacion pa su ministerio. Pa tal motibo el a haya e funcion di director di MAA temporalmente. El a bisa cu e nombramento di sr. Tromp a cay den bon tera cerca e empleadonan di MAA, ya cu e ta un persona conoci den museo caba.

Proceso di incorporacion

Igualmente e mandatario a laga sa cu sr. Tromp ta parti di e proceso di incorporacion Museo Arkeologico bou e mesun dak di e fundacion encarga cu e maneho di cinco museo na Aruba. Esaki lo tuma luga dia 1 di juli venidero caminda MAA ta stop di existi como un departamento di gobierno, y e ta bay cay bou e Fundacion Museo Arubano (FMA) hunto cu Museo Historico y dos museo mas na San Nicolas. Minister Oduber a bisa cu empleadonan actual di MAA lo mantene nan status como empleado publico, ya esaki a keda palabra. Mientras tur otro hende cu ta drenta den FMA ya caba lo wordo emplea a base di contracto y no como empleado publico. Encuanto e status di e empleadonan di MAA, minister Oduber a laga sa cu fei casi un aña pasa nan a bin hibando un negociacion cu nan, y tambe pa splica nan e proceso cu ta wordo hiba di incorpora MAA bou e mesun dak di FMA. E mandatario a expresa cu e transicion lo tuma luga y e ta contento cu e director interino di MAA ta comprende e proceso aki. Durante e lunanan venidero sr. Tromp como esun encarga di MAA ta reporta su mes cerca Minister di Cultura y despues fei 1 di juli, e mester reporta cerca MFA. "Mi ta convenci cu dor cu nos a pone tur e museonan hunto un ta bay yuda otro den e desaroyo di profesionalisa y bira ainda mas independiente cada dia", minister Oduber a bisa.❑

BON DIA Aruba

Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V. Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #1330772

Hefe di Redaccion
Jaime A. Mata

Redactor Ehecutivo
Zulaica Maduro
Katherine Martinez

Redaccion
Benjamin Romero
Nathalie Winterdaal
Leo Maduro
Nadien Philip
Margarita Els
Nicola Gonzalez
Dino Tromp

Ehecutivo di Benta
Marijke Croes-Luidens
Mark Gomes
Elly Erasmus

Aviso y Arte
Sandra Loefstop
Lando Rafael
Gladis Palomino-Silva

Administracion
Xiomara Arends (Hefe)
Mariette Engelhart
Martha Arteta de Ariza

Distribucion
Jenny Kelly

Coleccion
Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press
Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press
Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Yair Gambin
Francis Dirksz

Colaboracion
Sharina Henriquez
NoticiaCla
Assiociated Press
Ret Karibense

Afiliacion
Sociedad Interamerica di Prensa (SIP)

DIRECCION
Weststraat #22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
BON DIA ARUBA
Ta un Corant redacta y imprimi na Aruba y ta obtenibel di Dialuna te cu Diasabra. Ningun contenido por wordo reproduci sin permiso di Editor. www.bondia24.com

Editorial

Hopi cos di drecha den sector medico

Pero hopi di nan ta manehabel…

ORANJESTAD- E demostracion contra situacion den sector medico siman pasa sigur no a impresiona pa su tamaño. Sin embargo, esey no ta bisa cu tur cos ta OK den e sector aki. E tabata di tur manera un señal pa tuma na serio. Y esey ta spera di e autoridadnan concerni. Prome cu tur cos, nos ta papiando aki di un sector hopi compleho, cu ta uno di atencion tur parti di mundo. Pa cuminsa algun di e aspectonan positivo. Nos tin en principio un bon sistema di cobertura general di gasto medico cu ta cubri hasta stranhero cu ta residencia na Aruba como pensionado. No ta parce nos necesario pasobra por obliga nan pasa pa un seguro priva di nan mes.

Naturalmente tur seguro medico tin su limitenan y tin cos cu no ta cubri. Hopi biaha e debate ta tocante e limitenan aki y semper lo tin cierto drama personal envolvi. Pero en general por bisa cu den caso di enfermedad serio, nos sistema ta percura pa cuido medico di calidad den exterior.

Por tin discusion atrobe tocante e altura di e suma cu ta paga pa dia durante estadia den exterior y otro asunto, pero nos mester ta consciente cu e facilidad di haya e tipo di tratamento aki no ta privilegio di cada ciudadano den e region aki.
Pero ningun parti di mundo ta existi un sistema perfecto y di nos tampoco ta.

Asina cu ta necesario pa discuti loke mester drecha, sin ofende ningun hende, pero tambe sin sconde nada. Un di e problemanan general, cu no ta culpa di ningun hende, ta cu nos tin un grupo creciente di ciudadano di edad. Aki dies pa diescinco aña practicamente 25% di nos poblacion lo ta na un edad di 60 aña of mas. Na caminda pa nos fin di existencia, nos tur ta bay tin mas problema medico, esey ta algo universal tambe. Esey ta haci si cu aumento di e gastonan total lo ta algo logico y mester purba mantene nan mas abao posibel.

Awor, kico ta e problemanan cu ta molestia e ciudadano comun y coriente den su trato cu servicio medico? Pa cuminsa, un sistema di dokter di cas cu no ta funciona optimal. Ta tarda hopi pa haya cita, no cerca tur medico, y e sistema di obliga tur hende montona 7or di mainta na clinica di dokter no ta e miho. Y pakico no? Pasobra en principio, hende malo mester ta na cama y no sinta henter un mainta den sala di espera. Ademas, e cambionan cu a bin den e sistema di notifica y ta haci cu SVb no ta paga e prome tres dianan, ta haci cu a introduci pa hopi trahado den sector priva e dokter di empresa, unda tambe nan mester sinta warda turno. Tin hopi ciudadano anto cu mester sinta den tres luga diferente warda turno pa tres diferente medico constata mesun asunto. Hopi di nan ta 'skip' e dokter di cas den e situacion aki, pasobra esey ta esun cu nan no mester bay pa haya nan salario paga.

Despues nos ta haya e contacto entre dokter di cas y e specialista. Nos no ta bay den e detayenan medico ni den diferencia di opinion cu por existi. Tampoco den e hecho bisto cu cerca e specialista tambe ta dura tin ora luna pa haya un cita. Esey no ta culpa di ningun specialista y no ta nan mester soluciona esey. Unico cu ta spera di nan pa no opone yegada di mas colega di mesun ramo o specialista priva cu ta traha pafo di AZV.

Tambe, no ta straño cu te awe pashentnan ta core pariba pabao cu 'verwijsbrief' den nan man? Ban avansa pa un sistema digitalisa unda e mediconan ta comunica directamente y e datonan di cada pashent ta disponibel pa tur esnan cu ta autorisa. Informacion optimal di cada pashent ta e garantia mas grandi contra posibel eror of kibocacion cu por tin consecuencia grave. Den caso di emergencia, esaki por ta decisivo pa bida o morto. Mescos ta conta pa e contacto entre botica y e mediconan. Ta ki dia ta pasa pa un sistema digitalisa na luga di un papel cu por perde o por ser malinterpreta?

Ban papia un rato tocante keho di pashent encuanto tratamento medico. Esaki ta un punto hopi sensitivo pasobra ta trata di posibel eror cometi. Nos tur ta humano y nos tur por faya, pero mester comprende cu en general, ta via eror nos ta yega na drecha cos, no dor di tapanan. Ta obvio cu e sistema di mehoracion no ta funciona optimalmente. Nos keto bay no tin un inspeccion di salubridad y tin hopi caso di keho, tambe cerca Tuchtraad cu ta tuma demasiado tempo pa tramita.
En general ademas, si bo puntra un ciudadano riba caya unda mester acudi cu un keho medico, den mayoria caso nan no sa mes. Nos no a menciona tur posibel problema, pero tur tin en comun cu por traha riba nan. Y esey ta loke comunidad lo kier mira.

Yiu di señora Dominicana bibando na Aruba a muri den temblor na Ecuador



ORANJESTAD – Ayera mainta durante un Santo Sacrificio di Misa celebra den Misa Birgen di Fatima na Dakota, momentonan di hopi emocion a wordo biba caminda sentimento di convivencia a wordo expresa pa e dolor cu e comunidad Ecuatoriano na Aruba ta pasando aden pa causa di e temblor cu a laga cantidad di victima. Varios Ecuador presente a perde nan sernan keri, amigonan y conoci den e tragedia aki cu a laga mas cu 600 morto y 4 mil persona herida

E tragedia aki no a haci diferencia entre nacionalidadnan: Tres Cubano, tres Colombiano, dos Canades, un Dominicano, un Ingles y un Irlandes a fayece victima di e temblor di diasabra 16 di april ultimo.

Caso tristo

Sra. Miguelina Payano ta un miembro masha stima di e comunidad Dominicano na Aruba, kende a perde su yiu mas grandi, Miguel Payano di 49 aña na Ecuador. Miguel ta un di e 11 ciudadanonan stranhero cu a fayece den e tragedia aki cu tin na luto e pueblo di Ecuador, y otro ciudadano di otro nacionalidad.
El a relata na Bon Dia Aruba cu su yiu a biba na Spaña unda el a conoce un bon amigo di dje kende a entusiasma Miguel pa bay traha na Ecuador, mirando e situacion dificil economico y laboral cu Spaña a confronta.

Seis aña pasa Miguel a bay biba na Ecuador unda el a pasa hopi dificultad, pero el a persevera. El a cuminsa lanta cabes y a cuminsa su propio negoshi di benta di ceramica. E dia di e temblor el a sali cu algun muestra di ceramica pa cera un negoshi cu un hotel na Mantas.
Mantas, Pedernales y Portoviejo ta e localidadnan situa den e costa Pacifico di Ecuador mas afecta cu e temblor di 7.8 grado.

E curpa sin bida di Miguel a wordo rescata for di e hotel den ruina y repatria pa Republica Dominicana. Ayera Miguel a wordo tera den su pais natal den presencia di su unico ruman muhe Tatiana Payano y demas famia.

E ta un di e casonan cu ta toca nos comunidad Arubano di cerca. Ademas di otro casonan di Ecuatoriano bibando riba nos isla cu a yega di perde nan ser keri pa causa di e temblor aki.❑

Den caso contra banda di arma

Parti di investigacion di OM Aruba a conduci na detencion

ORANJESTAD - E tres sospechosonan deteni recientemente pa autoridadnan Venezolano ta relaciona cu e caso di Husticia di Aruba caminda a kibra un banda cu tabata ocupa su mes cu benta y compra di armanan di candela.

E caso aki a bin dilanti corte recientemente y castigonan halto a cay. Segun Ministerio Publico no ta un secreto cu tabata trata di armanan di candela procedente di Venezuela.

Es mas, horta di polis Venezolano. Vocero di Ministerio Publico Ann Angela a sigui splica cu autoridad Venezolano a actua a base di partinan di e investigacion di OM Aruba (cu fiscal a manda pa nan). Fiscal a pidi pa detencion di un persona, pero claro cu autoridadnan Venezolano a sigui tambe cu nan mes investigacion. Aruba no ta bay pidi pa extradicion si.

Contexto anterior

Autoridadnan Venezolano a detene un polis na Punto Fijo den cuadro di un caso grandi di contrabanda di arma y otro productonan ilegal di e ciudad Venezolano pa Aruba.

E casa di e polis Venezolano tambe a wordo deteni, hunto cu 3 otro Venezolano. Aña pasa ya a detene 8 sospechoso, Arubiano y Venezolano.❑

Awe celebracion di Dia Internacional di Derecho di Autor na Biblioteca Nacional Aruba

ORANJESTAD - Awe dialuna, 25 di april di 7'or pa 9.30 di anochi lo tin e celebracion di Dia Internacional di Derecho di Autor. E fecha 23 di april mundialmente ta wordo honra tres autor grandi di literatura universal: Miguel de Cervantes; Shakespeare y "E Inca" Garcilaso de la Vega.

Na Aruba a wordo institui caba e celebracion aki, y p'esey Biblioteca Nacional Aruba, hunto cu Dep. di Cultura Aruba (DCA) y muy specialmente Instituto Pedagogico Arubano(IPA) cu ta cumpli 25 aña lo duna contenido na e fecha aki.

Riba e dia ey lo tin cuater persona cu e anochi aki lo duna charla, presentacion y exposicion. Un di nan ta, Theodore (Ted) Johnson kende lo presenta su obra literario "A Lee Chip: a dictionary and study of Saban English". E diccionario ta documenta y ta describi mas cu 2.500 palabra y frase local (di Saba).

Tambe lo tin presentacion di Marlene Hernandez Casillas di 'Museo de Las Americas' di Puerto Rico cu lo presenta 'El Indio y la herencia Africana en Puerto Rico'. Sra. Hernandez Casillas ta directora di un di e mas grandi cuater museonan situa na San Juan, Puerto Rico.

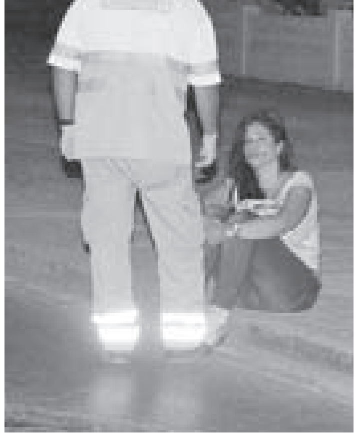
Den cuadro di Dia Internacional di Derecho di Autor y 25 aña di existencia di IPA lo tin nos artista Arubiano Stan Kuiperi cu tambe a dedica hopi di su trabou artistico na e tematico indjan.

Sr. Mirto Lacle como organisado di e actividad cultural aki den su condicion di promotor cultural, linguista y literato lo duna introduccion riba e temanan aki cu masha tempo e ta studiando tambe.

Tur hende ta cordialmente invita awe 25 di april na Biblioteca Nacional Aruba su sede na Oranjestad, di 7'or di anochi pa 9'or y mey. Lo tin e actividad cultural aki completamente gratis den cuadro di 25 aña di IPA, pero tambe 400 aña di existencia di e buki magistral "Don Quijote".❑

Warda di polis na Shaba cu un auto menos, agente policial a keda herida

ORANJESTAD- Diadomingo marduga un patruya di districto di Noord a haya su mes envolvi den un accidente basta serio na crusada di CMB na Palm Beach.







Na e sitio nos por a wak un otro SUV esta un Mitsubishi completamente kibra dilanti. E auto aki lo a subi caminda dilanti e patruya y esaki a causa e accidente. E agente a haya algun lesion, pero no di gravedad. E chauffeur di e Mitsubishi a keda deteni pa core auto bou influencia. Ambulance a transporta e agente policial pa hospital pa mas tratamento.❑

Pueblo di Aruba uni den oracion pa Ecuador

Grupo "Aruba Ban Yuda Ecuador" lo organisa feria gastronomico







ORANJESTAD -Ayera mainta durante e Santo Sacrificio di Misa, sra. Cristina Galindo a gradici pastoor, Daniel Szpila y e parokianonan di Misa Birgen di Fatima na Dakota, pa nan oracion y donacion, ya cu e placa recauda durante e S.S. di Misa lo wordo canalisa pa yuda e damnificadonan na Ecuador.

Sra. Galido kende ta vocero di Consulado di Ecuador na Aruba y miembro di e grupo "Aruba Ban Yuda Ecuador" a pidi pa tur hende haci oracion pa su pais, ya cu ainda ta sigui tembla na Ecuador.

Actividad gastronomico

El a haci un yamada tambe na henter comunidad di Aruba y tambe na e diferente hende di otro paisnan, ya cu nan lo realisa otro actividad dia 2 di mei na Aruba Disney Recreacion na Santa Cruz banda di Taco Bell.

Nan ta bay bende cuminda tipico Ecuatoriano y di otro paisnan tambe. Nan lo organisa un rifa cu gremionan masha atractivo entre nan ticket pa Miami y Quito.

El a bisa cu e evento aki lo ta un ocasion special pa e comunidad chikito di Ecuador na Aruba lo por expresa su sentimento fraternal pa e comunidad en general y pa nan cera conoci cu e comunidad Ecuatoriano riba nos isla.❑











Tercer accidente fatal di aña

ORANJESTAD - Segun vocero policial, pa mas o menos 6.10 diadomingo mainta central ta haya un yamada bisando cu un auto lo mester a baha caminda bolter y ta mustra grave.

E accidente aki a tuma luga na Cura Cabay. A manda patruya di biaha na sitio na unda ta bin topa cu un Nissan shinishi numera A- 63880 cu 4 persona aden y di cual un di nan cu ta e chauffeur no ta dunando señal di bida.

A manda busca e auto special di bombero y ambulance. Na e sitio a presenta tres ambulance pa duna prome asistencia na e



victimanan y pa despues transporta nan pa hospital.

Pa 7.10 dr. luchman a constata morto di Olvito Jean Baptsite naci Haiti 7-7-82 y biba na Sabana Blanco. Cuerpo policial kier a manda palabra di



forsa pa e famia di e fayecido. E otro tres victimanan envolvi den e accidente ta stabiel. Segun vocero di polis, velocidad halto a hunga un rol.❑

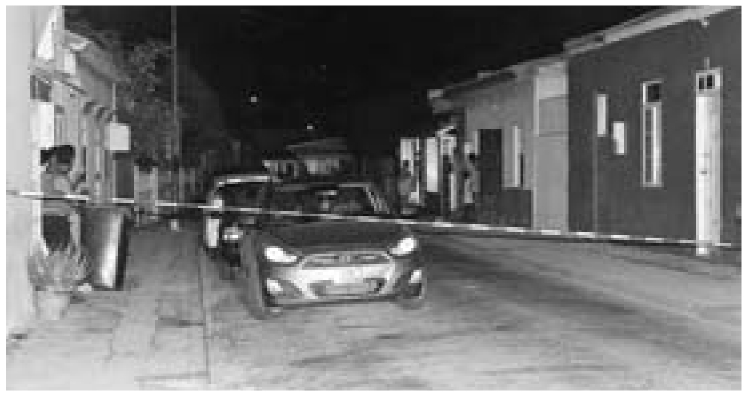
Homber asesina den Ranchostraat



ORANJESTAD - Diadomingo marduga den careda di 12'or y mey, polis y dos ambulance a sali pa Ranchostraat pa un caso di tiramento.

Na yegada, Polis y ambulance a bin topa cu un persona masculino conoci bou di e nomber 'Colombia' cu un herida di bala parti drechi di su cabes. E no tabata duna señal di bida. E homber tabata benta riba vloer patras di un cuarto. E area caminda e homber a wordo haya ta un area cu tin diferente cuarto cu ta wordo poni na huur. Tur ta pega cu otro, pues indicando cu un persona mester a scucha algo y kisas te hasta wak e asesino. Den algun rato autoridad encarga cu crimen ta presenta na e sitio pa asina cuminsa investigacion, y e area a wordo completamente cera. Pa mas o menos 1'or di marduga, dokter a constata morto di 'Colombia'.❑





Accidente na Ponton ta laga tres persona herida





PONTON - Central a manda Polis pa Ponton pa un accidente cu lo a pasa dilanti Botica Trupial. Ambulance tambe a presenta na e sitio.

E autonan envolvi tabata un Nissan March stuurwiel na banda drechi y un Ford Escape. Dos persona den e Ford a resulta herida. Un dama den e Nissan March tambe a resulta herida.

Polis a wordo informa cu na momento cu e Nissan March a hala na man robes ariba caminda, e lo a dal casi frontal contra e Ford.

Tres ambulance a presenta y a transporta tur esunnan herida pa hospital.❑



Tanto Refineria Isla como Curoil ta nenga di bolbe den caso Andante



WILLEMSTAD – E caso Andante, cual ta den investigacion, a proba un biaha mas con iresponsabel diferente medio ta ora ta duna informacion relaciona cu diferente accion. Awor aki tanto Refineria Isla como Curoil a haya nan ta rechasa cualke intencion pa bolbe den e caso Andante, cu ta den investigacion relaciona cu mescla di productonan petrolero.

Hasta na Hulanda a informa cu tabata tin un entrada na Refineria Isla, loke no tabata e caso. E boletin principal di television Hulandes NOS Journaal tambe a duna e informacion sin corigi e informacion despues. E edicion di noticia a bay dje leu ey pa bisa cu pa basta tempo temanan pa loke ta trata Refineria Isla ta den actualidad como compania cu ta trece hopi polucion den Corsou.

Refineria Isla a indica cu e no tin arte ni parti den e henter e situacion. “Refineria Isla/Pdvsa kier aclara cu ta importante pa sa cu Asphalt Lake Recovery (ALR) ta encarga pa su propio cuenta y riesgo cu limpiamento di e asina yama “Asfaltmeer”, un herencia di segundo guera mundial. E “Asfaltmeer” no ta forma parti di e instalacionnan di refinacion cu Refineria Isla ta maneha y e “Asfaltmeer” ta exclui explicitamente di e instalacionnan cu Refineria Isla/Pdvsa ta huur di Refineria di Corsou N.V.
E instalacionnan di ALR ta situa riba e area industrial di Schottegat y cu esaki por crea e creencia robes cu e ta forma parti di Isla. Refineria Isla ke aclara cu no tin ningun transaccion di compra of benta di producto petrolero entre Refineria Isla/Pdvsa y ALR.
Como tal Refineria Isla ta refuta e pensamento cu Refineria Isla/Pdvsa tin vinculo cu e caso Andante. Refineria Isla/Pdvsa ta spera di a aclara e informacionnan robes cu no ta na bienestar di e imagen di e compania. Ta di spera cu awor aki NOS Journaal, ANP y otronan cu a duna e informacion eroneo aki lo rectifica loke nan a publica.

Anteriormente e siman aki ta e compania Curoil a bisa cu e tampoco tin arte ni parti den investigacion Andante. “Curoil ta lamenta cu a menciona nomber di e compania su nomber den e caso Andante”. Curoil a tuma nota di informacionnan cu a sali den algun medio di comunicacion, caminda explicitamente ta menciona e compania su nomber, mientras Curoil no tin nada di haber cu e caco. Ta di lamenta e forma cu a publica e informacion, cu ta crea e percepsion eroneo cu Curoil tin di haber cu e caso ariba menciona. Informacionnan di e indole aki ta afecta di forma negativo e compania su imagen cooperativo, tanto local como internacional. Como tal, Curoil ta contraresta e percepsion eroneo cu por a surgi,” asina e compania ta bisa.
Den e caso aki ta remarcabel tambe cu tin hende iresponsabel a menciona nomber di diferente hende, pero mas bien riba rednan social. Nan tambe awor mester demostra sinceridad y coregi e informacion cu nan a duna di diferente hende cu no tin nada di haber cu e caso aki. ❑

Amerigo Thode ta crea impresion eroneo den prensa

WILLEMSTAD - Parlamentario Amerigo Thode, ta crea impresion eroneo den prensa. Esaki segun presidente di parlamento, Mike Franco, cu ta referi na e informacion recien cu Thode a manda pa prensa recientemente.

Segun Thode, no tin base pa papia tocante sr. Schotte den relacion cu su sentencia den e caso di Babel. Franco a splica, cu na prome luga ta bon pa enfatisa cu e topico pa e reunion en cuestion ta: “Posicion di Parlamento di Corsou pa cu miembronan cu a keda haya culpabel dor di Corte di Husticia di a comete delito(nan).”

Pues, e miembronan di Parlamento cu a firma e peticion pa e reunion aki kier a yega na un conclusion cu por sirbi como posicion di Parlamento di Corsou pa cu tur caso caminda Corte a yega na un veredicto den un caso penal contra un miembro Parlamento.

Pa aclara un mas con a yega na decision pa reuni riba e topico aki ta bon pa duna un rekmento di e sucesonan. Dia 14 di maart 12 miembro di Parlamento a manda un peticion pa den caso cu sr. Schotte mes no tuma distancia di su miembresia di Parlamento pa Presidente di Parlamento acerca sr. Schotte y pidi pa e tuma distancia di Parlamento te na momento cu tin un decision irevocabel den su caso.

Pa medio di un carta fecha 16 di maart mi a acerca sr. Schotte haciendo un apelacion riba su sentido moral y etica pa asina evita cu imagen di Parlamento di Corsou ta keda tacha.
Pa medio di un carta fecha 14 di maart 13 miembro di Parlamento a haci un peticion pa e reunion en cuestion. Na momento cu tres of mas miembro haci un peticion pa un reunion publico di Parlamento, Presidente di Parlamento ta plania e reunion aki.

Den caso cu ta trata di un caso cu ainda Corte di Husticia tin cu bay husga riba dje, Parlamento, respetando e separacion di podernan den nos estado di derecho, ta abstene di debati riba e tema te ora cu Corte husga e echonan y yega na un veredicto. Despues di e veredicto di Corte, hasta si e caso bay den apelacion, Parlamento ta liber pa debati riba e topico.

Mas aleu sr. Thode ta aleha cu no tin un Lei na vigor manera prescribi den articulo 45, insiso 3 di e Areglo di Estado di Corsou. Esaki tampoco ta cuadra cu berdad. Desde 10-10-10 e ordenansa asina yama “Landsverordening vervallenverklaring lidmaatschap Staten” (A.B. 2010 no. 87) a drenta na vigor. E ordenansa aki ta basa riba e articulo menciona.

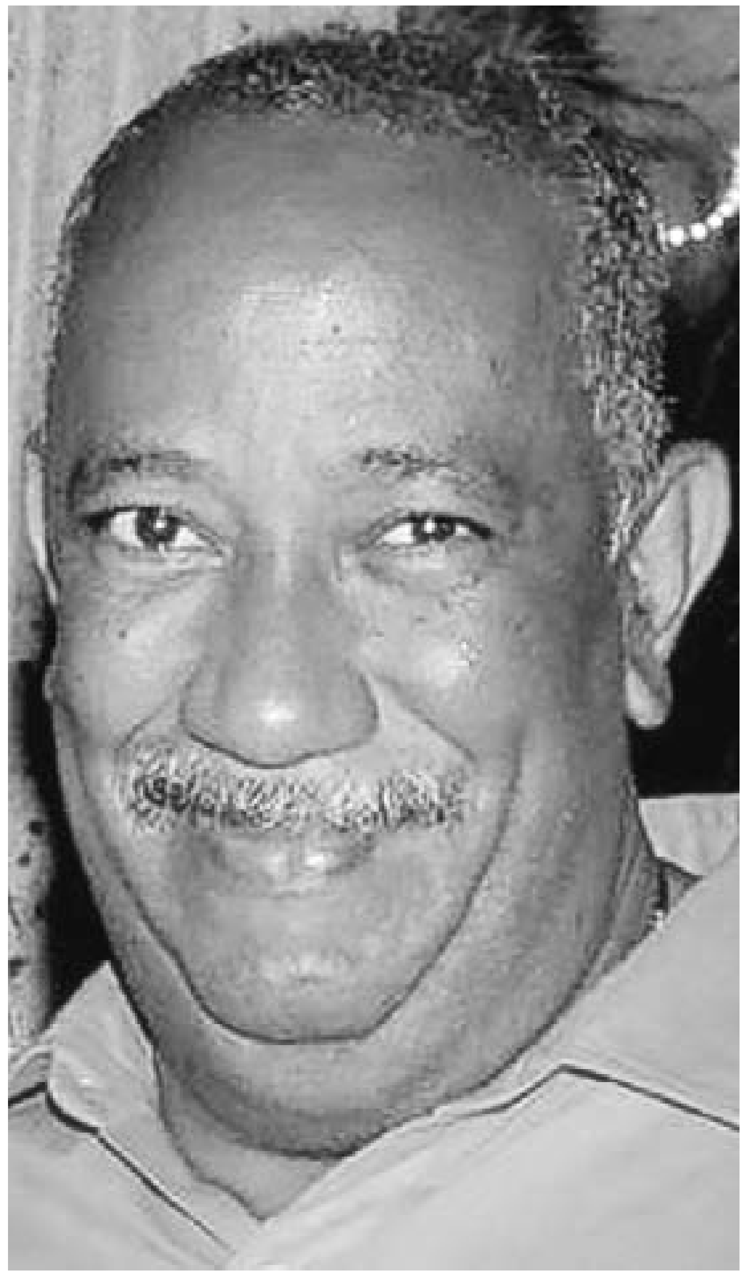
Ta di lamenta, cu sr. Thode tin un interpretacion incorecto di nos sistema constitucional y kier purba manipula opinion publico a base di su mal interpretacion. Por cierto e mal interpretacion di leinan ta loke a pone cu awe sr. Thode mes tambe tin problema cu husticia.❑

Castigo di 12 y 8 aña pa asesinato di Michael Sniphout

WILLEMSTAD - E dos rumannan Miguel y Richel Reyes Abad a haya respectivamente 12 y 8 aña di prizon pa asesinato di Michael Andrew Sniphout na Montaña aña pasa.

Dia 1 di juni 2015 a haya Michael Andrew Sniphout morto den su cas. Tabata tin un cuchiu hinca na banda robes di su pecho. Blet di e cuchiu tabata completo den curpa di e victima. Riba e restonan mortal a haya un carta cu e texto: "Esaki a muri, pasobra el a viola un menor di edad". Ora a yega na e sitio di delito tabata evidente cu e asesino y e victima tabata conoce otro como cu no tabata tin pista di kiebro, e alarma tabata paga, e porta tabata habri y e yabi di e cas tabata na e porta patras y posesion di e victima riba e sofa tabata confortabel. Analisis di yamadanan ta mustra cu un tal Morales de Hoz di Colombia riba e anochi fatal a yama e victima hopi biaha. E texto riba a carta riba curpa di e victima ta mustra sospecha contra di un di e sospechosonan Miguel.

E letternan parce di Miguel. Ta sigur cu Miguel riba e anochi di e morto tabata na e sitio di delito. Por verifica esaki via di su telefon. Tin un DNA hit riba cabito di un sigaria y na un glas. Su ruman homber a confesa esaki mescos cu Miguel mes tambe. Pesar di tur e interogacionnan te cu dia di awe no ta completamente sigur kico a pasa e dia eynan den e cas. Ta robo of asesinato? Na distancia cortico di e cas di e victima a haya un tas cu cosnan di dje aden. Entre e cosnan di dje tabatin un video cu imagennan di un amigo di Sniphout teniendo relacion cu dos hoben. Un di e hobennan ta parce menor di edad. Esaki lo por tin di haber cu e carta riba curpa di Sniphout. Miguel a declara cu e anochi ey Sniphout kier a viol'e. Segun Miguel el a defende su curpa door di choca Sniphout prome. Despues el a dal e cu e cuchiu na garganta y den su pecho. Tin dos scenario den e caso aki cu ta robo y asesinato cruel y defensa propio contra di un homber manipulado cu kier a viola Miguel. Ministerio Publico no ta haya e scenario di defensa propio suficiente fuerte. E dos sospechosonan, segun fiscal tin demasiado declaracion contradictorio. Rason pa cual OM ta considera e dos sospechosonan aki culpabel y ta pidi castigo di 12 aña pa Miguel y 8 aña pa Rochel. Pa loke ta trata Rochel a considera cu el a bruha e cas pa laga pasa cu tabata un atraco, ta el a instrui Miguel pa hinca den pecho y ta el a instrui pa laga e carta riba e restonan mortal. Nan tin dos siman pa apela e sentencia.



Caso asesinato Franky's lo tuma luga dia 5 di augustus

WILLEMSTAD – E caso di asesinato di e comerciante Frank Ignacia, conoci como Franky Stul, lo tuma luga pa loke ta trata su contenido na augustus awor. Tin cuater persona di mesun fam deteni pa nan supuesto envolvimento den asesinato di Frank Ignacia dia 20 december 2015.

Ta trata di miembronan di famia Susana na Westpunt. E caso ta hiba e nomber Blue Bay, pa e sitio caminda el a tuma luga. E caso tambe ta encera maltrato cu e otro homber den e caso, Hortencia a haya. Lo sigui cu e tratamento dia 5 di augustus pa 10'or di mainta.

Ministerio Publico tin e dossier mas o menos cla pa 90%. Falta pa termina algun punto mas pa por trata contenido di e caso. Sinembargo, e caso aki parce cu cada bes ta broei mas sospechoso. A presenta 3 sospechoso cu ta detene den sala di corte, mientras tin un mas den aresto cla pa keda incorpora den e grupo di esunnan cu a participa den e asesinato. Pa colmo e cuarto sospechoso aki tambe ta di fam Susanna. Fiscal hasta no ta exclui e chens cu lo detene mas persona den e caso cu ta un caso di atraco.

Pesar di e peticion di mr. Blonk pa laga su cliente den libertad, mientras e ta warda tratamento di su caso den corte, hues a dicidi cu e tres acusadonan aki tin di sinta trankil spera 5 di augustus cu lo ta otro fecha pro forma. E dia ey cu tur probabilidad lo indica e fecha definitivo pa trata contenido di e caso.
Testigonan cu hues a aproba pa tende riba peticion di abogado Blonk: Hortencia, Van der Hanst, Agatha, Pietersz y Celestijn. Abogado mr. La Fleur a pidi pa mira e imagennan di video y un testigo mas. Corte a bay di acuerdo.
E otro caso pro forma ayera tabata esun cu e nomber di caso Skuter. Dia 20 di mei 2015 asesinato di Antonio Paulina a tuma luga na Bándariba. E acusado cu a presenta ayera ta Elvericks Juliana. Ministerio Publico a declara cu e dossier final ta cerca cla y cu tur informacion, rapport ta den tanto di psikiatria, psicologo como reclassering. OM a pidi pa pospone tratamento di e caso pa dia 24 di juli binidero. Corte a bay di acuerdo.

Caresse Balentien Hooi ta conduci MediaXperience 2016

WILLEMSTAD - Den cuadro di Dia Mundial di Libertad di Prensa diamars 3 di mei proximo, lo bay tin e tremendo evento anual MediaXperience.

Despues cu aña pasa Morgan Isenia a conduci e congreso, e aña aki ta toca turno na Caresse Balentien Hooi. Caresse ta un cara conoci riba escenario di numeroso evento importante atravesa di su trayectorio, pues ta di mas pa bisa cu e lo sa sigur di haci e edicion aki di MediaXperience uno hopi placentero. Marriott Resort su ballroom lo ta anfitrion pa e celebracion aki cu lo cuminsa 5:00 di atardi y lo termina 10:00 di anochi.
Prensa ta pa bo! ta e lema di e dia pa e aña aki. E programa riba escenario principal ta conta cu 10 diferente orado prominente den prensa cu topiconan sumamente interesante relaciona cu e sector. Bishitantenan lo por experencia "behind the scenes" di programanan di television, Telenoticia y hopi mas. Comision Pasional di UNESCO den estrecho asociacion cu Prime Time Communications y tur partner patrocinado ta invita e sector di prensa den su totalidad y pueblo di Corsou completo pa bin presencia un dia yena cu informacion, inspiracion y conocemento tocante prensa.❑

Sentencia di 15 aña di prizon pa Venezolano cu a mata homber

KRALENDIJK - Diabierna 22 di april Corte den Prome Instancia a condena e Venezolano J.J.M.S. di 21 aña na 15 aña di prizon pa homicidio riba Francisco Iron Wanga. Tambe e mester paga daño y perhuicio na famianan di e victima.

J.J.M.S. a keda absolve di acusacion di asesinato ya cu su dossier no ta contene suficiente punto di referencia cu ta determina cu el a actua premedita. Ministerio Publico tambe ta di mesun opinion. Corte ta considera proba cu den e anochi di 31 di november pa 1 di december 2015 e sospechoso a kita bida di e victima intencionalmente cu alrededor di 31 hinca y corta cu cuchiu. Cu consecuencia cu e victima a bin fayece. Corte a rechasa e defensa di e abogado defensor cu tabata trata di defensa propio cu a sali di man.
Tambe Corte ta haya proba cu e sospechoso a transporta e curpa sin bida di e victima pa sconde su crimen. J.J.M.S. a limpia e apartamento di e victima, caminda e homicidio a tuma luga, profundo despues di e comete su acto, pa despues paketa e curpa di Wanga den saco di sushi, hinca e curpa den bari y tira e resto mortal na Seru Largu.
Ademas Corte ta haya proba cu e sospechoso a comete ladronicia. Despues di e homicidio e sospechoso a cu e un cantidad di den y un cadena di e victima. El a haci esaki net prome cu el a trata di huy pa Venezuela. Corte ta considera cu e echo aki ta di falta di respet den tur manera pa e victima y su famia.
Tambe Corte ta considera cu e homicidio aki y e forma cu a transporta y deshaci di e curpa di e victima a shock e orden huridico di Boneiro gravemente. Banda di esakinan e famianan di e victima y demas sernan keri a pasa den sufrimento horibel Nan lo mester carga e perdida di nan yiu, ruman y amigo di solamente 22 aña, cu tabata tin henter un bida su dilanti, pa resto di nan bida. Ministerio Publico a pidi 18 aña di castigo pa e sospechoso. ❑

Exitoso conferencia

Hobennan cu interes pa topico di Cooperativa durante Conferencia

WILLEMSTAD – Corsou su Hubentud Mustrando Direccion a keda altamente sorprendi pa e asistencia di hobennan na e Conferencia: "Cooperativa, un Alternativa".



Despues cu e organisacion pa hobennan aki a haci promocion riba Facebook y tambe den medionan di comunicacion, relaciona cu un conferencia gratis pa hobennan, esaki a duna fruta na momento cu hobennan a asisti masalmente y yena Auditorio di Banco Central pa ricibi informacion relaciona cu Cooperativismo. E diasabra mainta a inicia cu registracion di hobennan, unda cu alrededor di casi 200 hobennan a registra pa por participa na e conferencia.
Despues di esaki, durante henter e mainta e hobennan a scucha charla y tambe intercambia di opinion cu oradornan manera Rennox Calmes, Eldrid Fos, Sharnon Isenia, Elgenia Pieternella y tambe Zulaika Mook.
Hopi hoben a mustra di tin interes den e topico di Cooperativa, debi cu nan ta mira cu proximamente riba nos isla, hobennan cu lo desaroya den adulto mester traha hunto pa por bende productonan y mantene prijs riba un cierto nivel riba nos mercado. Durante di e conferencia, hobennan a hasta demostra cu union mester haci forsa pa yena na nos mes agricultura, productonan cu ta ser planta localmente, pero tambe pa lanta cooperativismo di ideanan cu ainda no tin y wak si kisas despues Corsou por ta exporta esakinan pa mercado internacional. Un bon ehempel cu hobennan a duna ta, cu lo por cera un cooperativa cu ta exporta despues cos dushi di Corsou y cu ta ser bende rond mundo.
Despues di e mainta interesante aki den auditorio di Banco Central, tur hoben a ricibi un certificado pa nan participacion na e conferencia di Cooperativa, un Alternativa. Na final awor Corsou su Hubentud Mustrando Direccion hunto cu cooperacion di Ficusnan lo bay brinda hobennan e oportunidad pa sigui cursonan den gruponan mas chikito, pa asina haya mas informacion con por desaroya y lanta bo propio cooperativa. Hobennan interesa por manda via facebook: Corsou su Hubentud Mustrando Direccion nan informacion pa asina nan tambe por participa na e cursonan aki.❑

Grupo Uni Noord a celebra 38 aña di existencia

NOORD- Tabata na aña 1978 cu a lanta Grupo Uni Noord ora Glenda Gil a bin pa haci su stage cu ta e parti practico di su estudio como trahado social- cultural na Hulanda.



Glenda tabata mira e importancia pa forma un grupo di dama unda nan ta comparti hunto, siña di otro y tambe hopi importante, traha na nan propio desaroyo.
E prome biaha un grupo di 10 dama a reuni. Nan a keda contento cu e pensamento di Glenda, nan a kita y pone y na final di e prome encuentro cada un a haya e tarea di busca mas miembro. Grupo Uni ta un di e prome gruponan di hende muhe cu a lanta na Aruba. Y nan a keda un grupo semper hopi uni. Tur aña ta traha un plan di aña y tur miembro di grupo ta haya un tarea of funcion segun lot. E miembronan di e grupo ta varia entre 50 aña te 80 y pico. Nan ta haci proyectonan pa nan desaroyo propio, pero tambe pa otro gruponan cu mester di atencion, manera hendenan den rolstoel. Durante nan celebracion e grupo a duna un danki special na Glenda Gil cu a duna nan e empuhe pa start 38 aña pasa.

Grupo Uni Noord ta bisa danki na tur hende y instancia cu a yuda pa logra e celebracion bunita aki.







ATIA su seminario People Management un biaha mas bon bishita

ORANJESTAD- Diasabra 16 di april ultimo ATIA a tene su exitoso seminario People Management conhuntamente cu Medwork; Monica Kock & Partners; PWC; Corporate Health Solutions y Advance HR Services.

Cuater topico di suma importancia a wordo trata: Maneho di Talento:
Con pa retene y desaroya talento den e mercado actual, Rekisitonan pa un maneho di absentismo efectivo, Examen medico den e campo laboral, tin sinti of no? y Sistema pa evalua con empleadonan ta funciona.
Mescos cu e añanan anterior organisacionnan a mustra hopi interes pa e seminario.

E interes di participantenan un biaha mas ta grandi pa sigui adkiri mas conocemento, siña di otro y alabes wordo inspira. Cada tema a wordo trata den un manera interactivo den diferente lokaalnan di Universidad di Aruba. Tur participante por a intercambia di idea y experiencia cu otro. E reaccionnan di parti di e participantenan tawata hopi positivo y nos di ATIA por mira atras na un otro seminario exitoso.

Na final di e seminario a rifa entre otro: un tablet pa cortesia di Setar y un gift certificado pa un brunch for two pa cortesia di ATIA. ATIA kier a gradici Setar pa su colaboracion.

Por ultimo, ATIA kier a gradici un biaha mas Medwork, Monica Kock and Partners, PWC, Corporate Health Solutions y Advance HR Services pa nan colaboracion pa por a haci e seminario aki posibel. ATIA ta spera di por sigui facilita su miembronan y tur esnan interesa cu informacion valioso pa nan negoshi.

Cera conoci cu atletanan Taylor Wright y Monica Daly di Canada

CANADA/ORANJESTAD – Atletanan Taylor Wright y Monica Daly tambe ta cla pa representa nan ekipo di Canada den e gran torneo "First Aruban Women International Fast Pitch Clash" contra campeon di Corsou Santa Rosa Angels, campeon di Aruba esta Aruba Bank Lady Tigers y campeon di Champ of the Champs Jaguars Vitamin Water dianan 26 pa 30 di April proximo na veldnan na Pos Chikito.



Atleta Taylor Wright
Na 2008 el a gana e Provincial U10 Tier 1, 2009 campeon U12 Tier 1 Peel-Halton, 2010 campeon U12 Tier 1 Provincial, 2012 campeon U14 Tier 1 Provincial, 2012 a keda di 4 luga den U14 Tier 1 Canadian Nationals, 2014 gana medaya di plata U16 Tier 1 Provincial, 2014 5 luga U16 Tier 1 Canadian Nationals, 2015 campeon den U18 Tier 1 Provincial y 2016 e ta hunga cu club di softball Celtic Gold U18.
E ta un studiante honor di scol secundario Mayfield. El a haya e premio di Principal –Student Leadership & Academic cual el a logra na 2008, 2010 y 2012. Tambe el a haya premio di City of Brampton Civic pa logronan di deporte.

Atleta Monica Daly
Daly ta hunga cu Waterloo Ghosts Gold U16 rep travel softball. El a termina na di 4



luga den Canadian Nationals na 2015 cu Cambridge Coyotes den Division Bantam. E ta hunga den infield y outfield.
E ta studia na St. Mary Catholic scol secundario na Hamilton, Ontario y ta den grade 10. E prome team cu Daly a cuminsa tabata un team di baseball y e tabata tin 4 aña. E hungado ta tira cu man drechi pero ta bati cu man robes. Daly ta haci esaki pasobra su ruman grandi tabata bati cu man robes. Riba potretnan por aprecia tanto atleta Taylor Wright como Monica Daly. Aruba bini veld bin cera conoci cu nan.

Seleccion di Canada a yega pa hunga contra Aruba y Corsou den softball





ORANJESTAD – Diasabra pa 2'or y 30 e team femenino di Canada a yega pa hunga den e "First Aruban Women International Fastpitch Clash."

E team di dama cu ta consisti di 11 hungado y 3 coach, a yega y nan ta cla pa mustra e dos team di Aruba, esta Jaguars Vitamin Water y Aruba Bank LT, y Santa Rosa Angels di Corsou. E weganan lo ta na veld di Pos Chikito dia 26 te cu 30 di april. Dia 26 di april e weganan lo cuminsa pa 6:30 di atardi, 27 di april pa 1:30 di atardi, 28 di april pa 6:30 di atardi, 29 di april pa 7'or di anochi y dia 30 di april pa 6'or di atardi. Tur hende ta invita pa apoya e teamnan di Aruba.
E hungadonan ta: Logan White, Samantha Rossi, Sidney Thomasen, Ciara Papaioannou, Adriana Nicpon, Andrea Webster, Monica Daly, Natalie Gingerich, Taylor Wright, Cami Sinclair and Erin Forman. E coachnan ta Nick Pollice and Brian Weller.





Cera conoci awe cu atleta Andrea Webster di Canada

CANADA/ORANJESTAD – E atleta Canades Andrea Webster tambe ta forma parti di e ekipo di Canada kendenan lo ta competiendo 26 pa 30 di April proximo na veldnan na Pos Chikito contra campeon di Corsou Santa Rosa Angels, campeon di Aruba, Aruba Bank Lady Tigers reforsa y Jaguars Vitamin Water reforsa campeon di Champ of the Champs.



Webster ta den grade 11 na Holy Trinity Catholic High School. Su plan ta pa studia psicologia di deporte of kinesiology.

E ta bati cu man robes pero ta tira cu man drechi. El a traha cu Erin Forma di Rising Stars Athletics. El a hunga rep y volleyball na scol. Webster ta cla pa enfrenta Aruba y Corsou y su deseo ta pa bay cu e titulo maximo bek pa Canada. Aruba yega tereno bin wak e tremendo atletanan aki den e First Aruban Women International Fast Pitch Clash.

CGA Avanse:

Ta participa na e "10th Olympia Caribbean Classic" na Trinidad

ORANJESTAD- Diasabra 23 di April: E seleccion di gimnasta di Club Gymnastico Arubano Avanse (CGA Avanse) ta na Trinidad pa representa Aruba na e " 10th Olympia Caribbean Classic" na Trinidad. CGA Avanse ta competi cu 14 gimnasta femenino di UPAG nivel 2, 3, 4 y 5, di e edad 8-16 aña.

Diabierna durante dia gimnastanan y trainernan Adriana Sevilla y Jimmy Palma a participa na un seminario na e academia USAG na Trinidad cu tabata bou di guia di e entrenadornan di Trinidad. Esaki tabata un tremendo oportunidad y experiencia pa e gimnastanan di Aruba. E competencianan mes ta tuma logra riba diasabra na e compleho deportivo Eastern Regional Sports Complex na Tacarigua, Trinidad.
Participacion di CGA Avanse na Trinidad ta e di dos competencia internacional pa e seleccion. E prome biaha cu CGA Avanse a representa Aruba na un competencia internacional tabata na Augustus 2015. E gimnastanan a competi contra paisnan grandi y di nivel manera Panama, Costa Rica, Colombia, Venezuela, Guatemala, Trinidad & Tobago, Honduras, Ecuador y El Salvador. E gimnastanan a logra conkista un total di 37 medaya pa Aruba, di cual cuater medaya di oro, tres di zilver y shete di brons. E gimnastanan a gana tambe tres trofeo individual all around y e team a gana un trofeo pa e tercer luga di team all around den UPAG nivel 5.
E disciplina cu e delegacion aki ta practica ta di gimnasia artistico. Gimnasta artistico ta encera cuater presentacion di aparato cu ta suelo, bara di ekilibrio, salto y bara asimetrico. E competencia ta individual cu premiacion y individual pa cada aparato, all around y team. E duracion di e presentacion di e gimnasta pa cada elemento tin un promedio di entre trinta pa nobenta seconde. E competencia na Trinidad ta sirbi como un fogeo pa prepara pa regresa na September 2016 na e competencia internacional Copa Panama Classic 2016. E entrenamento di e seleccion ta den man di Jimmy Palma, Adriana Sevilla, Roumel Alejandro Herrera y Juan Carlos Iglesias. E atletanan ta ricibi coaching di psycholoog deportivo, Sra. Carla Gilione-Guillen.
CGA Avanse ta desea e gimnastanan Dayna Nedd, Kaika Every, Amika Every, Ashley Provence, Elena Rafael, Jesmae Jansen, Kim de Vries,Jasmin Bonsink, Isabella Croes, Denise Croes, Priscilla Malmberg, Carmen Marchena,Sanne van Dam, Rebecca Spellen y entrenando Jimmy Palma,Adriana Sevilla, hopi exito.



No tin tomati

ORANJESTAD - Durante e dianan aki a presenta un scarsedad di tomati na Aruba. "No tin tomati" esaki ta e expresion cu ta wordo scucha di hopi ama di cas.

E scarsedad aki ta debi cu na Venezuela mes, caminda e producto aki ta drenta Aruba ilegalmente tambe tin scarsedad di tomati. Gobierno di Venezuela a bin cu medida pa cierto productonan di nan macutu familiar, entre nan cierto fruta y berdura, no wordo exporta ya cu nan poblacion mes tin mester di nan. \

Pero asina mes e productonan aki ta drenta Aruba di contrabanda, ya cu nan por haya un miho prijs pa nan na florin. Pero debi na scarsedad na Venezuela y un control mas stricto di nan autoridadnan, tomati no ta drentando Aruba fei e pais bisiña aki. Tin tomati cu a bin fei Merca pero su prijs ta mas caro. Tambe tomati cu ta wordo produci na un scala mas limita pa nos cunukeronan local, pero e prijs tambe ta un tiki mas halto cu e tomati di Venezuela, pasobra nan produccion ta mas caro.





En conexion cu accidente recien durante jeep safari

ABC Tours su prioridad ta pa cu siguridad y bienestar di su pasaheronan

ORANJESTAD - Den oranan di atardi riba diahuebs 21 di april 2016, un accidente a tuma luga cu un jeep di ABC Tours na unda tabatin ocho pasahero di cual cinco a sufri algun rasca y tres, a wordo hiba hospital pa evaluacion medico. Elaborando mas riba e accidente ABC Tours ta duna su relato di loke a pasa.

Como compania cu desde 1996 ta specialisa den tours cu jeep, ABC Tours semper a pone siguridad na prome luga pa su clientenan y staf. Cada biaha ora nos sali cu turista, no solamente reputacion di nos compania, e producto turistico di nos pais ta den wega pero mas importante ainda e bida di cada pasahero y tripulante di ABC Tours.

Esaki kiermen cu por ehempel nunca ta desvia for di e camindanan cu ta designa pa core riba dje, y e caravana ta conta cu un sistema di GPS cu ta graba y monitor en bibo e trayectorio y velocidad di e vehiculo. ABC Tours tin faha di siguridad instala te den asientonan patras di tur nan jeep y prome cu cada tour sali ta percura pa tur pasahero tin nan faha di siguridad bisti. Tur nos jeepnan tin roll bars y ta "up to date" den mantencion y keuring. Usuarionan tin opcion di core nan mes of wordo cori.
ABC Tours ta un di e poco tour operator na Aruba cu ta sigura cada pasahero na Aruba y Merca contra accidente. Tur nos chauffeurnan sa cu si nan core iresponsabel, nan ta haya accionnan disciplinario y por perde nan trabou. Hecho ta keda sinembargo cu, maske cuanto precaucion bo ta tuma como tour operator consciente, accidente semper lo por pasa.

For di declaracionnan di esnan envolvi den e accidente, pero tambe uzando e data graba for di e sistema di GPS por bisa cu lo siguiente a tuma luga: Pa cuminsa e caminda unda e accidente a tuma luga ta un caminda di santo cu ta rasonabelmente safe. Na dado momento rafaganan di biento fuerte a lanta un cantidad inmenso di santo y stof riba caminda. E chauffeur di nos compania cu tabata maneha e ultimo jeep den e tour, un trahado cu añanan di experiencia den nos compania y cu un track record excelente, a perde visibilidad y a baha su velocidad. Haciendo esaki sinembargo e vehiculo, a dal den e parti smal di e caminda di santo y a bolter. Ocho persona tabata den e jeep, esey tambe ta e capacidad maximo di e vehiculo. Cinco pasahero a wordo herida, tres di nan mester a bay hospital y a wordo acompaña tambe pa un representante di ABC Tours te na momento cu nan mester a subi nan barco crucero mesun dia bek. E dos otro pasaheronan herida a dicidi pa sigui cu e resto di e tour, maske cu a conseha nan pa tuma tratamento medico, algo cu ta parti di e procedura fiho di ABC Tours pa cu situacionnan aki.

ABC Tours ta gradici di curason e cuerpo policial, park rangers, brandweer y ambulance pa nan asistencia, mirando tambe cu e accidente a tuma luga na un caminda unda nan vehiculonan no por a yega asina facil. Tambe na hospital Dr. Horacio Oduber cu a atende e pasaheronan den forma eficiente y a certifica cu nan ta bon di salud y den condicion pa sigui nan biahe riba crucero cu tabata riba mesun dia. Desde 1996, cuminsando cu un solamente un jeep, awe ABC Tours ta e tour operator na Aruba cu e miho rating riba TripAdvisor y ta conta cu un flota di 35 jeep Landrover y mas cu 75 empleado. ABC Tours ta traha directamente cu diferente companianan di crucero y otro partnernan renombra den turismo di Aruba.

Combinando reglamentonan stricto di siguridad, mantenemento y tecnologia avansa, ABC Tours su prioridad ta siguridad y ta sigui inverti den entrenamento y tecnologia pa sigui innova y tambe busca rutanan mas sigur pa tournan cu instancianan manera Parke Arikok.

CLASIFICADO
en cooperashon cu ARUBAdeal.com One happy marketplace


Bo kier wak e portret? Bai riba Arubadeal.com y jena e 'Quick code'.

Pone clasificado den e secshon aki?
Bai riba www.arubadeal.com/pap/user/login
Completamente gratis!

Residencia
Apartamento | | Afl. 1000.00 | Tel. 6615060 5642347 | Quick Code: 017904 |

Ta busca pa huur | ta busca cas pa huur Bo ke huur bo cas, lihe, sigur, pa termino di un aña of mas cu contracto. yama 7331201 | O.b.o. Quick Code: 018808 |

| TA BUSCA Cas pa cumpra pabao di brug Afl 200000. Bo tin otro oferta yama na 7331201 | Afl. 200000.00 | Tel. (297)7331201 | Quick Code: 018809 |

Bestia & Acesorio

Fila Brasilero full breed | Ta bende Fila Brasilero full breed. Nan ta vacuna i nan ta ontworm. Si ta interesa por yama na 5922108. | Afl. 1200.00 | Tel. 5922108 | Quick Code: 018796 |

Mucha

Baby/ toddler folding boosting chair 50; | Stoel di come: Deluxe Comfort Folding Booster Seat pa 50; E ta handy y mescos cu nobo. Baby te toddler ta sinta na dje pa come, y por los e hib'e cu bo unda bo kier. #7442870 | Afl. 50.00 | Tel. 5615446 | Quick Code: 018778 |

Cas & Decoracion
Coleccion Nobo a yega | ANSOT Coleccion Nobo a yega Avenida Millo Croes 73 Tel 5821033 E-mail: ansot@setarnet.aw | N.t.a. | Tel. 5821033 | Quick Code: 016483 |

TA BENDE STUL DI ZOYA DI PALO | Nobo, nada uza. Por yama: 593 2742 / 585 1676 | Afl. 500.00 | Tel. 5949449 | Quick Code: 017867 |

Computer &Telecomunicacion

iPhone 5s sin charger y headphone | E ta traha bon bon | Afl. 400.00 | Tel. 7487830 | Quick Code: 017877 |

Rosetta Stone TOTAL e Version 4 | Se vende curso de Ingles Rosetta Stone version completa 5 niveles, aprenda Ingles a su propio ritmo y en su propia computadora. Empieze el 2016 hablando Ingles. digale YES al Ingles. whatsapp 7486805 BB PIN:7AD8C8A4 | Afl. 100.00 | Quick Code: 07688

Boto & Deporte Maritimo
Ta bende 3 axle heavy duty pa trailer | Ta bende 3 axle pa trailer heavy duty cu hob y spring cu linkage traha di u beam galvanized y diamond coated plus 6 spring heavy duty y rubber coated. Ta bende nan los tambe 1000 florin pa set (1axle 2 spring) | Afl. 2850.00 | Tel. 5939965 | Quick Code: 017863 |

Mucha

Box pa baby | Box pa baby hopi bon condicion | Ganga | Tel. 5601261| Quick Code: 018721 |

Bureau stoel | E ta eigenlijk un bureau stoel caro 800 florin. Pero e sienta a habri. Un hende cu sa cose pa drecha esey lo por disfruta di dje le. Saludo.| Afl. 50.00 | Tel. 5920880 | Quick Code: 017783 |

Producto Blanco & Electronica
Wasmashin Whirlpool nobo nobo. A wordo cumpra pa cuminsa un laundry business pero e business nunca a start dus e wasmachine no a wordo uza mes. | Afl. 1200.00 | Tel. 560-2724 | Quick Code: 018729 |

Computer & Telecomunicacion

WII U | Ta bende un WII U nobo den super bon condicion cu a wordo uza pa apenas un siman. E ta bin cu tres wega cu ta consisti di Mario party 10. Smash y Mario Kart | Afl. 750.00 | Tel. 5656132 | Quick Code: 018735 |

Samsung galaxy S5 mini nobo | Ta bende un Samsung galaxy S5 mini nobo. Por yama na 5940435 | Afl. 500.00 | Tel. 5940435 | Quick Code: 017817 |

Construccion & Hardin
Pitahaya | Ta bende, mata di Pitahaya. Hopi fruta for di bo mes cura. Tin mata pa bo mes por planta (afl 40,-) of mata den un pochi grandi cu reki, full cla pa duna fruta pa hopi aña (Afl 200,-) awor tin un par mata pa bende cu flor caba! Mi ta bende diferente tipo. E mata ta duna fruta 4 bes den aña. Yama Frits: 5939193 | Afl. 40.00 | Quick Code: 018728 |

Coche & Acesorio
Seat covers (Custon fit) (Bi piel) | Set di seat covers pa tur marca di auto traha den Bi piel mas duradero cu cuero mes!! Completamente impermiabel !! Facil pa instala Set ta bin cu e dos stoel dilanti y esun patras !! please contact mi cu specificacion di bo auto y nos lo ta traha e seat cover pa bo !!!Whatapp mi na 7405288 | Afl. 275.00 | Quick Code: 018757 |

Silver2012 Mini Cooper | 2012 Automatic with Tectonic 4 cilinder, 100 000km WhatsAPP +12896838844 (Canada) | Afl. 12500.00 | Quick Code: 017860 |

Paña & Moda
2 Blusa nobo size S y M | Nobo, nunca bisti Blauw: Size Medium Blanco: size Small | Afl. 25.00 | Tel. 7373343 | Quick Code: 015132 |

Tas color koper | Tas color koper | Afl. 10.00 | Tel. 7373343 Quick Code: 015035 |

COA: Un bon mundial pa atleta Philipine Van Aanholt

ORANJESTAD- E atleta Arubano Philipine van Aanholt den e deporte di bela a caba di presta den bon forma durante di e Mundial di Laser Radial na Puerto Vallarta, Mexico. E atleta Van Aanholt a termina na un di 24 luga overall mientras como pais Aruba a termina na di 17 luga den 75 pais participante. Mester bisa cu esaki ta e miho prestacion di e atleta Philipine van Aanholt den un competencia mundial. Cu 15 siman mas prome cu e Weganan Olimpico tuma luga, Philipine a demostra un progreso enorme.



Progreso

E evento Olimpico den Laser Radial ta esun mas fuerte den e categoria femenino, aki e miho atletanan di bela rond mundo ta competi den dje. Na 2012 Van Annholt a termina na un di 37 luga, e tempo ey Philipine tabata tin 19 anja di edad y a competi den e Weganan Olimpico di Londres, Inglatera. E tempo ey e tabata e di tres atleta den bela bou di 21 aña.

Mas cu claro Philipine a sigui cu su estudio tambe y a logra obtene su Bachelor Bedrijfskunde y despues di esaki Philpine a concentra su mes completamente riba su deporte. Na anja 2014, Philipine van Aanholt a logra medaya di Oro pa Aruba den e Weganan Centro Americano y del Caribe cu e tuma luga na Vera Cruz, Mexico. Aña pasa Philipine a logra haci historia pa Aruba ora e ta termina na un di 4 luga den e Weganan Pan Americano na Toronto, Canada y aki e ta clasifica pa e Weganan Olimpico di Rio 2016. Na fin di 2015, Van Aanholt a termina na un di 40 luga den e Mundial na Oman, mientras awo e ta logra un di 24 luga y number 17 como pais.

Mester bisa cu Philipine ta un di e miho atletanan ora trata di creatividad, sentimento y e habilidad di "lesa" awa y biento. E prome dianan na Mexico, ora biento no tabata ariba "12 nudo", Philipine tabata magistral unda e la logra serienan caminda el a termina na 2 luga, 14 luga, y un 3 luga y tabata un di 7 luga overall den 75 participante. Door di un bon bista strategico y tactico Van Aanholt ta pertenece na e miho nan di mundo pa loke ta competencia cu tempo liviano. Despues cu e tempo a cambia y e biento a cuminsa bira mas duro, Philipine tabata falta forza. Cu e biento duro den e dianan siguiente Philipine a cay atras riba e tabla di posicion.

15 siman mas prome cu Rio 2016

Den e simannan siguiente van Aanholt ta bay entrena prome na Italië y despues na Rio, Brasil. E lo bay traha riba su resistencia y engrandece su forsa pa asina e ta miho prepara pa ora e biento ta duro. Claro e lo mester sigui adapta na e awanan di Marina da Gloria na Rio, caminda cu e competencianan ta bay tuma luga durante e Weganan Olimpico.

Robert Moons di TNO Caribe:

Den Smart Community lo studia seis area di tecnologia innovativo

ORANJESTAD – Smart Community, cu ta un bario completamente sostenibel cu lo wordo construi na Kibaima, ta wordo realisa bou auspicio di e centro di investigacion TNO Caribbean cu ta situa aki na Aruba.



Robert Moons, kende ta Program Manager, for di momento cu e idea aki a wordo lansa door di Prome Minister Mike Eman tabata envolvi den e proyecto. E ta alabes coordinador di e consortium cu ta traha riba ehecucion di Smart Community.

Smart Community ta un area residencial unda cu no solamente e casnan ta wordo construi teniendo cuanto cu aspectonan sostenibel, pero henter e infrastructura, uzo di awa y coriente tambe ta basa riba e pensamento aki.

Pa por yega na ehecucion di e proyecto, mester a trece tur partido manera Gobierno, FCCA, TNO, Utilities NV, Web, Elmar y SETAR hunto pero tambe cu nan ta riba e mesun linea di pensamento. Mirando e cantidad di partidonan envolvi, el a bira un negociacion basta largo riba con e ta bay wordo ehecuta y cual ta responsabilidad di cada partido, Moons a splica. "Pero e ta algo normal den tur proyectonan di innovacion. Den innovacion kier crea algo nobo, pero mester cera bon areglonan prome cu cuminsa. E rol di cada partido envolvi mester ta bon specifica, pero tambe mester sigura e propiedad intelectual y con lo atende cu esaki na final," Moons a bisa.

'Smart Community' ta bira algo unico, pasobra tin diferente area di tecnologia cu lo bay investiga. Proyectonan comparabel den exterior ta enfoca riba un of dos area so, sinembargo den 'Smart Community' tin diferente area mas den cual ta bay haci investigacion. El a menciona construccion sostenibel, manera sistemanan di isolacion pa dak y murayanan, energia eficiente. Un otro area di investigacion ta esun di electricidad, entre otro con e ta consumo di coriente na un cas y e patronchi di esnan cu ta uza e coriente, cu e meta pa crea smart grid. Ta bay uza diferente tipo di tecnologia pa produci coriente. Un otro area ta esun di transporte electrico, esta lo investiga e efecto di autonan electrico. Lo investiga e efecto di voltahe ora cu tin produccion di hopi energia riba e diferente sistemanan. Tin e area di awa cu tambe lo wordo investiga, esta con pa recicla e awa residual di e casnan. Ta colecciona tur e awanan y wak con por reprocesa e awa y manda esaki bek pa cas, sea pa flush toilet of muha mata. Esaki cu e meta pa reduci e consumo di awa potabel. Esaki ta importante ya cu aworaki na Aruba ta uza awa relativamente caro pa por ehempel flush w.c. Por ultimo tin e area di desperdicio, con ta bay deshaci di desperdicio y si esaki por wordo recicla riba un escala chikito, uzando un tecnologia specialisa.

Banda di tur e tecnologia menciona, no por keda afo e aspecto di telecomunicacion. Ta bay instala extra aplicacion den e cas y barionan uzando sistemanan inteligente.

No solamente lo studia tecnologia den 'Smart Community', pero tambe ta studia e comportacion humano cu e diferente tecnologia moderno, si e ta wordo acepta facil of no. Den mundo di innovacion tin hopi sistema cu tecnicamente ta bon pero e hendenan no ta haci uzo di nan. P'esey mester bini cu sistemanan pa yuda e ser humano acepta e tecnologia innovativo den forma mas rapido, esta "Behavioral Science".

E periodo di investigacion ta cuminsa na momento cu e casnan keda cla, segun Moons ta bisa. E fase di construccion lo tuma 11 luna.

Gabinete Mike Eman II ta mira e proyecto aki como un ehempel pa Caribe y cu lo yuda otro islanan na mundo, similar na Aruba, ta haci uzo di e mesun tecnologia aplica den Smart Community Kibaima.

Jose Paula di FCCA:

Pa medio di un concurso di diseño y creatividad ta bay construi 5 cas



ORANJESTAD- Na inicio di siman cu a pasa e proyecto ambicioso 'Smart Community Aruba' a haya su señal di start. Esaki a sosode durante un ceremonia destacante na e luga unda e comunidad sostenibel aki ta bin na Kibaima. Un proyecto conhunto cu ta bay consisti di 20 vivienda segun tecnologia moderno y sostenibel. FCCA ta e instituto cu ta bay guia e proyecto aki. Durante un entrevista cu Jose Paula di FCCA, hefe di e sector Tecnica di Construccion a splica un cu otro di e proyecto.

Jose Paula: "Desde cu na 2012 e pregunta a bin di parti di gobierno y TNO si nos di FCCA ta interesa den construccion di un 'living lab' mi a wordo envolvi den e proyecto aki." Paula a splica cu e motibo di tardansa di e awe yama 'smart community' tin diferente motibo. Asina cu e bario a haya sa cu FCCA ta bay construi vivienda eynan e habitantenan a pensa cu esaki lo ta casnan social y esey no a cay mucho bon. "Pero nos di FCCA ta mas tanto pa financia hende pa traha nan propio cas.

Nos mester a convence e habitantenan cu aki ta trata di casnan pa un grupo di enfoke completamente otro. Un otro motibo di tardansa ta cu normalmente FCCA ta traha su so y aki nos ta traha cu seis diferente partner cu mester tene cuenta cu nan y e di tres motibo ta cu na inicio a keda palabra cu cada partner ta percura pa su parti. Cierto momento FCCA a haya e peticion di gobierno pa tuma e parti di infrastructura tambe riba dje. Basa riba esaki FCCA mester a haci cierto decisionnan interno. Siman pasa diabierna gobierno y FCCA a yega na otro. Asina ta cu aparte di e casnan e infrastructura tambe ta wordo financia pa FCCA. Asina aki tur punto di solucion a cay na nan luga na mes momento".

Paula a splica cu na Kibaima ta bay bin 20 cas. 15 di nan a wordo diseña na e manera tradicional. Esey ta e base, pero cada cas ta haya algo acerca y asina ta sigui. "Asina bo ta haya cu cas nr. 15 ta un cas cu ta energia neutral. Esey ta interesante na momento cu bo kier traha un cas nobo. Na Aruba tin 40 mil cas. Asina ta cu nos ta bay busca informacion di cas nr. 1 te 14 con a haci e extra nan riba cada cas. P.e. si bo isola e cas di parti pafo of isola bo dak di cas of bo ta pone dobel glas na porta y bentana, anto mester wak kico tur bo ta spaar na energia. E informacion aki nos ta bay comparti cu comunidad despues di un periodo di algun aña. Asina e comunidad mes ta dicidi kico ta e extra cu ta bay haci riba nan cas pa gasta menos energia loke nos tur kier. Esaki ta esencia di full e proyecto aki. Mas oro habitante di casnan por ahusta nan cas cu cosnan chikito y ya caba spaar placa."

Pa loke ta e cinco otro casnan esey ta algo completamente diferente. "Pa medio di un concurso nos ta bay construi e casnan ey. Nos ta bay invita tur arkitecto local y esnan internacional tambe ta bon bini pa participa den construi e cas di futuro. E casnan aki mag di costa te cierto suma so pa asina cada participante hinca tur su creatividad den e proyecto. Pa medio di material uza, nobo y recicla. Nan mester percura pa bin cu un diseño cu ta tanto bunita como economico den energia. " Paula a splica cu e huur di e casnan ta bira uno comercial. Pronto e construccion ta bay cuminsa.

Minister Paul Croes:

Inicio positivo di proyecto poder di hubentud

ORANJESTAD- Na sede di ATHA a tuma luga e lansamento di e di dos edicion di Poder di Hubentud. Un programa di motivacion pa hobennan cu ta destaca den nos comunidad.

Minister di Hubentud Paul Croes a mustra cu nos hobennan ta forma un parti enorme di nos pais. “Nos ta papiando di un cantidad di alrededor di 20.000 ciudadano di nos pais y nos tin un deseo grandi pa apoya nan.

Mayoria di nos hubentud ta haciendo positivo, y nos no mester generalisa y bisa cu hubentud completo ta den mal caminda. Nos tin mucho hoben cu ta haci cosnan positivo pa nos pais den varios area y nos comunidad mester duna elogio y reconocimento na e hobennan aki. Poder di Hubentud ta e proyecto cu ta haci esaki”, Minister Paul Croes a bisa cu un tono satisfecho.



Segun un estudio haci pa Universidad di Aruba entre 80 pa 85% di hobennan di Aruba tin Norma y Balornan positivo den nan bida. Conseho y recomendacionnan cu a sali di e estudio aki a mustra cu ta importante pa enfoca riba e grupo grandi aki tambe. Tin un grupo di risico cu mester atencion pero e enfoke no mester ta solamente riba e grupo aki.

Hobennan cu ta haci cosnan bon, ta nos obligacion pa reconoce y duna elogio na esakinan. Minister Paul Croes ta e motor tras di e proyecto aki tambe y ta gradici e team PdH pa e trabounan intensivo cu nan a desplega te awo. Minister ta gradici Sra. Milly Molina pa e trabou excelente cu e y su ekipo ta haciendo. Tambe Minister Paul Croes ta contento di un biaha mas por uni forsa cu ATHA pa apoya e organisacion di Poder di Hubentud 2016.

Minister di Asuntonan Social y Hubentud drs. Paul Croes ta extende un invitacion na famianan, docente y amigo nan di hobennan cu ta destaca pa manda nan nomber como nominado pa logra e premio grandi di Awg. 5000,- di Poder di Hubentud.

Dr. Chucho:

Presion di sanger

ORANJESTAD- Presion di sanger ta e presion of forsa cu e sanger cu ta circula ta eherce contra e parti pa den di e arteria.

E palabra aki ta un di e mas uza ora ta papia di funcion di sanger. E presion pa un persona saludabel mester ta mas of menos 120/80. E ta wordo expresa den dos palabra masha comun: sistolic y diastolic.

Sistolic: Ta e balor halto cual ta e presion cu e sanger ta eherce na e parti paden di e arteria ora e curason ta contrae su mes pa pomp sanger den e arteria,

Diastolic ta e presion cu e sanger ta eherce contra e parti paden di e arteria ora e curason ta relaha despues di e contraccion.

Manera nos a bisa, bao circunstancia normal e presion di sanger adecuado ta 120/80 mmHg . Abnormal ta 140/90 mm Hg bay ariba. Un presion halto abnormal por tin repercusion serio pa e hende su salud pa loke ta hopi importante keda monitor presion di sanger di manera constante.



Temperatura di curpa

Nos tur sa cu temperatura normal di curpa ta 37 grado Celsius of 98.6 Fahrenheit. Si tin un temperatura normal ta un señal cu e persona ta saludabel y no ta sufri di ningun malesa pero di otro banda tanto e temperatura como e presion di sanger ta señal cu ta yuda e dokter pa diagnostica di diferente malesa. Pero con e temperatura tin relacion cu e presion?

Presion halto ta ora e sistolic ta subi na 140 of mas y e diastolic ta subi na 90 of mas. Ora un persona ta wordo exponi na calor of temperatura halto, e persona ta cuminsa soda masha hopi y e por deshidrata esta perde likido. Esaki ta baha e volumen di sanger lo cual ta baha e presion di sanger. Di otro banda si un persona ta sufri di un malesa unda keintura ta un di e sintomanan, e ora ey e persona lo experiencia presion halto di sanger kiermen keintura ta hisa e presion. Durante e keintura e presion ta subi y e batimento di curason ta bira mas lihe.

Factornan

Tin diferente factor di cual presion di sanger ta depende y nan ta varia. Algun di nan ta controlabel pero otro manera diabetes y factornan hereditario no ta wordo controla. Ata aki algun factor cu ta afecta e presion:

- Ehercicio frecuente por baha e presion. P'esey hende cu ta sufri di malesa cardiovascular mester practica ehercicio frecuente
- Uzo di alcohol por hisa di manera severo e presion di sanger y hiba esaki na nivelnan hopi halto mes
- Stress mental por ta responsabel di hisa e presion
- Custumber nan alimenticio ta un di e mayor responsabel di e cambio den presion di hende. Mantene un dieta saludabel lo mantene e presion di sanger den nivel nan normal

Conseho pa evita presion halto

- Baha mano riba salo y sodium di bo dieta y concentra riba cuminda saludabel
- Limita e consumo di alcohol y stop di huma
- Haci ehercicio di manera regular
-Sigui un estilo di bida saludabel y keda fit

Na caminda pa Torneo femenino Internacional

ORANJESTAD- Cera conoci cu Qui-Lin Coeriel, pitcher softball fast pitch Clase A
Qui-Lin Jo-Rose Coeriel tin 17 aña. E ta midi 1.70 y ta filia y bati na man drechi. E ta picha y patruya den outfield pe ekipo di St. Rosa Angels den clase A. Aparte di softball e la haci karate cerca Sensei Millerson y el a pertenece na e ekipo di "mountain bike".



Seis aña hungado softball Nos ta topa cu e hoben mainta trempan. E ta reacciona cu entusiasmo riba nos preguntanan y ta amplia pa nos con bin e la cuminsa hunga softball. "Mi tin 6 aña ta hunga softball. Mi tabata den klas cu Jandely Ricardo cu ta hunga softball den St. Rosa. Mi mama mes semper a haci deporte. E ta hopi bon den karate. "Ora mi a cuminsa mi tabata hopi curu. Mi a siña e basico di softball cerca coach Juni y coach Nino. Con ta hende cu e wante, con bo ta bati, con bo ta toca y kico ta e reglanan di wega. Coach Juni tin un nanishi pa sa kico ta nos cada un su forsa. E la mira den mi un hungado cu por a bira un pitcher cu por bin domina. Hunto cu coach Oscar nan a cuminsa traha cu mi pa mi bira un pitcher. Mi prome wega cu mi a tira tabata un wega amistoso contra e ekipo di Kanga Dein riba nan tereno di train den Kanga. Tabata tremendo. Coach Oscar a keda traha cu mi, perfeccionando mi pichamento. Mi no ta pitcher di bala fuerte. Mas bien mi ta coloca mi bala, spot mi skina aden y afo. Mi sa haya hopi tempo tambe di nos pitcher estelar, Leonella Elisabeth. Tur hunto ta yuda mi".

Softball a nifica hopi pe hoben Qui-Lin. Segun Qui-Lin ta amplia nos ta corda con e la cuminsa den softball cerca St. Rosa. Mucha keto, decente cu masha bon manera. Semper papiando y contestando cu dos palabra. Nos a mira con e la desaroya como mucha, rek coy largura y segun temporada tabata pasa poco poco kita e timidez buta un banda. Su bateo a desaroya, bira consistente y na momento te hasta peligroso. E transformacion mas bunita tabata e confiansa cu e la adkiri durante di tempo. Esey ta bin bek den su empeño riba plato pa su ekipo. E trayectorio di e mucha cu tabata curu y cu a traha y progresa y aumenta na confiansa a conoce e cherry riba e bolo na momento cu e la ricibi e yamada pe pre seleccion di Liga Soraida Juliana nivel Senior. Reconocemento pe trabou duro cu e hoben a traha pe maestra e wega.
Qui-Lin den su mes palabra ta splica nos lo siguiente: "Pa mi softball ta nifica hopi , mi sa kico ta perde y mi sa kico ta gana. Mi a siña socialisa mas tanto cu hende. Softball a siña mi pa mi cumpli cu mi retonan cu mi a pone y pa mi no baha cabes prome cu ora. Tambe ma siña maneha mi tempo, paso mi tin cu siña plus bay train".

Cera conoci cu Kimberley Ruth-Ann Agard, catcher super talentoso



ORANJESTAD- Kimberley Ruth-Ann Agard tin 15 aña y ta midi 1.52 meter. E ta filia y bati na man drechi.

E ta pertenece na e organisacion di St. Rosa Angels Vanddis. E ta ketcha regular di e ekipo den AA. Si ta necesario e ta cubri tambe segunda base y right field. E ta alumno di Juan Pablo Duarte caminda e ta den tercer grado VSBO na nivel di TKL. E ta ambiciona pa un dia bira un accountant. Cu su edad y estatura e ta den e esnan mas chikito den AA den tur sentido di palabra. Pa hopi conocedo di softball, Kimberley ta un super talento tras di plato.

"Mi a cuminsa hunga baseball cu mi 4 aña. Mi mama ta un ferviente fanatico di baseball. Esey a lanta mi interes pe deporte y asina mi a cuminsa hunga baseball den St. Maria. Mi tabata unico mucha muhe y mi tabata picha. Cu mi 7 aña mi a combina mi baseball cu softball. Mi a hunga softball den Tee Ball pe organisacion di Eagles Softex. Cu mi 8 aña mi a stop definitivo cu baseball y mi a"switch" cien porciento pa Softball.
Como dos biaha miembro di seleccion nacional e tin amplio experencia internacional. Cu su 14 aña ya caba e la surpasa e locual tabata spera di dje den Little League den Liga Soraida Juliana. Siendo hungado di division Junior den Liga Soraida Juliana, ya e la duna muestra caba di por handle e nivel adulto den clase A. Masha lihe e cuerpo tecnico a yega na e conclusion cu como deportista e ta suficiente madura pa por handle e presion di hunga den nos maximo division di softball Fast Pitch na Corsou AA. Cu su 14 aña e la debuta keto keto den AA caminda e la bira un atraccion tras di plato..

E ta hunga un rol central y clave den e defensa di St. Rosa. E no tin problema pa ketcha pitcher manera Nella Elisabeth cu ta tira entre 65 pa 67 miya pa ora. E tin un tremendo nanishi pa coy coredo for di base. E tin un bon brasa y no tin miedo di tira na base. No obstante su estatura, e ta para na plato y ta blokia base riba cualke hungado cu ta biniendo home. "Mi a siña hopi trahando cu pitchernan manera Nella Elisabeth. Mi ta admira Emely Jonis tras di plato. Mi ke bira un catcher manera dje. Mi ta haya Arnalda Margaritha un pitcher dificil pa bati. E ta picha duro y su bala nan ta move hopi. Mi ta mishi cu nan si, pero contra di dje, bo mester ta realmente ta enfoca.

Den nos combersacion e ta conta nos cu e la bay 2 biaha cu seleccion. Pa motibo di fondo no tabata tin mas oportunidad pa forma seleccion e ta lamenta esey. "Mi ta haya esaki hopi lastima. E seleccion ta stimula e deportista pa duna lo maximo pe ta parti di e seleccion. Bo mester a para riba veld pa representa bo pais pa bo logra compronde e sentimento di ta den seleccion.

Den final di nos combersacion Kimberley ta dirigi su mes na e hobennan. "Lo ta bon pa hobennan practica deporte. Tende di bosnan mayornan, scucha conseho di coachnan, train fuerte, y maske algo no bay bon, sigui traha duro. Ta asina so bo por logra tur locual bo ke logra den bida". E ta smile y yama danki.



POSICION Y RESULTADONAN DI CAMPEONATO DI FUTBOL OFICIAL DI AVB

Di diadomingo 17 di april te cu diasabra 23 di april 2016

AVB SENIOR – Division di Honor

POS	Ekipo	PNT	WH	WG	WE	WP	DG
1	RCA	45	16	15	0	1	54
2	Britannia	44	17	14	2	1	36
3	Dakota	36	17	11	3	3	32
4	Bubali	25	17	8	2	7	4
5	River Plate	25	17	8	1	8	-1
6	Nacional/Washington	24	16	7	3	6	8
7	Estrella	14	16	4	2	10	-15
8	La Fama	13	17	4	1	12	-18
9	Caravel	10	17	3	1	13	-32
10	FC San Nicolaas	3	16	0	3	13	-68

AVB SENIOR – Division 1

POS	Ekipo	PNT	WH	WG	WE	WP	DG
1	Jong Aruba	39	17	12	3	2	28
2	Sportboys	34	17	11	2	4	18
3	Caiquetio	34	17	11	1	5	10
4	Juventud Tanki Leendert	33	17	10	3	4	16
5	Brazil Juniors	26	18	7	5	6	5
6	Sporting	19	18	5	4	9	-1
7	Arikok	18	16	5	3	8	-12
8	Atlantico Deportivo	19	18	5	4	9	-2
9	RCS	12	17	3	3	11	-28
10	Real Koyari	7	17	2	2	13	-34

AVB SENIOR – Division 2

POS	Ekipo	PNT	WH	WG	WE	WP	DG
1	Real Piedra Plat	38	14	12	2	0	44
2	United	37	15	12	1	2	41
3	Porto	34	15	11	1	3	45
4	Arsenal	23	15	6	5	4	10
5	CD Rooi Afo	22	15	7	1	7	10
6	Estudiantes	19	16	6	2	8	-3
7	Unistars	14	15	4	2	9	-23
8	Jong San Nicolas	4	15	1	2	12	-63
9	Undesa	2	16	0	2	14	-61

AVB SENIOR – Division di Honor

Fecha	Ekipo	Score	Ekipo
Tue 19 Apr	Estrella	0 - 2	River Plate
Wed 20 Apr	Britannia	1 - 1	Dakota
Thu 21 Apr	La Fama	1 - 4	RCA
Sat 23 Apr	Bubali	3 - 2	Caravel
Sat 23 Apr	Nac/Wash	6 - 0	FC San Nic.

AVB SENIOR – Division 1

Fecha	Ekipo	Score	Ekipo
Wed 20 Apr	Brazil Jrs.	2 - 2	Sporting
Thu 21 Apr	Real Koyari	1 - 4	Atlantico
Fri 22 Apr	RCS	2 - 2	Arikok
Fri 22 Apr	Jong Aruba	2 - 1	Caiquetio
Sat 23 Apr	Sportboys	1 - 5	Tanki Leendert

AVB SENIOR – Division 2

Fecha	Ekipo	Score	Ekipo
Sun 17 Apr	Jong San Nic.	1 - 12	Porto
Sun 17 Apr	Estudiantes	1 - 1	Arsenal
Mon 18 Apr	CD Rooi Afo	1 - 3	R. Piedra Plat
Fri 22 Apr	Jong San Nic.	3 - 3	Undesa

AVB YOUTH PLAY-OFFS – Division Junioren

POS	Ekipo	PNT	WH	WG	WE	WP	DG
1	Britannia	4	2	1	0	0	1
2	RCA	1	1	0	1	0	0
2	River Plate	1	1	0	1	0	0
4	Dakota	1	2	1	1	0	-1

AVB YOUTH PLAY-OFFS – Division Junioren

Fecha	Ekipo	Score	Ekipo
PROME BUELTA			
Mon 18 Apr	River Plate	1 - 1	Britannia
Tue 19 Apr	RCA	1 - 1	Dakota
Sat 23 Apr	Dakota	2 - 3	Britannia
Mon 25 Apr	RCA	8.00 pm @CDFF	River Plate
Thu 28 Apr	Britannia	8.00 pm @CDFF	RCA
Thu 28 Apr	River Plate	8.00 pm @CDGT	Dakota
SEGUNDA BUELTA			
Sun 01 May	Britannia	5.00 pm @CDGT	River Plate
Sun 01 May	Dakota	7.00 pm @CDGT	RCA
Sun 08 May	River Plate	5.00 pm @CDFF	RCA
Sun 08 May	Britannia	7.00 pm @CDFF	Dakota
Wed 11 May	RCA	8.00 pm @CDGT	Britannia
Wed 11 May	Dakota	8.00 pm @CDFF	River Plate

AVB YOUTH – Division Mayor

POS	Ekipo	PNT	WH	WG	WE	WP	DG
1	Estrella	44	18	14	2	2	18
2	RCA	39	18	12	3	3	23
3	Brazil Juniors	34	18	10	4	4	12
4	Dakota	33	18	10	3	5	11
5	La Fama	23	16	6	5	5	2
6	Britannia	22	19	6	4	9	12
7	River Plate	22	17	6	4	7	-4
8	Nacional/Washington	19	19	5	4	10	-8
9	United	18	17	5	3	9	-3
10	Bubali	15	19	3	6	10	-10
11	Estudiantes	5	17	1	2	14	-53

AVB YOUTH – Division Menor

POS	Ekipo	PNT	WH	WG	WE	WP	DG
1	Nacional/Washington	43	17	14	1	2	55
2	RCA	40	17	12	4	1	41
3	La Fama	34	17	11	1	5	31
4	Britannia	33	16	10	3	3	28
5	Estrella	21	17	6	3	8	-8
6	United	20	18	5	5	8	-1
7	Bubali	16	15	5	1	9	-17
8	Dakota	15	17	3	6	8	-19
10	Brazil Juniors	11	16	3	2	11	-41
11	Estudiantes	5	18	1	2	15	-69

AVB YOUTH – Division Mayor

Fecha	Ekipo	Score	Ekipo
Tue 19 Apr	United	3 - 0	Britannia
Wed 20 Apr	La Fama	2 - 1	Estudiantes
Wed 20 Apr	River Plate	1 - 1	RCA
Wed 20 Apr	Bubali	1 - 3	Estrella
Thu 21 Apr	Nac/Wash	1 - 6	Dakota

AVB YOUTH – Division Menor

Fecha	Ekipo	Score	Ekipo
Mon 18 Apr	Bubali	0 - 1	La Fama
Sat 23 Apr	Brazil Jrs.	4 - 3	Estudiantes
Sat 23 Apr	RCA	2 - 0	Bubali
Sat 23 Apr	United	5 - 0	Estrella
Sat 23 Apr	Nac/Wash	4 - 1	Dakota

AVB DAMAS – Division Open

POS	Ekipo	PNT	WH	WG	WE	WP	DG
1	RCA	45	17	14	3	0	58
2	Britannia	37	14	12	1	1	77
3	Estudiantes	34	16	11	1	4	47
4	La Fama	27	15	8	3	4	25
5	Santa Fe	21	16	6	3	7	-9
6	Arsenal	20	15	6	2	7	5
7	Dakota	17	15	6	2	7	-4
8	RCS	11	16	3	2	11	-33
9	Estrella	7	14	2	1	11	-56
10	Savaneta Stars	-1	14	0	0	14	-110

AVB DAMAS – Division Open

Fecha	Ekipo	Score	Ekipo
Sun 17 Apr	La Fama	0 - 6	Estudiantes
Fri 22 Apr	Estudiantes	12 - 2	RCS
Sat 23 Apr	Santa Fe	0 - 3	RCA

CAMINDA PA PLAY-OFFS DIVISION DI HONOR

#4 ...?

HUNGADORNAN CU MAS GOL ANOTA

POS	GOL	Hungador	Ekipo
Division di Honor			
1	20	Steven Melchior	RCA
2	16	Ronald Gomez	RCA
3	11	Sebastian Montoya Cano	Britannia
Division 1			
1	15	Raymond Maduro	Caiquetio
2	14	Sandro Osorio	Atlantico
3	12	Gregory Gomez	Jong Aruba
Division 2			
1	24	Micheal Angelo Wild	Porto
2	22	Marlon Andrea	R. Piedra Plat
3	14	Walter Rangel	Arsenal

Autoridadnan:

Adolescente ta tira 2 hende pafo di fiesta di scol prome cu polis mat'e







ANTIGO, Wisconsin (AP) – Un homber di 18 aña a tira cu un rifle di caliber halto pafo di un fiesta di scol na parti noord di Wisconsin, heridando 2 studiante, prome cu un agente policial cu tabata den parkeerplaats a tir'e mortalmente, segun autoridadnan a bisa diadomingo.

Investigadonan no a bisa si nan ta kere cu e 2 studiantenan tabata e blanco specificamente ni a discuti un posibel motibo pa e tiramento. Pero un administrado di e scol a bisa cu aparentemente e homber – identifica pa polis como Jakob E. Wagner – tabatin intencion di drenta e fiesta y cuminsa tira pa loco.

E 2 victimanan a wordo tira na momento cu nan tabata saliendo di e edificio, segun Eric Roller, hefe di polis di Antigo, cual ta un comunidad di mas o menos 8 mil hende y cu ta keda 150 miya noord di Milwaukee.

"Agentenan policial tabata den e parkeerplaats ta patruya e actividad ora cu nan a scucha e tironan y un agente a tira riba e sospechoso di biaha, poniendo un fin na e menasa", Roller a bisa. El a bis cu e homber tabata den custodia. Wagner a fayece na hospital.

Administrado di districto interino, Donal B. Childs a bisa AP diadomingo, cu Wagner a acerca e scol cu un rifle di caliber halto y cu un clip di amunicion grandi. E districto a bisa cu accion rapido cu polis a tuma pa sigura e edificio, a preveni un desaster den proporcion inimaginabel.

"Nos no tin motibo pa kere na e punto aki, cu e tabata dirigi e atake riba niun hende specifico", Childs a bisa, añadiendo cu e tiramento pafo di e edificio a sosode na un distancia.

E victima femenino a wordo trata na hospital y e por a bay cas, esun masculino tabata wordo opera pa su heridanan cu no tabata pone su bida na peliger. Childs a bisa cu e hoben tabata alumno di e scol pero cu su amiga tabata di bishita di un otro estado.

Gobernador Scott Walker a elogia polis pa nan reaccion rapido na e tiramento, bisando den un declaracion cu nan accion sin duda a salba bidanan.

Amigonan a bisa cu Wagner tabata un alumno na Antigo High School na 2015, pero Childs a bisa cu e no a gradua cu su compañeronan. El a bisa cu e scol tin mas o menos 750 alumno cu lo mester di ayudo psicologico.

Amigonan a expresa shock cu Wagner tabata e sospechoso.

"Pa e haci esey, algo no por tabata bon. E tabata un bon mucha homber", Dakota Mills, kende a bisa cu e conoce Wagner di tempo nan tabata den 6 klas y cu ta consider'e un ruman di criansa, a bisa.

Wagner tabatin interes di armanan di candela y kier a bira un jaagdo, Mills a bisa, pero e no ta sigur Wagner tabatin placa pa cumpra un arma. El a bisa cu el a wordo cria pa su mama y su welo y wela y cu ainda e tabata biba na cas.

Papa ta haci bishita sorpresa na parke na Roma pa Dia di Tera



ROMA (AP) – Papa Francisco a haci un bishita sorpresa na un di Roma su parkenan principal, durante un evento di Dia di Tera.

Francisco, kende a skirbi un enciclical criticando exploitacion di medio ambiente y su recursonan, hopi biaha a costo di esunnan pober, a bay Villa Borghese, un parke cu tabata yen diadomingo.

El a sinta riba un stage pafo, banda di un pastoor Italiano cual cu curashi a denuncia gansternan di Naples, pa benta restonan toxico riba terenonan di plantacion, como parti di un operacion ilegal y lucrativo cu ta sirbi negoshinan legitimo.

Papa a bisa e publico cu placa a bira e dios na e centro di mundo.

Israel ta libera preso Palestino di mas jong







HEBRON, West Bank (AP) – Un mucha muhe Palestino di 12 aña, cu tabata cera pa Israel despues cu el a confesa di a planea un atake cu cuchiu riba Israelinan na West Bank, a bolbe cas diadomingo despues cu el a wordo laga den libertad despues di un apelacion.

Ta kere cu Dima al-Wawi ta e Palestino femenino di mas jong pa wordo cera.

Al-Wawi a wordo ricibi pa mas o menos 80 miembro di su famia na su cas na Halhoul, un pueblo cerca di



Hebron, un ciudad na West Bank cu ta punto focal di violencia. Famianan a decora e cas cu blaas y posternan. Tabatin poster di grupo militante Islamico Hamas hunto cu di partido Fatah di President Palestino Mahmoud Abbas ta dorna e murayanan.

"Mi ta contento pa ta liber. Prizon tabata malo", al-Wawi a bisa AP. "Durante mi tempo den prizon, mi a haya falta di mi compañeronan di scol, mi amigonan y mi famia."

Segun documentonan di corte cu militarnan a provee, al-Wawi a acerca Carmei Tsur na West Bank dia 9 di februari ultimo, cu un cuchiu scondi bou di su blusa.

Un miembro di siguridad a bis'e para y un residente a dun'e instruccion pa drumi abou y a bis'e pa entrega e cuchiu, cual el a haci. Un video amateur, cu a wordo transmiti na television Israeli, ta mustra e residente ta puntra e mucha, cu tabatin uniform di scol bisti, si el a bin pa mata Hudiunan, y el a contesta si. Despues el a declara su mes culpabel di intento di homicidio y den un acuerdo a wordo sentencia na 4 luna y mey di prizon. El a wordo libera prome despues di un apelacion.

Su caso a pone ehercito Israeli su sistema hudicial den un posicion dificil debi na su edad jong. Israel a captura West Bank di Jordan den guera di Medio Oriente na 1967, y residentenan di Palestina ta suheto di un sistema di ley militar cu por sentencia sospechosonan di por lo menos 12 aña na castigo di prizon.

Contrario na residentenan Israeli na West Bank, como tambe Hudiunan y ciudadanonan di Israel di origen Arabe, kendenan ta suheto na ley civil Israeli, cual no ta permiti niun hende bou di 14 aña bay cera.

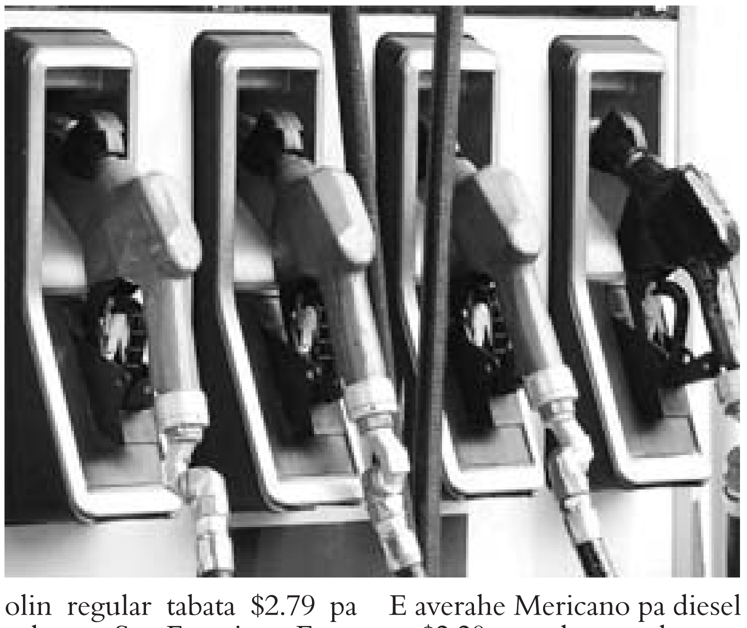
E incidente a bin despues di 7 luna di violencia den cual Palestinonan a mata 28 Israeli y 2 Mericano na Israel y West Bank. Por lo menos 190 Palestino a muri na man di Israelinan. Israel a bisa cu mayoria di nan tabata atacando nan, y e resto a muri den confrontacionnan cu ehercito Israeli.

Hopi di e agresornan Palestino ta adolescente of hobennan den nan 20 aña.

Israel ta culpa e atakenan na instigacion pa lidernan Palestino y religioso cu ta uza media social pa glorifica y curasha atakenan. Oficialnan Palestino a bisa cu e ta un resultado di biba bou ocupacion Israeli y frustracion di e prospecto di no yega na ta un estado nunca.❑

Pa un averahe di $2.18

Prijs di gasolin a subi cu 8 cen den ultimo 2 simannan



CAMARILLO, California (AP) – E prijs averahe di gasolin a subi cu 8 cen den e ultimo 3 simannan pa yega $2.18 pa galon pa gasolin regular.

Analista di Industria Trilby Lundberg a bisa diadomingo, cu e aumento ta debi na prijs di crudo cu ta subiendo. E prijs di gasolin a aumenta cu 41 cen den ultimo 9 simannan.

Lundberg a bisa cu ta probabel cu e tendencia aki lo sigui debi cu refinerianan lo ta trahando gasolin pa zomer cual tin mas gasto, y cu ta pa cumpli cu regulacionnan federal.

Na e estadonan mas abou, e averahe di mas halto pa gasolin regular tabata $2.79 pa galon na San Francisco. Esun di mas abou tabata $1.82 na Baton Rouge, Louisiana.

E averahe Mericano pa diesel ta $2.20 pa galon, cual ta un aumento di 3 cen den e ultimo 2 simannan.❑

Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297)5257555
www.lottoaruba.com
Resultado di Sorteo 24 April 2016 Merdia

CATOCHI
Sorteo # 1484
1548
6846
6364
BIG 4
Sorteo # 1484
2964
ZODIAC
Sorteo # 1484
2357
Sagitario
KORSOU
Sorteo #

LOTTO 5 — Sorteo #

		Joker	Letter
0	x Jackpot		
0	x Match 4+	160.000,00	
0	x Match 4		
0	x Afl. 12,00		

LOTTO DI DIA — 10-20-24-27-28

Sorteo # 3682		Proximo Jackpot
0	x Jackpot	77.000,00
2	x Match 4	
68	x Afl. 8,00	

MINI MEGA — Sorteo #

		Mega Ball / Proximo Jackpot
0	x Jackpot	280.000,-
0	x match 4	
0	x Afl. 500,00	
0	x Afl. 50,00	
0	x Afl.15,00	

MINI MEGA – MEGA PLUS: Afl. 100.000,-

Alexander

Bo cadena di numbernan di suerte ta duna e number di awe

	24 APRIL 2016	23 APRIL 2016
DIARIO	9210, 9751, 6323	6605, 6614, 0650
SUPER 4	7732	1102
Sto. Domingo	4538, 1214, 8078	

GOLAZZO 23 APRIL 2016: 4365, 3239, 8210
GOLAZZO 24 APRIL 2016: 4888, 5844, 9219

Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297)5257555
www.lottoaruba.com
Resultado di Sorteo 23 April 2016 Merdia

CATOCHI
Sorteo # 5855
7390
8634
9277
BIG 4
Sorteo # 4899
3293
ZODIAC
Sorteo # 3658
4806
Libra
KORSOU
Sorteo #

LOTTO 5 — 07-08-14-17-34

Sorteo # 1685		Joker 26	Letter D
0	x Jackpot		
1	x Match 4+	160.000,00	
3	x Match 4		
95	x Afl. 12,00		

LOTTO DI DIA — 01-04-16-27-28

Sorteo # 3681		Proximo Jackpot
0	x Jackpot	74.000,00
2	x Match 4	
111	x Afl. 8,00	

MINI MEGA — Sorteo #

		Mega Ball / Proximo Jackpot
0	x Jackpot	280.000,-
0	x match 4	
0	x Afl. 500,00	
0	x Afl. 50,00	
0	x Afl.15,00	

MINI MEGA – MEGA PLUS: Afl. 100.000,-

HOROSCOP

Aries
Felicidad ta wordo conkista dia pa dia, no lubida. No larga bo tempo den discusionnan steriel cu hendenan cu gusta conflicto cu lo unico cu nan ta haci ta perde bo tempo. Number: 26, 31, 40 y 44.

Tauro
No duna entrada di duda den bo curason. Tene cuidao na ora di husga cierto personanan cu por pone bo den un posicion delicado caminda por compromete bo bida amoroso. Number: 8, 13, 21 y 38.

Geminis
Lo bo supera e situacionnan cu ta haci bo inkieto. Ta posibel cu situacionnan cu no ta esunnan di mas miho por pasa, pero na e mesun momento, tin otronan ta alegra bo. Number: 3, 14, 22 y 38.

Cancer
Lo bo disfruta di un compania sentimental inespera. Awe lo bo explora tur e posibilidad y no laga bo mes maneha. Afortunadamente, bo sentido comun ta hopi skerpi. Number: 6, 15, 19 y 33.

Leo
Bo ta hopi vital y alegre. Durante e ciclo aki, bo sentido di humor ta hopi bromado. Lo bo sa con pa hari di cosnan chikito y concentra miho den aspectonan positivo. Number: 9, 13, 21 y 28.

Virgo
Lo bo soluciona algo cu tabata parce imposibel. Lo bo ricibi estimulo di tur tipo, particularmente un regalo hopi significante di un hende cu den sentido sentimental ta pone bo cabes abou. Number: 17, 23, 31 y 39.

Libra
Canalisa bo energia den tur bo asuntonan personal. E dianan aki lo bo siña hopi di bo experiencianan pasa. Cualkier dificultad cu surgi por wordo soluciona di forma efectivo. Number: 27, 31, 43 y 45.

Scorpio
Lo bo tin cu tuma partido pa un cos of otro. E arco iris di probabilidadnan cu bo tin dilanti di bo ta hopi varia y den bo mannan bo por aplica tur bo inteligencia pa haya bon opcion. Number: 14, 23, 33 y 51.

Sagitario
Luna ta den bo signo. Play kens cu cierto cosnan. No delanta door di priminti loke bo sa cu ta dificil pa cumpli ya cu si solamente ta wordo guia pa bo emocionnan bo ta haciendo un fout. Number: 18, 23, 30 y 37.

Capricornio
Sigui fielmente bo intuicion y sentimentonan. Durante e ciclo aki, sigui bo soñonan ya cu ta e miho manera pa contraresta cualkier influencia negativo. Number: 11, 19, 27 y 33.

Aquario
Bo bida social lo mantene bo hopi ocupa. Lo bo ripara di e importancia di no preocupa bo mes den forma exagera pa cosnan cu bo no por resolve. Yuda otro y descuida bo mes. Number: 14, 21, 32 y 38.

Pisces
Esaki lo bay ta un anochi cu semper lo bo corda. Tin algun aspecto den bo horoscop cu bo mester sa pa bo no haci foutnan evitabel. Bo mester tene cuidao unda bo ta pone bo firma. Number: 22, 30, 38 y 43.

Minister Dowers a entrega certificado na miembronan di IBT 3

ORANJESTAD - Diaranson merdia na e oficina di Minister di Husticia Arthur Dowers a tuma luga un encuentro caminda tabatin entrega di certificado na miembronan di Interne Bijstands Team 3 (IBT) y e certificacion na dos empleado cu ta traha cu e cacho di control di KIA.

E curso aki a wordo duna door di Michel Hooyschuur, kende ta comandante suplente di e Interne Bijstands Team, asisti pa e comandante di dicho team sr. Dick van Leenen.

IBT 3 ta e grupo di mas nobo cu ta drenta y actua den KIA na momento cu tin disturbio den prizon y ta sostene e trahadonan di prizon na momento di un control grandi. Awor cu KIA ta dispone di tres peloton di asistencia, e instituto tin e forsa necesario p por actual, Minister Dowers a bisa durante e ceremonia.

E grupo aki ta hopi importante pa yuda den mantene ordo den prizon, pero tambe nan ta yuda den e maneho preventivo cu kier hiba den KIA. Principalmente ora cu tin gruponan cu ta pensa cu nan por haci cos for di e sla eyden, ya cu e reaccion pa domina nan lo tarda. Pero cu presencia di IBT 3, e parti preventivo ta wordo reforsa.

Minister Dowers ta hopi contento cu e grupo IBT cu ta consisti di tanto trahadonan di CEA y Prizon, ya cu tur ta personanan hopi motiva y dedica na nan trabou. Pero mas satisfaccion ta e hecho cu tin un bon cooperacion entre e departamentonan cu mester traha cu otro.

E ta prueba cu e rivalidad cu tabatin na inicio di CEA a keda pa pasado y awor por mira con nan ta traha hunto pa bienestar di e instituto.











Gerencia di Departamento di Impuesto :

Ta recorda tur cliente pa pasa busca e pakete di BBV 2015

ORANJESTAD – Departamento di Impuesto ta recorda su clientenan di BBV (Bijzondere belasting verblijf) cu ainda no a busca nan pakete na Departamento di Impuesto, pa pasa busca esaki mas pronto posibel. E paketenan ta disponibel for di februari caba y ta contene e formularionan di declaracion di aña 2015.

Na e momentonan aki ya e clientenan mester tin tur e formularionan di declaracion den nan poder .

Na unda por busca e pakete?

Por busca e pakete na Departamento di Impuesto na Camacuri, na e local mas pabou banda di unda ta busca plachi number di auto. Pa acelera e proceso di entregamento di e pakete, ta conseha pa trece un copia di e extracto di registro di Camara di Comercio pa por mustra e datonan di e empresa y tambe kende ta e persona responsabel pa e empresa. Alabes Departamento di Impuesto ta pidi pa bin cu e persoonsnummer di e empresa pa asina e otorgamento por bay mas lihe.

Si cliente mes no por busca su pakete

Si cliente mes no por busca e pakete di su empresa, e por apodera un otro persona pa busca ewsey pe. Den e caso ey mester duna e representante un carta di apoderacion (machtigingsbrief). E carta di apoderacion no por ta mas bieu cu un luna y e mester indica specificamente cu e ta valido pa BBV. Lamentablemente Departamento di Impuesto lo no otorga un pakete si no tin e carta di apoderacion.

CLASIFICADO ECONOMICO

PERSONAL GRATIS MAX 20 PALABRA - TA ACEPTA AVISO FOR DI 9:00 AM - 4:00 PM

PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTRAAT #22

SERVICIO PUBLICO
Bo tin cas pa bende?
nos por yudabo cu esaki
confiabel y professional
Tel. 592-9966, Ashna Mungra

SERVICIO PUBLICO
Nos ta haci tur sorto di
trabao di construction e.o.
pleister, pega tegels, traha
cura, verf y trabao di
remodelacion y renobacion
di edificio.
Tel. 660-7997

TA HUUR
Semana 34 La Cabana
Beach and Raquet Club
25 Agst - 1 Sept.
para 4 personas.
Bloque C - Apto. 311
Tel. 0058 414 6457772
0058 414 063 6219
E-mail
darwinrichard501@hotmail.com

TA BENDE
Cacho
Rasa Fila Brazilleño
Nan tin 8 siman Fl.800
Tel. 561-1322

SERVICIO PUBLICO
Ta corta mata chikito of
grandi y ta benta sushi afo y
ta bende santo, piedra y
graniet na bon prijs.
Pa mas informacion
Tel. 562-2532

SERVICIO PUBLICO
Dama ta busca trabou
pa haci cas limpi u oficina.
Tin papel na ordo, ta hopi
responsabel y honesto
Tel. 660-1544

SERVICIO PUBLICO
Se hace toda clase de
remodelación como
pintura, friso, corrales,
ceramicas, entre otros
Tel. 749-7940

SERVICIO PUBLICO
Señora ta busca trabaou
pa haci cas limpi u oficina.
Tin papel na ordo y ta hopi
responsabel, trahado y
honesto
Tel. 561-2408

TA BENDE
Cas situa na Socotorolaan
25, 3 camber cu closet,
2 baño, sala comedor,
cushina, porch, cura.
Central pa tur caminda .
Prijs taxatie rapport
Awg. 278.000
Prijs pidi den man
Awg. 225.000
Tel. 593-0909

TA HUUR
Un Cas
Situa na Cas Ariba 30D
2 camber, 2 baño, TV Room
Sala, Cushina grandi
semi muebla
Prijs Fls.2200
Tel. 592-1185

SERVICIO PUBLICO
Muchacha responsable y
muy honesta busca trabajo
para cuidar niños y
ancianos o trabajos de la
casa
Tel. 600-3405

TA BENDE
un auto Kia Sorento2006
Afl. 18.000 bon condicion .
Sofa bed y hopi mas
Tel. 594-9069

SERVICIO PUBLICO
Pa tur tipo di trabao
• Rosa tereno y lanta sushi
• Excavacion (tambe den
klip), pos, fundeshi, pool
•Demolition
•Granito
Tel: 593-2191/ 561-7244
594-0244

TA BENDE
Gordura pa mata
ora di cumpra 3 saco pa
Fl.9.00 pa uno bo ta haña
un gratis. Ta bende pa
yarda tambe na Santa
Martha 112
Tel. 564-4456

FOR RENT
OFFICE
in the Mainstreet
Caya Betico Croes 19-21
Calypso Bldg 2nd Floor
Elevator Operated, Air-condition
5 Office Spaces
For information
Call 582-3142
Meredith

TA BENDE
un auto NISSAN ALMERA
Aña 2000, std cu airco
A1 condicion
Tel. 749-8878/ 594-8528

TA BENDE
Un cas grandi 1200m
cu espacio na banda apart.
banda di caminda grandi di
Tanki Leendert pa
Oranjestad, bon pa
negoshi, oficina, dokter, etc
Tel. 560-8929

SERVICIO PUBLICO
Professional
Photographers
Photo shoot in Aruba
weddings, couple, corporate
event, senior, new born and
more call us:
Tel. 749-2533
730-5695

FOR SALE
Lasmachine marka
Lincoln
450-SEA riba wiel
variable voltage.
DC-ARC welding power
source 110-220 coriente
Por yama
Tel. 563-3583

TA BENDE
Laptop Toshiba grandi
4 gb memory hard drive
700GB Special keyboard
Afls.700
Tel. 600-7547

TA OFRECE
Servicio de limpieza en
general, pintura, chapi,
plomeria, construccion y
renovacion.
Tel.660-7997
whatsapp+297-660-7997
+58424-6628183

SERVICIO PUBLICO
Handyman
Ta hasi tur tipo di trabao di
construccion y tambe ta
hasi cura limpi. Pa tur
trabao di cas, yama
Tel. 592-5766

SERVICIO PUBLICO
Promocion di Santo
pa pleister y pega bloki
Tur tipo di graniet.
Corta mata chiquito y grandi
y tira sushi afo
Tel. 562-2532

FOR RENT
Timeshares pa siman na
hotelnan na Orlando y
Aruba na Mei y prome
siman di September.
Y na Aruba Paradise Beach
Villas, di 28 di Mei pa 5 di
Juni 2016 US$650-800
dependiendo di sleeps 4 of
6 disponibel. Interesadonan
serio contact 585-1582
prome cu fin di Maart

TA BUSCA
Trabou di cas of oficina-
Restaurant
Por yama
Tel:641-9217 of
600-1491

TA BUSCA
Trabou den cualkier area.
tambe si bo mester persona
pa decoracion pa
Recibimento, bruid, 15 aña,
cualkier fiesta of evento
por yama
Tel:641-9217 of
600-1491

SERVICIO PUBLICO
Ta duna bijles di ajedrez
Tambe ta yuda muchanan
di basis school secundario
cu huisjwerk den
materianan cu ta dificil
Tel:568-9748 / 600-0678



Prome exposicion di intercambio internacional a keda habri na Museo Arkeologico



ORANJESTAD - Como un acontecimento historico pa Museo Arkeologico Aruba (MAA) a wordo considera e apertura di e prome exposicion di intercambio internacional, "esta "Putchipu'u, El oficio de la palabra entre los Wayuu" diabierna ultimo.

E acto aki a conta cu presencia di Gobernador di Aruba, Sr Fredis Refunjol, Minister di Cultura sr. Otmar Oduber, miembronan di cuerpo Consular na Aruba, representantenan di e comunidad Wayuu na Aruba, y publico en general. Minister Oduber a bisa cu e apertura di e exposicion aki dedica na e ofishi tradicional di indjan Wayuu, tabata un acontecimento historico, ya cu ta habri un porta pa intercambio di coleccion internacional di Museo del Oro na Bogota, Colombia.

El a laga sa cu e expo ta bira un di e prome nan di e tipo di intercambio aki locual el a felicita tur persona envolvi den e proceso aki. Minister Oduber a referi cu e acto aki a inicia un par di aña pasa cu e bishita di Prome Minister sr. Mike Eman y un delegacion na La Guajira pa concretisa e acontecimento aki.



Minister Oduber a bisa cu nan a bin cu e expo aki ya cu e tin un link cu e colonia Wayuu caminda un grupo considerabel di nan ta biba na Aruba, y tambe e Arubianonan cu a yega di biba den e region Guajira. E ta un exposicion temporario cu ta inclui 23 panel unda ta wordo destaca e funcion di e "Putchipu'u" of "Palabrero" kende ta fungi como mediador pa resolve conflicto entre partido.

E mandatario a señala cu comunidad Wayuu no tin hues y tampoco cuerpo policial, sino cu nan ta apunta e persona aki cu ta intermedia y papia. El a bisa cu e expo aki ta referi na un balor hopi importante di tur humano y no exclusivamente di e Wayuu. "Nos tur por siña y corda cu esaki ta e forma cu tabata den tempo di indjannan, hopi yega na Arawak tambe cu tabata na Aruba, cu ta traves di dialogo y combersacion, nan ta termina te dia di awe tur su disputanan", el a bisa.



Kico ta retinol?

Simpel splica, Retinol ta djis un otro nomber pa Vitamina A.
E ta un ingrediente sumamente efectivo y potente cu e habilidad comunicativo cu celulanan (cell-communicating ingredient). Esaki kiermen cu e por literalmente comunica cu cualkier celula di cutis y instrui esaki pa cuminsa funciona manera un celula saludabel y hoben.

- Retinol ta un antioxidante cu ta haci posibel interumpi un daño causa pa radicalnan liber cu ta ocasiona biehes den e cutis. E accion aki ta yuda preveni lineanan di expresion, lashi y ta aumenta e produccion di colageno. Retinol ta efectivo den tratamento di acne y eczeem como tambe den mehora descoloracion y dañonan na nos cutis causa pa solo. Tur e beneficionan aki ta haci cu Retinol ta mantene bo cutis hoben. E ta conoci pa por yuda mas di 100 diferente tipo di problema cu un cutis por tin. E ta un berdadero 'superstar' pa bo cuero.

- Retinol ta un ingrediente cosmetico cu cualkier compania cosmetico por inclui den su productonan. E no ta rekeri un prescripcion.

- Retinol ta efectivo pasobra e momento cu bo cutis absorbe e ta wordo converti den acido retinoico. E acido aki ta e componente cu ta afecta e comportacion di e celulanan di e cutis.

- Por haya Vitamina A (Retinol) den forma di cosmetica of cu prescripcion. Ambos formula por causa iritacion. Pero esun cu ta causa iritacion mas lihe ta esun obtenibel via prescripcion (retinoids).

- Bo por reduci of elimina e iritacion causa pa retinol uzando productonan efectivo di cuido pa bo cutis.

Retinol ta e miho ingrediente anti-embeyecemento pa e cutis? A pesar di Retinol su multiple beneficionan, mester corda cu e no ta e unico ingrediente cu por percura pa tur e necesidadnan compleho di e cutis. Pa mantene e cutis saludabel y hoben ta necesario uza un combinacion di ingredientenan y productonan cu ta traha hunto pa duna bo cutis exactamente locual cu e mester.
Cu un combinacion di productonan, bo ta crea un rutina di cuido potente cu lo duna bo un cutis hoben, saludabel y vibrante.
Kico Retinol por haci pa porio grandi?
Hunto cu e beneficionan anti- embeyecemento di Retinol, aplicacion topico di Retinol ta mehora cu tempo e funcionamento di e porio como tambe su tamaño.
Si e tamaño di bo porio ta causa geneticamente, logicamente cu den e caso aki e lo no tin efecto. Pero porionan cu a bira grandi cu tempo of causa pa exceso di solo,por wordo coregi cu uzo topico di Retinol. Retinol e momento cu e ta drenta e porio, door di su habilidad pa por comunica cu celulanan, e ta instrui nan pa cuminsa funciona bek. Cu tempo lo mira su efectividad y porionan lo regresa na nan tamaño original. Tene cuenta cu exceso di solo ta causa hopi daño na e celulanan aki tambe.
Kico mester considera prome cu scoge un producto cu Retinol E siguiente lista ta informa bo di tur locual cu bo mester considera prome cu cumpra of aplica un producto cu ta contene retinol:

- Retinol, Vitamina A, ta deteriora si e ta constantemente exponi na solo of aire.

- Busca si Vitamina A ta aparece como retinol, retinyl of otro derivado den e producto.

- No ta tur cutis por tolera retinol. E por causa iritacion specialmente si bo ta uz'e pa prome biaha.

- Si haya iritacion, e mester alivia den algun dia ora cu e cutis custumbra na su uzo regular. Si esaki no ta e caso of si e empeora, mester stop di uza retinol inmediatamente.

- Si bo ta apenas cuminsando cu uzo di retinol, no aplik'e diariamente. Consehabel ta pa aplica esaki cada pasa un dia y/of den combinacion cu bo crema humectante diario.

- Uza humectante of serum cu ta bon formula pa e yuda bo cutis tolera retinol.

- Estudionan a demostra cu uzo di retinol den combinacion cu un exfoliante AHA, ta mehora su efectividad pa un cutis cu daño solar.

- Exposicion na solo ta haci retinol instabil. Ta conseha pa aplik'e anochi.

- Si bo aplica retinol durante di dia, percura uza un bon sun-block y purba evita exposicion na solo mas hopi cu ta posibel.

Brian Dekkers a slaag

ORANJESTAD- Despues di a lansa su prome cancion promocional titula "Danki Señor" dos siman pasa, Brian Dekkers a captura un exito mas esta di caba su estudio como docente di matematica.

Un tremendo logro mirando cu e hoben aki semper a combina su musica tan gusta cu un estudio riba nivel.

Brian Dekkers a finalisa su HBO-Bachelor como docente na Hogeschool van Amsterdam y ya caba ta dunando les na scol secundario. Keda pendiente pa mas di e hoben atletico aki, sirbido di Dios.

Sigur un ehempel y alabes un inspiracion pa nos pueblo y specialmente pa nos hobennan.



Skirbi pa Dr. Rolindo Dortalina:

"Abuso di mucha"



ORANJESTAD- E abuso di mucha ta un problema mundial cu ta trece consecuencianan hopi grave den e bida di e muchanan.

Mi kier papia bo di abuso di mucha.

Abuso di mucha ta un daño fisico of psikico causa na un yiu cu por ta di manera intencional of negligencia PA di un miembro di famia of otro persona.

E abuso por ta menasa tanto e desaroyo fisico como psicologico di e mucha. Ta existi varios categoria di abuso di mucha, manera:

Maltrato fisico: ta nifica ora un persona adulto ta uza forsa fisico di un manera bruto, inapropia riba un mucha. Por ehempel cu pushamento, morde, kinipi of golpia, etc.

Maltrato sexual: esaki ta cualkier interaccion sexual indebido, ya sea fisico, visual of verbal di un adulto pa cu un mucha, cu e proposito di obtene estimulo of satisfaccion sexual. Por ehempel e violacion, explotacion sexual, fulamento na e parti intimo, etc.

Maltrato psicologico: ta consisti di conducta verbal persistente y destructivo di un adulto pa cu un mucha. Manera e insulto, rechaso y menasa.

Negligencia: esaki ta falta di responsabilidad di parti e mayornan, ora nan no ta satisface e necesidadnan di superbibencia di e yiunan. Manera e descuido, no brindanan proteccion, no duna nan e alimentacion adecua, ni tratamento medico, etc.

Abuso prenatal: ta ora cu e mama ta na estado y ta pone den riesgo e bida di e baby. Por ehempel, ora cu e consumi alcohol of droga, intento di aborto, etc.

Ultimamente nos por a lesa den diferente medionan di comunicacion hopi casonan di abuso di mucha, con tin suhetonan cu ta cana abusa sexualmente di e menornan di edad. Tambe tin casonan di maltrato fisico, na unda un tata ta maltrata su propio yiu baby recien naci.

P'esey como sociedad nos mester ta consciente cu tin un problema grave cu ta presente den nos comunidad. Y mirando esaki como solucion:

1. Mayornan mester ta mas alerta, paso e abusado por ta un miembro di bo propio famia of otro persona yega.

2. Mantene e comunicacion abierto cu bo yiunan.

3. Wak cu kendenan bo yiunan tin relacion.

4. Y si bo tin yiunan cu tabata victima di abuso, no tarda pa busca ayudo profesional pe situacion no afecta su desaroyo emocional.

Bon siman. Pa conseho, pregunta of tratamento, yama nos na: 7422840.

Sandra van der linde:

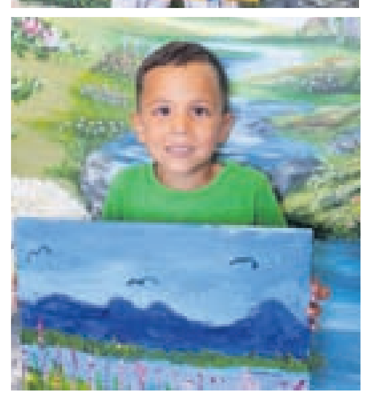
"Little dreams paintings" pa tur e muchanan talentoso na Aruba

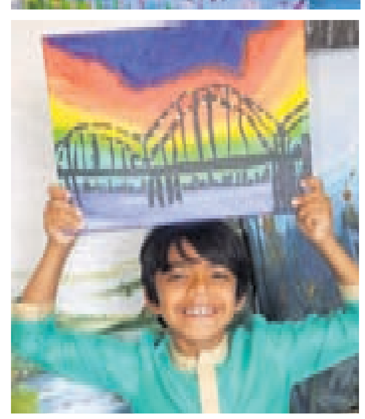












ORANJESTAD- Oportunidad pa tur muchanan por experiencia Arte plastico.

Pa tur e muchanan pintornan di Aruba, bin pinta un bunita cuadra inspira pa su fantasianan di e mundo di mucha. Muchanan lo experiencia algo completamente diferente, ya cu ora e mucha ta pinta, e ta stimulando comunicacion, sensibilidad, creatividad, y aumentando e capacidad di concentracion.

Pa e motibo ey mes, e tratamento cu ta wordo uza hopi pa mucha ta pintura.

Pintura ta haci cu e miedo y expectativanan ta disminui, igualmente ansiedad.

E Arte di pintura ta uno hopi beneficioso pa tur mucha.

Ta yuda desaroya su personalidad y autoestima.

Ta haci cu e mucha fomenta un personalidad creativo e inventivo.

E ta stimula su comunicacion.(mas efectivo)

Ta yuda organisa su ideanan.

Ta faborece e expresion di su sentimentonan.

E ta yuda pa stabilidad y trankilidad.

E proyecto "Little dreams paintings" lo bay tin varios grupo di tayer pa muchanan di 6 aña te 13 aña.

E tayer lo cuminsa dialuna 2 di mey te diahuebs 5 di mey,

Tin diferente orario cu e mayornan por scoge, tur participante lo pinta un ora y mei tur e 4 dianan.

Pa mas informacion por yama Sra. Sandra van der Linde na Cel 6623222

of inbox den facebook Wall painting Aruba, Sandra van der linde.





Chichi ta puntr'abo...



ORANJESTAD- Na Aruba placa ta mas importante cu bida di hende, den tur sentido.

Comer Ida, berdad cu un acto ilegal a keda cometi ora esun persona a fia su carchi di AZV na e señora di 22 aña cu a fayece y un di su babynan tambe. Pero e fayo no ta di e señora ni di hospital. E fayo ta sinta den e sistema cu no ta funciona manera mester ta. Si cierto instancianan ta haci nan trabou, anto nan lo tabata sa cu e señora aki a bira ilegal for di un cierto tempo caba y nan lo mester a tuma medida. Pero manera casi tur instancia na Aruba: no tin control, no tin servicio, no tin comunicacion interno.

Comer Ida, bo sa di con mi ta bisa cu placa ta mas importante na Aruba? Paso tur hende ta keda puntra ta ken ta bay paga e carchi di AZV cu e señora ilegal a 'fia'. Pero ningun hende, ningun momento ta puntra con a para cu e criatura di dje cu a keda bibo! NINGUN hende ta puntra kico ta bay para di su bida. Ay... si nos bestianan di stimacion mes nos ta maltrata, ta kico ta hende...

Diahuebs siman pasa e trahadonan di Biblioteca Nacional mester a bay cas. Problema cu airco, entre otro. Ta apenas poco tempo pasa a drecha BNA cu tabata casi cay den otro. Atrobe tin problema cu airco, anto no tin un bentana cu ta habri. E arkitectonan cu a studia na Hulanda lo a lubida cu Aruba ta cayente y cu ta p' esey nos tin bentana cu ta habri pa laga aire fresco circula.

Fuera di problema cu airco tin mas otro ta lanta cabes atrobe. E mesun blafon cu a drecha biaha pasa ta biniendo abou atrobe. Ta ki sorto di trabou a wordo haci? Ta mescos cu cierto scol cu a caba di renoba y ya tin muraya cu a sker caba. Chichi kier sa si ta controla e trabounan riba calidad? Ahng, anto señora minister Hooyboer, esunnan cu ta conseha bo acaso no sa di experiencia cu riba diasabra NIUN hende ta bishita Biblioteca? Placa di Chichi tira afo y ainda bo ta stroba e trahadonan di tin un bida social por nada.

Gobierno ta cambiando luznan bieu pa luznan LED. E problema ta cu e luznan LED no ta ilumina mes bon cu esunnan bieu. Pero comokiera cu Aruba ta un 'living lab' y probablemente e luznan aki ta parti di un 'pakete', tin cu haci manera e dicho Hulandes ta bisa: 'een gegeven paard kijk je niet in de bek'. E'n ta asina cos ta?

Y papiando di laboratorio...e proyecto 'Smart Community' ta masha bunita como idea. Pero ta di con net nos hendenan mester ta proefkonijn? Anto riba dje bo tin cu paga tambe! Chichi ta haya cu ya cu ta un 'living lab' e ta, NO mester cobra un cen di huur, awa, coriente of salubridad.

Chichi cu comer Ida a pasa basta tempo ta 'google' con 'safe' e tipo di proyectonan aki ta pa salud di hende. Pero nada... informacion riba salud no ta ni aparece. E investigacion ey lo no ta mucho importante. En todo caso, ainda lo dura basta aña prome cu por bisa si e ta bale la pena of no. E pregunta mas importante awo ta, CUANTO e 'living lab' aki ta costa Aruba? Y ki benefishi economico e tin pa nos isla?

Loke falta tambe ta informacion adecuado pa e comunidad den caso di un calamidad. Aki poco temporada di horcan ta cuminsa y te awe Chichi no sa unda tin shelter pa sconde warda horcan pasa, te pa sa kico mester haci den caso di un temblor..

Informacion pa pueblo ta poco y hopi biaha troci. Den e caso di tiramento di Ranchostraat marduga di diadomingo, por ripara cu algun reportero sa mas cu otro. Ta papia di bendedonan di droga cu ta bringa cu otro pa gana tereno. Di con e tipo di informacion aki no ta wordo divulga como informacion general pa pueblo sa kico ta pasando? Of ora cu cierto droganan nobo, manera e 'Devil's Breath', haci su entrada na Aruba, di con autoridadnan concerni no ta duna pueblo informacion amplio di kico e ta, kico e ta haci etc. en bes di warda e prome victima cay pa despues bin cu e informacion? Chichi ta kere cu pueblo tin derecho riba informacion di forma 'preventivo'. A proposito, no ta den Ranchostraat so... ta henter Aruba ta sufri di e tipo di cosnan aki. Ta cuanto baca mas tin cu hoga prome cu haci e 'link' cu e pos cu ta habri?

Seferino Tromp

Bijbel ta bisa, cu Cristo Hesus a lanta un solo iglesia pa salbacion di henter humanidad

KOYARI- Pakico tin tanto iglesianan, religionnan, sectanan y mientras cu Cristo Hesus a institui y a lanta un Iglesia so na Herusalem, pa salbacion di henter humanidad.

Den Bijbel Mateo 16: 13-20, Hesus ta bisa Su apostel Simon; "Bo ta Pedro y ariba es baranca di piedra aki, lo Mi traha Mi Iglesia y e podernan di fierno lo no podera di dje. Lo Mi duna bo e yabinan di reino di cielo y loke bo mara na tera, lo ta mara den cielo tambe y loke bo los na tera, lo keda los den cielo tambe." Akinan Hesus ta papia bon cla di un solo Iglesia y no di iglesianan.

Hesus a scoge Su 12 apostelnan pa lanta un solo Iglesia Universal, pasobra Cristo Su unico Iglesia aki mester ta pa henter mundo. E nomber cu Hesus a duna Su apostel Simon, ta Pedro cu ta significa, baranca y Pedro ta e fundeshi di Cristo Su Iglesia. Tambe Hesus a bisa Su Apostelnan, cu satanas lo no kibra Su Unico Iglesia y cu E ta cu Su Iglesia te na fin di tempo. E yabinan di e Reino di Cielo, ta e yabinan cu Cristo Hesus a duna na Su 12 Apostelnan pa dirigi Su Iglesia y e yabinan aki ta di un solo porta pa nos por drenta den e Gloria di Dios y esaki ta pa medio di Su Unico Iglesia Universal y no tin otro porta mas.

Cristo Hesus a duna e poder na Su 12 Apostelnan, tocante loke bo mara na tera, lo keda mara na cielo tambe. Akinan Hesus a duna e Autoridad na Su Apostelnan pa nan dirigi Su Iglesia y esaki ta e dogmanan, Canonikanan y e Leynan cu e apostelnan ta pone den Iglesia pa obediencia y pa cumplimento. Cristo Hesus ta manda Su apostelnan: "Bay na tur parti di mundo y haci tur hende bira Mi discipelnan, batisa nan den nomber di Tata y di Yiu y di Spirito Santo."

Tur esakinan a sosode, pasobra e Unico Iglesia di Cristo Hesus mester ta Uno y Universal. Den Bijbel Echonan 20: 28-30, San Pablo ta bisa na su coleganan Obispo: "Cuida boso y di henter e rebanjo na cual Spirito Santo a pone boso como Obisponan pa warda e Iglesia di Señor, na cual El a gana cu Su propio Sanger. Mi sabi cu despues di Mi partida, lo drenta lobonan feroz cu lo no tin compasion cu e rebanjonan y cu denter di boso mes lo surgi hendenan cu lo siña doctrinanan robes y nan lo gana discipelnan nan tras."

San Pablo ta spierta su rumannan Obisponan di Efese, cu pa motibo persecucion di otro creencia, religionnan of sectanan, hopi di esnan debil den fe, lo sali for di e Unico Iglesia Universal di Cristo Hesus y nan lo drenta den otro religionnan, sectanan. Tambe nan mes lo lanta nan mesun iglesianan, religionnan, sectanan, institutonan, pa nan gana discipelnan nan tras y nan lo trece nan mesun doctrinanan y enseñansa robes.

Cristo Hesus sa di antemano cu den futuro, lo bay tin tanto doctrinanan falso y cu lo bay tin tanto enseñansa y interpretacionnan robes y cu den tur esakinan lo bay resulta den tanto iglesianan falso, religionnan, sectanan etc. Mientras cu den Bijbel, Cristo Hesus a lanta un solo Iglesia pa salbacion di henter humanidad.

E solo Iglesia aki a wordo lanta na Herusalem, pa medio di Cristo Su prome Apostelnan, cu ta Cristo Su prome Obisponan y San Pedro cu ta e prome piedra di Cristo Su Iglesia Universal, San Pedro cu ta e prome Vicario di Cristo aki na mundo, San Pedro cu ta e prome Papa di Cristo Su Unico Iglesia Universal. E unico Iglesia di Cristo aki, na cual El a gana cu Su propio Sanger.

Puntra bo mes un dia, ta pakico tin tanto iglesianan, religionnan, sectanan aki na mundo? Y mientras cu den Bijbel, Cristo Hesus a lanta un solo Iglesia Universal, pa salbacion di henter humanidad. E palabra Universal ta significa, Catolico y no tin otro mas pa salbacion.

PRIJS INTERNACIONAL DI DOLLAR

US Dollar ▲	1.00 USD ▲▼
Argentine Peso	14.433717
Australian Dollar	1.289256
Bahraini Dinar	0.377039
Botswana Pula	10.697589
Brazilian Real	3.576877
British Pound	0.693172
Bruneian Dollar	1.349799
Bulgarian Lev	1.737407
Canadian Dollar	1.263284
Chilean Peso	665.682903
Chinese Yuan Renminbi	6.496281
Colombian Peso	2934.180349
Croatian Kuna	6.649887
Czech Koruna	24.011700
Danish Krone	6.608637
Emirati Dirham	3.672950
Euro	0.888222
Hong Kong Dollar	7.757400
Hungarian Forint	275.397642
Icelandic Krona	124.939873
Indian Rupee	66.580776
Indonesian Rupiah	13222.888407
Iranian Rial	30293.763296
Israeli Shekel	3.763157
Japanese Yen	111.324700
Kazakhstani Tenge	335.268358
Kuwaiti Dinar	0.301649
Latvian Lat	0.624243
Libyan Dinar	1.373000
Lithuanian Litas	3.066854
Malaysian Ringgit	3.897115
Mauritian Rupee	35.100035
Mexican Peso	17.385982
Nepalese Rupee	106.455912
New Zealand Dollar	1.450935
Norwegian Krone	8.206650
Omani Rial	0.385000
Pakistani Rupee	104.734067
Philippine Peso	46.725314
Polish Zloty	3.866551
Qatari Riyal	3.641596
Romanian New Leu	3.974790
Russian Ruble	65.751851
Saudi Arabian Riyal	3.750475
Singapore Dollar	1.349799
South African Rand	14.323693
South Korean Won	1144.610242
Sri Lankan Rupee	146.060176
Swedish Krona	8.118841
Swiss Franc	0.976320
Taiwan New Dollar	32.353058
Thai Baht	35.032991
Trinidadian Dollar	6.634406
Turkish Lira	2.827233



Dokter na warda
Oranjestad
Dr. Anthony
Tel. 585-8017
San Nicolas
Dr. Luchmun
Tel: 584-0299

Botica na warda
Oranjestad: Trupial Tel: 583-8560
San Nicolas: SeroePreto Tel: 584-4833

Dia:	Fecha:	Crucero:	Yegada:	Salida:
Diaranson	20 april	MONARCH	06.00	18.00
		ISLAND PRINCESS	13.00	19.00
		FREEWINDS	05.30	23.00
Diahuebs	21 april	CARNIVAL CONQUEST	07.00	16.00
		SERENADE OF THE SEAS	'09.00	20.00
		ZUIDERDAM	07.00	17.00
Diasabra	24 april	VEENDAM	07.00	13.00

Por fabor tene na cuenta cu e schedule crucero por cambia

SERVICO DI TAXI

Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.
Pos Abao #41
P.O.Box 723 Aruba
Tel: 582-2116 / 582-2010
Fax: 583-6988
Taxi Adres Service (24h)
L.G. Smith Blvd. #234
Oranjestad Aruba
Tel: 587-5900
Fax: 587-1928
E-Mail: tas@setarnet.aw



EMERGENCIA 911

Polis

Oranjestad	100
San Nicolas	104
Santa Cruz	105
Noord	107
Tip Line	11141
Brandweer	115
Ambulance	911
Hospital	527-4000
Centro Medico	523-8833
Warda Costa	913
Seguridad Naccional	11911

Botica

Aloe	584-4606
4 Centro Medico	584-5794
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Di Cervicio Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Sero Preto	584-4833
Trupiaal	583-8560

Utilidad

Setar	117
Web	525-4600
Elmar	523-7147

Funeraria

Aurora	588-6699
Ad Patres	584-2299
The Olive Tree	584-8888

Centrale Bank van Aruba
Daily Exchange Rates - 04/22/2016

Centrale Bank van Aruba

Currency [1]	Buying from Public [2]	Buying from Public [3]	Selling to Public
ANG	98.00	100.00	100.20
ANG1 [4]	-	-	100.00
USD	1.77	1.78	1.80
CAD	1.38	1.40	1.42
CHF	182.31	183.03	183.83
GBP	2.49	2.54	2.60
JPY	159.21	160.66	162.27
EUR	198.79	200.60	202.62
DKK	25.97	26.69	27.49
NOK	20.69	21.41	22.21
SEK	20.94	21.66	22.46

For amounts up to Afl. 100,000



Bo kier cuida un pushi?
Yama awo! Aruba Animal Shelter 582-1623 Wayaca 128B
Donacion Aruba Animal Shelter – Bank account RBC Royal Bank 7700000032451794

Emergencia Mascota

Animal Care Clinic:
582-8382

Contreras Veterinary Services:
587-0917 / 593-0404

Veterinary Services:
585-0400 (Pick up of injured animals)

Cas Animal & Ambulance:
742-8732

Veterinaire Kliniek Wayaca:
582-1720 / 593-0603

Serlimar:
584-5080 (Pick up dead animals)

Ideanan pa cuida nos medio ambiente







FUNDACIONNAN

Cas Di Cultura
Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010

F A D A
Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610

F A V I
Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222

F E P O
Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607

Fundacion Autismo Aruba
Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179

Fundacion Pa Nos Muchanan
Cumana 2 Aruba
297-583-4247

Fundacion Tel Pa Hubentud
Wilhelminastraat 19 Aruba
297-588-6138

Koningin Wilhelmina Fonds
Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412

Mary Joan Foundation
Sabana Blanco 8 Aruba
297-588-9999

Ned Rode Kruis
Perdo Gallegostraat 14 Aruba
297-588-3376

Famia Planea (SBVO)
Avenida Milio J Croes 17 B Aruba
297-588-9591
www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com

Stichting Fundacion Guia Mi
George Madurostraat 34
297-582-0088

Y M C A
Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072



Bo kier duna Roxy un hogar? Yama awo! Aruba Animal Shelter 582-1623 Wayaca 128-B
Donacion Aruba Animal Shelter – Bank account RBC Royal Bank 7700000032451794



Sudoku BON DIA, train bo mente

	9	8		3	4		1	2
	2			9				
		4	8			6	9	
			2				3	
	8		7		6		5	
	1				8			
	4	1			3	8		
				6			2	
7	6		5	8		3	4	

Bon bini na Sudoku Bon Dia. Riba e pagina aki nos ta brinda bo tur dia tres sudoku den e siguiente secuencia, Facil, Medio. Pa resolve bo ta pone number den cada cuadra di tal forma cu cada rij crusa of bay abou tin e number un solo biaha.

Tambe den cada cuadra chikito compara cu esun mas grandi tambe tin e numbernan 1 te cu 9.
E number tampoco no por ripiti den e cuadra chikito. Trahando cu e numbernan cu tin poni caba ta yuda bo yega na e solucion.❑

CLASSIC LITERATURE WORD SEARCH PUZZLE

D N N Y J R E N R A M S A L I S R O R K D
L U W I A K O E F T S Z L Y J R E E R C N
E G D Z S J C M U E W F U M X R T W S I A
I R B A T W W O I U J F T Z Y T B N T D L
F E F J H C C R L L P N R E E E N A H Y S
R A L O G Z R F Y I M L E L R I L C E B I
E T O X I U Q N O D V N T S F I F N O O E
P E R C E M C A A K A E Y Y T G D X D M R
P X O F H G X H C J L V R T K A V S Y A U
O P B K G Q X T Y R K R L T Y J I K S N S
C E I F N A E E A S E E W R W O H O S I A
D C N J I V D C C B W C T H F I W J E N E
I T S I R G S Z E O H N A V I Y S D Y E R
V A O L E E L L M O E P D I T T X T Q R T
A T N D H E K E S F C A G P A L E A L A B
D I C T T C N X H Q H A I M V P Q F W K T
D O R W U A W W C S A Z H X W T P P A A R
C N U H W P U H A I P W H M M Q D K I N F
B S S C A R E G R E B E D O N A R Y C N G
X R O A T A L E O F T W O C I T I E S A M
S J E S C U K G F R T Y C A W J W V B H T

A TALE OF TWO CITIES	ETHAN FROME	LITTLE WOMEN	THE ODYSSEY
ANNA KARENINA	GREAT EXPECTATIONS	MOBY DICK	THE SCARLET LETTER
CYRANO DE BERGERAC	HUCKLEBERRY FINN	OLIVER TWIST	TREASURE ISLAND
DAVID COPPERFIELD	IVANHOE	ROBINSON CRUSOE	WHITE FANG
DON QUIXOTE	JANE EYRE	SILAS MARNER	WUTHERING HEIGHTS

www.WordSearchAddict.com





Lasagna Clasico

Ingredientenan:

- 400 gram carni mula sin vet
- Mita cup di siboyo corta chikito (un siboyo mediano)
- 2 tenchi conoflok
- Mita cup di wortel corta fini fini (uza un chopper)
- 1 bleki (15 ons) Tomato sauce -no salt added-
- 1 bleki (6 ons) Tomato paste -no salt added-
- 1 telep di "Italian seasoning", uza mrs. Dash
- 1 paki di lasagna noodles (usa banda di 9)
- 450 gram di Ricotta cheese -light- of Cottage cheese low fat
- 100 gram mozzarella cheese
- 30 gram Parmesan of Romano cheese
- 1 Webo
- Black pepper na smaak

Preparacion:

Den un wea grandi hasa e carni mula hunto cu siboyo, conoflok y wortel. Saca e exceso di vet for di e wea. Tira den e wea e blekinan di Tomati, mita cup di awa y black peper na smaak. Laga e mescla cushina pa 15 minuut. Herbe e lasagna conforme e indicacionnan riba e paki. Den un bowl bati e webo cu un whisk of forki. Agrega e ricotta cheese y mescla bon. Uza un baki forno (9x13 inch) y hunta esaki cu olive oil. Pone 3 blachi lasagna den e bom y uza un tercera parti di e mescla di keshi. Pone un tercera parti di e mescla di carni mula y un tercera parti di mozzarella cheese. Haci e layersnan aki dos biaha mas. Riba e delaster layer uza e parmesan cheese.

Hinca e baki den forno 375 grado pa mas o menos mei ora. Pone garlic bread acerca y bo ta cla. Disfruta.

Trahadonan boluntario di Unicomer a verf scol Cacique Macuarima













ORANJESTAD – E compania local AMC Unicon hunto cu PriceHacker, Hagemeyer, Home and Nature y Search One a percura diabierna pa duna un man na e scol di Cacique Macuarima. Un total di 35 trahado boluntario tabata presente pa asina verf e scol.

Sr. Hans van Erie a bisa Bon Dia Aruba cu nan tin un proyecto pa nan compania madre esta Unicomer unda cu nan ta activo den 25 pais. E biaha aki nan a organisa un siman boluntario den tur pais cu nan ta traha. Aki nan a scoge un grupo di hende pa haci diferente proyecto manera verf scol, traha casnan, etc. etc. Aki na Aruba AMC Unicon cu ta un compania di mas o menos 100, nan a scoge 35 hende boluntario pa verf Cacique Macuarima.

"Eigenlijk esaki ta prome biaha cu nos ta organisa e siman boluntario. E ta e intencion cu cada tur aña nos ta haci un siman boluntario na unda nos ta scoge 1 dia of dos pa yuda un instancia of un scol cu mester di ayudo," el a bisa Bon Dia Aruba. Awor aki den e 25 pais, e siman boluntario ta wordo organisa riba e mesun dia.

Pa mira si e scol ta bin na remarca, segun Sr. Hans Mondria, nan a bay na Aruba Doet y a papia cu nan. Aki nan a papia cu e representantenan di Aruba Doet, kendenan a indica cu e scol di Cacique Macuarima mester di e ayudo.

Pero durante e siman di Aruba Doet nan tabata yen caba cu trabou. Esaki a pone cu e compania a acerca e directora y papia cun'e pa asina nan por bin duna un man. E directora a keda hopi contento cu e compania di AMC Unicon a acerca nan pa yuda nan. Aunke cu nan a bay verf e scol, e tiendanan a sigui draai normal ya cu e trabou ta sigui. "Nos ta contento cu nos a haya 35 boluntario pa yuda nos," segun Sr. Hans Mondria.





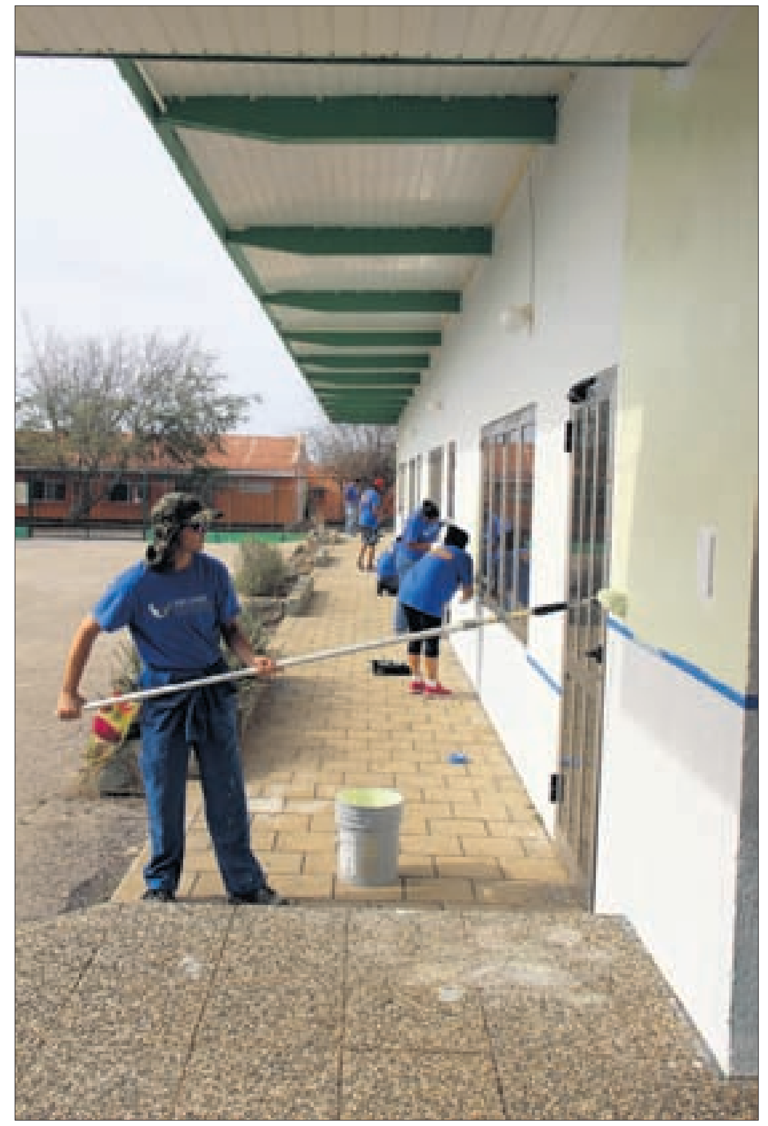
Directora di Cacique Macuarima, Sra. Croes-Caster, a bisa Bon Dia Aruba cu e idea di e compania pa acerca nan pa yuda drecha e scol ta un iniciativa hopi bon di nan parti. "Nos ta masha contento mes cu nan a scoge nos scol pa bin haci e trabou aki," el a indica.

Desde e luna di februari e scol a wordo acerca pa Unicon, puntrando si e scol ta disponibel pa nan haci un trabou boluntario. Asina aki e directora y docentenan a bin haya sa cu e compania lo verf ful e scol. Diabierna aunke cu a celebra Weganan di Rey, e muchanan di Cacique Macuarima no tabata tin scol.

Segun e directora, esaki tabata pa motibo cu e docentenan tabata tin dia di estudio. "Nos ta aprecia masha hopi mes e gesto di AMC Unicon.

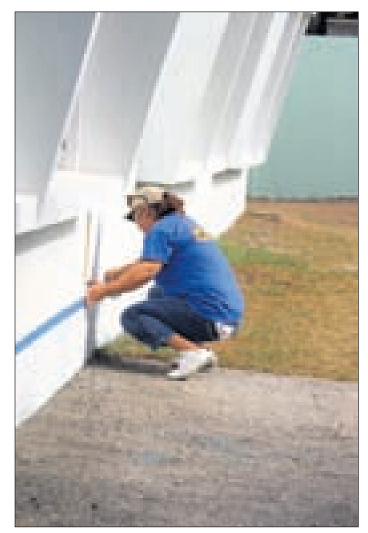
Nos ta spera den nomber di tur otro scol cu companianan sigui e ehempel aki nan," Sra. Croes-Caster a indica. E boluntarionan y docentenan di e scol ta contento cu ora e muchanan ta na scol awe, lo mira esaki un capa nobo di verf.

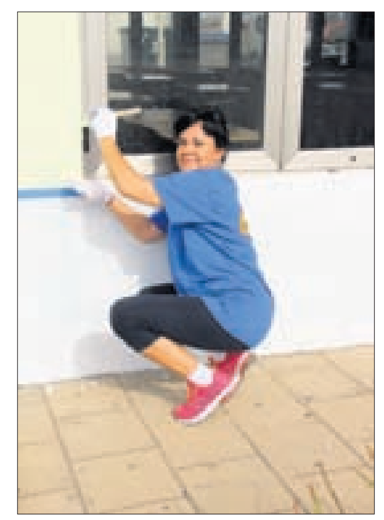


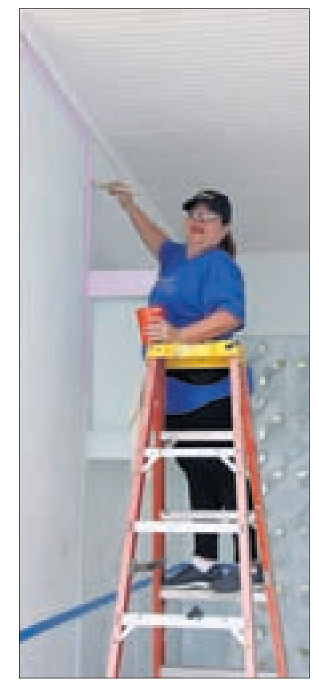












BONDIA ARUBA

QUOTA Club:

Sesenta miembro di nuebe club di region a topa otro na Corsou





WILLEMSTAD/ ORANJESTAD- Den weekend di 1, 2, y 3 di april 2016, 60 dama miembronan di nuebe QUOTA Club a topa otro na Corsou. Pa tene nan reunion mensual di Region 10, intercambia cu otro y haci nan trabao di servicio comunitario cu e lema di: Hunto den Servicio.



Ta trata aki di 60 miembro di 9 club cual nan ta: Amsterdam, Aruba, Corsou, Corsou Silver, Rotterdam, Sint Eustatius, Surinam, Zeist y Zutphen. Pues 4 club di Hulanda y 5 club di Caribe/Sur America.

Bao dirigencia di nan Region 10 Director, Sra. Luz Marina Gonzalez di Aruba, kende ta e Director pa e periodo di 2014 pa 2016, cu ayudo di e team organisado bao liderazgo di Sra. Nazira El Hage-Saab, e damanan a gosa di un weekend cu hopi actividad. Sede oficial di e reunion tawata ACOYA Hotel Suites and Villas cu ta situa na Dr. Hugenholtzweg, Corsou.



Diabierna atardi, Gobernador di Corsou, Sra. Lucille George-Wout a ricibi e delegacion na su residencia oficial den Fort Amsterdam pa un bishita di cortesia.

Tawata un rato masha ameno cu a wordo aprecia hopi mes pa tur miembro presente, y cu ademas a duna oportunidad na e miembronan pa intercambia cu Sra. Gobernador y informa di tur e trabaonan cu ta wordo haci pa miembronan di QUOTA na nos islanan, na Surinam y na Hulanda como tambe rond mundo henter.



Diasabra tawata un dia di trabao na ACOYA den cual a atende varios asunto importante. E dia aki tambe tawata tin varios presentacion y tayer interesante bao direccion di e Vice -Presidente di QUOTA International, Inc, Sra. Cindy Hurd, kende a biaha for di Florida pa atende e reunion na Corsou, hunto cu e presidente di QUOTA Club di Coral Springs/Parkland di Florida, Sra. Grace Mamone.



Na e reunion aki tambe Sra. Luz Marina Gonzalez a duna un presentacion interesante tocante e peligronan di "Multitasking" y Sr. Willem Teuben a duna un presentacion di su trabao como Head Bank Security Officer di MCB Bank cu ta atende cu asuntonan di hortamento, skimming, phishing y fraude via ATM's, Credit Cards y otro medionan cibernetico.





Continuacion riba pagina 9

Continuacion di pagina 8





Durante e reunion diasabra a tene eleccion tambe di e Region 10 Director nobo pa e siguiente periodo cu ta di 2016-2018. A keda eligi sra Valentina Cijntje-Engelhardt, dentista na Corsou, y miembro di QUOTA Corsou pa 20 aña caba. Sra. Engelhardt lo biaha proximamente pa Brisbane, Australia, na unda e lo wordo instala oficialmente durante e Convencion Internacional Bi- Anual pa e Presidente Internacional di QUOTA, hunto cu e 20 otro Regional Directors di rond mundo.







Diadomingo 3 di April, a culmina e weekend cu trabao comunitario bao tema di: "Our Precious Gift of Time" (Nos Bunita Regalo di Tempo) na unda tur e miembronan a presenta den nan uniform di cada QUOTA club na Richardus Huis na Santa Rosaweg. Aki nan a comparti casi 3 ora largo cu e casi 70 cabayeronan di edad avansa cu ta huesped eynan y a entretene nan cu musica, wega di domino y carta y tambe nan bingo special: Bon Kune. A haci donacion di articulonan personal y tambe dos mesa di domino nobo-nobo traha specialmente pa QUOTA cu e color blauw.

E mainta aki tawata uno hopi special pa hopi di e miembronan ya cu di e manera aki nan a probecha pa haci algo pa comunidad di Corsou, a duna di nan tempo como donacion y a haya oportunidad pa experiencia un biaha mas y hopi di cerca ta kico kier men ta miembro di QUOTA International. Dunando servicio na comunidad.❑











Dangui Oduber (MEP)

E negligencia y descuido medico na Aruba ta grave!

E situacion cu nos cuido medico na Aruba actualmente ta hopi preocupante y grave. Siman pasa un manifestacion a wordo organisa pa sra Vivian Krozendijk pa e negligencia medico. Mi tambe a sostene e manifestacion aki como ciudadano cu ta preocupa cu nos cuido medico y e negligencia.

Durante e manifestacion aki mi a haya e oportunidad di combersa cu varios ciudadano cu a experiencia e negligencia y descuido medico. Ta hopi tristo ora bo a tende storianan di famianan cu a perde un ser keri. Mi ta kere a yega e momento pa minister Alex Schwengle para keto un rato y realisa cu e situacion aki ta uno hopi serio y grave. Nos ta papiando di bidanan di ser humano y esaki no mester wordo neglisha of ignora.

E ta un problema real cu minister di salud Sr. Alex Schwengle mester atende cu esaki urgentemente. E mester realisa cu tin demasiado keho actualmente pa keda sin trece cambio den e maneho. Ta masha hopi placa un ciudadano ta contribui mensualmente na e fondo di AZV pa ricibi e cuido mediocre aki. E casonan di negligencia ta mucho hopi y no por papia mas di algun caso. E storianan di famianan ta doloroso. Hopi ta esnan cu a perde un ser keri pa motibo di descuido.

E minister actual no por cera wowo pa e realidad aki. Salud ta algo cu ningun hende por biba sin dje. Tin hopi cos cu mester cambia den nos cuido medico. Varios ta e kehonan tambe di ciudadanonan cu ta haci testnan y no ta haya e testnan aki mesora. Tin hende cu tin cu warda lunanan prome cu nan haya nan resultado. Ta increibel cu un hende malo por wordo trata di e manera aki. Si ta mas hende mester busca anto e ora mester busca mas hende pero salud di hende no ta algo pa hunga cu ne. No solamente testnan tin keho riba nan pero tambe e verwijzing di huisarts pa un specialista. Mesun caso cu resultado di e testnan tin ciudadano tin cu warda lunanan prome cu nan haya un cita cera un specialista. Tin hende oranan yega specialista ya no mucho por wordo haci pa nan. Tur e proceduranan aki mester bin cambio. E ta simplemente inacceptabel e cuido medico cu tin actual y e minister concerni tin cu actua awor y no tin mas tempo pa perde.

Si e no por trece e cambionan necesario pa mehora e cuido medico anto e ora e hala un banda y laga otro haci e trabou aki p'e.

Kico minister Schwengle a haci e ultimo añanan aki mi no sa pasobra en bes cu e cuido medico a progresa nos a bay atras. No tin progreso den nos cuido medico, e casonan di negligencia a bira mas hopi y e descuido a sali for di man. Den un pais cu supuestamente mester ta un pais di 5 strea manera Mike Eman ta bisa e cuido medico ta laga hopi di desea!

Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

JESUS A BISA;
AMI TA E RESUREKSHON I E BIDA; ESUN KU KERE DEN MI LO BIBA,MASKE E MURI.
I TUR ESNAN KU TA BIBA I TA KERE DEN MI LO NO MURI NUNKA.
JUAN11 :25Y26

cu tristesa na nos curazon nos ta annuncia fayecimento di:

Sra. Viuda Iris van der linde –daal

na nomber di su:

yiunan:
Artuur& Eugenie van der Linden Schenker
sra.vda. Ruth van der Linden Harms

Ruman:
Gladys Vinck-Daal

nieto y nietanan:
Ralph-Sharlyn-Bryan-Khalima-Naomi-Alexandra.

subrino y subrinanan:
Marug-Daal-Esser-Vinck-Oomen-van der Linde. y di mas familianan.

acto di entiero y condolencia;
Iglesia Evangelica di Oranjestad.
ConstantijnHuygenstraat 17
fecha; april 26-2016
ora ; 9-11am

despues ta sali pa santana di gobierno den boerhaavestraat.
nos desculpa no ta ricibi condolencia niprome y depues di entiero.

Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-14
Fax: 588-6698

" Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada: den cunucu di yerba berde E ta ponemi sosega. Lo mi biba den cas di Señor henter mi bida largo."
SALMO 23

Cu inmenso tristesa den nos curason nos ta participa fayecimento di :



Lucia Eugenia Tromp Croes

***27-09-1954 - † 21-04-2016**

Condolencia ta tuma lugar Dialuna 25 di April, 2016 desde 7'or pa 9'or di anochi, na Aurora Funeral Home.
Entiero lo tuma lugar Diamars 26 di april,2016 pa 10:30am na Santana Sta Maria na Sta Cruz.

Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1
Fax: 588-6698

Laga tur loke ta spera mi ta bunita
Laga tur locual mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y
Laga esakinan termina den tur buniteza.
"Cado Wever"



Aida Adelita Croes

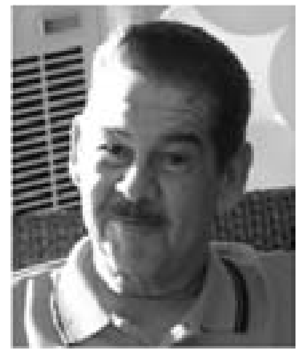
Mihor conoci como "Aida"
*26-03-1926 - †22-04-2016

Acto di condolencia lo tuma lugar na Aurora Funeral home diamars 26 di april 2016 di 7'or pa 9'or di anochi

---

Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Cu honda pena pero conforme cuboluntad di Dios y agradecido
pa tur e felicidad cu el a comparticu nos, nos ta anuncia cu a fayece den exterior
nos tata, casa, ruman y omostima:



Rene Arends

Yuinan:
Rene Louis Arends & Indira Chan
Gislaine Thais Arends
Ramsis Arends&Roosmarie Croes

Casa:
Claudia Arends – Tavera Rodriguez

Rumannan:
Erica & Ruben Mansur – Arends
Sarah Arends – Mansur
Astrid Arends
Robert Arends
Gladys Arends
Madeline & Miguel Mansur – Arends
Jacobo Arends

Sobrinonan:
Eric Mansur&fami
IlienneMansur &famia
Ruben Jr. "Bincho" Mansur& famia
Carlo Mansur &famia
IzairaMansur &famia
Dr. Eric Arends &famia
Damia Croes – Arends &famia
EliasArends &famia
Miguel JoseMansur Jr.
Mirzah Walsh – Mansur &famia
Dr. Melina Visser – Mansur &famia
DarinkaLacle – Arends &famia
DarienneArends &famia

Yuinan di su casa:
Juan Esteban Hoyos Tavera
Jonathan Alexis Hoyos Tavera

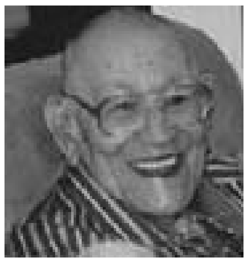
Mama di su yuinan: GisyWever

Acto dientiero lo tumalugardiamrs 26 di april 2016 di 2'or pa 4'or di atardinaBachstaat 9despues pa Santana CatoliconaOranjestad

Adres di condolencia lo ta naBachstraar 9
Dialuna 25 di april 2016 di 7'or pa 9'or di anochi.

Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia fayecimiento cristianamente na e bunita edad di 99 aña di nos tata, welo, bisawelo, tatarawelo, suegro y omo stima



Sr. Alejandro Jose Gei

Mihor conoci como Papa, Papa Gio of Mo Jose.
*16-10-1916 -
† 21-04-2016

Na nomber di su yiunan :
Rosalinda y Emilio Dijkhoff-Gei
Bernadetta y Innocencio Gei-Gei
Maria y Maikel Tromp-Gei
Filemon y Claudina Gei-Barros
Lourdes Gei
Sra. Vda Juana Gei-Figaroa
Sra. Vda Maria Gei-Thiel
Yiu di crianza:
Nicolas y Helena Gei-Arends y famia
Nietonan :
Teo Gei y Vivian de Lange
Raul Gei y Annette Brenes
Marc Dijkhoff
Micheal Tromp
Nietanan:
Benedicta (Tica) Gei
Monica y Thomas Tromp-Gei
Christina y Gino Tromp-Gei
Nicolina Gei y Edgard Flanegien
Jalitza (Lily) y Erwin Donata
Rina Gei y Jean-Pierre Schwengle
Jeanet Gei
Bisanieto-(a)nan:
Vinnetty Gei
Theomar Gei y Francinne Punselie
Rudlaine Pinedo y Ryan Richardson
Naudy Flanegien
Chrislaine Tromp
Giyon, Giorgi Tromp
Arianna Gei y Andrew Larmonie
Alejandro Jose Gei
Edilaine Donata
Lisa Donata
Evan Gei
Aliyah Schwengle
Steve Croes
Tataranieto-(a)nan:Jeandayah Palfit
Jean-Luke Coello
Jean-Philip Coello
Francianne Gei
Francially Gei
Ryzilaine Richardson
Chriswayne Croes
Su ayudantenan: Arelys Meza Bolivar
Iris Heredia de Quesada
Amigonan di cas: Casper y Judith Boekhoudt
Alejandro (Patan) Farro y sra.
Nelson Sprock y sra.
Eric Leon
Su grupo di dande: Frans Figaroa
Rob van Ham
Frank Moreta
Rudolf Dania (Dopi)
Subrino y subrinanan, primo y primanan, ihanan y demas famia: Gei, Figaroa, Dijkhoff, Tromp, Barros, Thiel, Arends, Semeleer, Franken, Britten, Olive, Lo, Danies, Donata, Flanegien, Schwengle, Croes, Richardson, de Lange, Brenes, Boekhoudt, Farro, Sprock, Punselie, Hazel, Olivier, Pinedo, Steenen, Jacobs, Gonzalez.
Condolencia lo tuma lugar na Royal Funeral Home, dialuna 25 april 2016 di 7or pa 9 or di anochi.
Ta invita pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar diamars 26 april 2016 for di 2'or pa 4'or di atardi na misa Sta. Anna na Noord. Despues lo sali pa Santana Catolico na Noord. Nos ta pidi disculpa pa si den nos tristesa nos por a lubida un of mas famia.

Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Dios ta amor… y amor ta Dios.
"Maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda di boso curason, mi por stens di loke Señor ta hasi"
Salmo 33

Cu inmenso tristeza den nos curason nos ta participa fayecimento di:



Sr. Cornelis Gores de Plaa

Mihor conoci como "Cees"
Ex-Politie
*12-11-1937 - †20-04-2016

Na nomber di su
Casa: Enrica De Plaa-Maduro

Rumannan:
Vda.Jans Willemse De Plaa
Jo De Plaa y famia
†Annie & Bem v/d Berg-De Plaa
Sjors De Plaa
Jan De Plaa
Willy & Harry Kuipers-De Plaa
Marijke De Plaa

Swa & Cuñanan:
Pedro Silvinio (Shompe) Maduro
Felix (Panchito) Wever
†Roman & Rita Wever y famia
Betty Maduro & famia
†Regina Klink Wever
Filomena Wever y famia
Lucia Wever y famia

Ihanan: Zulaika Rodriquez y fami
Bethline Vis

Sobrino y Sobrinanan na Hulanda

Amigo di cas: Franklin Naranjo y famia
Ex Coleganan di Mariniers Kazerne y Korps Politie Aruba

Demas famianan: De Plaa, Maduro, Wever, Tromp, Klink, v/d Berg, Wouters, Navas.

Ta Invita pa asisti na acto di cremacion cu lo tuma lugar diamars 26 di april 2016 for di 9'or pa 11'or di mainta na Aurora Funeral Home. Response lo cuminsa 10:30.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, dialuna 25 di april 2016 di 7'or pa 9'or di anochi.

Nos ta pidi nos disculpa cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Senjor ta mi wardador,lo mi no tin falta di nada,E ta ponemi drumi den luganan di jerbe berde,E ta hibami canto di awanan ketu.
Salmo 23. 1-2



Regina Croes- Flanegin

Mihor conoci como Ina of Dudu
*25-06-1945 - † 22-4-2016

Na nomber di su :

Companje di Bida : Eloy Ruiz

Su defunto Esposo: †Atanacio Croes

Yuinan:
Leo Croes y Prisila Hernandez y famia
Maria G Croes y Brian C Thiel y famia

Rumanan:
Edith Vrolijk y famia
†Milo Vrolijk y famia
†Nicolaas Santana y famia
Joaquin Vrolijk y famia
Catharina y Hubert Kelly y famia
Maximo Vrolijk y famia

Nieto(a)nan:
Madeline Wernet y Rino Kransen y famia
Desiree Wernet
Leonart Croes y companjera
Christopher Thiel

Bisnieto: Jiovanny Wernet

Amigo(a)nan di cas:
Sani mescos ruman, Mario Croes (Mai)
Darvin , Joys
Zulian , Filiciana, Eugen,
Chaba
Iha :
Mireya Flanegin

Tantanan ,Omonan ,swanan,cunjanan, primonan,primanan,subrinonan y subrinan, tur bisinjanan y conocirnan y tur amistadesnan.

Demas famia : Flanegin , Croes, Thiel, Ruiz , Hernandez, Willems, Ras, Vrolijk, Kransen, Wernet, Gomez, angela, Albertsz, Koolman, Maduro, Franken, Kock, Kelly, Quandt,Wever, Filiciana, Colina, Yarzagaray.

Adres di condolencia lo ta na Aurora Funeral Home Diamrs 26 di april 2016 di 7'or pa 9'or di anochi.

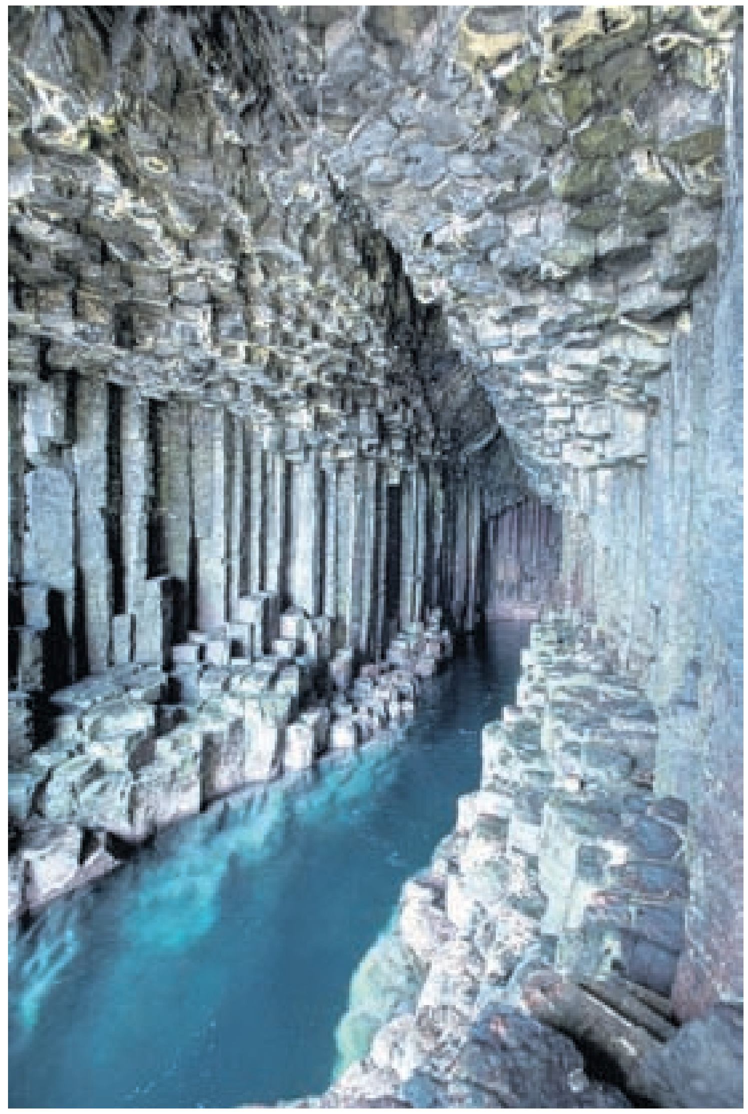
Acto di entiero lo tuma lugar diaranson 27 di april 2016 di 2'or pa 4'or di atardi na Misa Imaculada Concepcion na Sta Cruz y despues pa Santana Catolico na Sta Cruz

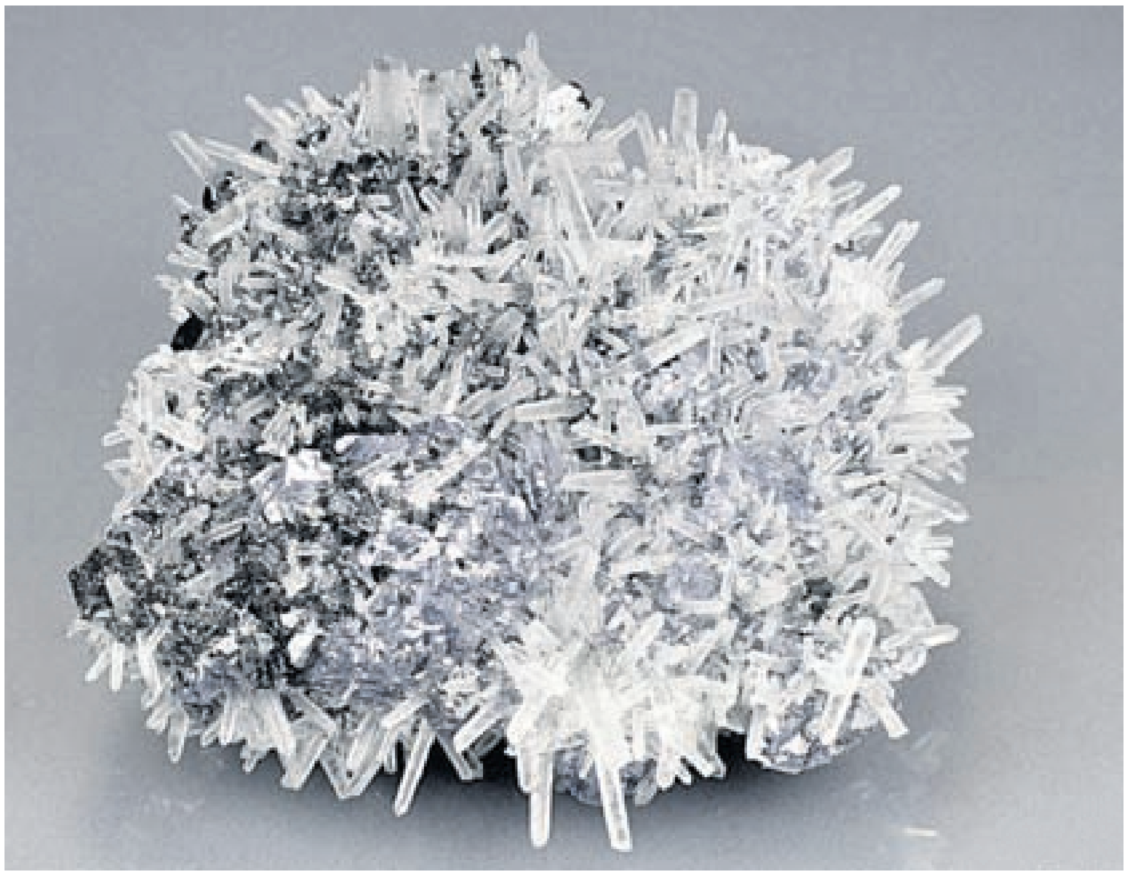
Mina di cristal

CHICHUAHUA, MEXICO – E mina Naica ta un mina conoci pa cu su cristalnan di Selenite.

E Mina Naica ta un mina cu ta domina na mundo pa zink , plata y cu ta wordo opera pa e industrianan Penjoles. Nan a descubri cuebanan cu ta contene cristal di selenite (gypsum) mientras cu nan tabata coba den e mina aki.
E cristalnan di selenite ta 4 pia di hancho y tin un largura di 50 pia. Na October 2015 e compania di Penjoles a anuncia cu nan lo suspende e trabou den de mina aki pa un tempo indefini mirando cu e temperatura den e mina ta 58 grado Celsius y ta 99% humedad cu ta un risico pa un persona por hala rosea pa motibo di e cantidad abou di oxigeno den aire di e mina.

Pa e cientificonan por bay den e mina aki pa haci un investigacion nan mester bisti un trahe special cu ta duna nan oxigeno pa asina nan por keda na bida den e mina. E mina di cristal ta 1000 pia bou di tera. E cambernan ta contene cristalnan gigantesco y cu ta e cristalnan di mas grandi cu nan a haya na mundo.
E cristalnan selenite a wordo forma pa likido nan di awa termal cu ta bini di e magma den e cambernan mas abou. Nan a haya un otro mina cu nan ta yama mina di spada pa motibo cu e cristalnan aki no a haya suficiente tempo pa crece mescos cu e bieu nan . Awendia e cueba ta cera pa publico pa motibo cu un di e trahadonan di e mina a drenta y a purba di horta un di e selenite cu consecuencia cu el a stik y a fayece den e mina aki.



















BUENOS DIAS Aruba

Lunes 25 - APRIL 2016 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044

Ayuda:

Ecuador: Francia anunció el sábado el envío a Ecuador de 30 militares de protección civil y 21 toneladas de material para asistir a las víctimas del fuerte sismo. Con ellos llevan 21 toneladas de material, entre ellas cuatro unidades de tratamiento de agua.

C2



Tragedia:

México: A 28 aumentó la cifra de trabajadores fallecidos a causa de la explosión registrada el miércoles en el complejo petroquímico de Coatzacoalcos, en el estado mexicano de Veracruz. Aún no han podido acceder al tercer piso del edificio

C3



Humanitario:

Colombia: Llegaron al país 119 repatriados sobrevivientes de sismo en Ecuador. En medio de lágrimas, risas y abrazos fueron recibidos la noche del sábado en Cali y en Bogotá un grupo de 119 colombianos sobrevivientes del terremotode Ecuador que dejó 646 muertos

C4

MUNDO

Obama y Merkel buscan relanzar el acuerdo comercial EEUU-UE

El presidente estadounidense, Barack Obama, llegó este domingo a Hanóver (norte de Alemania) para reunirse con su "amiga" y socia Angela Merkel y defender el TTIP, el criticado tratado de libre comercio en negociación actual con la Unión Europea.

C5

MUNDO

ISIS congela a 45 yihadistas que intentaron desertar

El grupo terrorista Estado Islámico (EI) anunció la ejecución, por medio de congelamiento, de 45 militantes que intentaron desertar durante un combate en Irak.

C5

LA CIA TAMBIÉN APARECE EN LOS 'PAPELES DE PANAMÁ'

Panamá (ElTiempo).- **Un nuevo capítulo de la novela de los Panama Papers se abrió al conocerse que exagentes de la CIA se valieron de los servicios del bufete de abogados panameño Mossack Fonseca para controlar compañías 'offshore' en paraísos fiscales.**

c2









Incertidumbre en Brasil a 100 días de los Juegos

A 100 días del comienzo de los Juegos de Rio de Janeiro, los estadios están listos para recibir a los dioses del Olimpo, pero a su alrededor crece la preocupación por el descenso a los infiernos de Brasil, asfixiado por una gravísima crisis política y económica.



Entretenimiento

Cantante Karina anuncia cambio de sexo de su hija de 11 años

C16

Tendencias

Policías del futuro; vida digital, clave contra el crimen

C9

La CIA también aparece en los 'Papeles de Panamá'

Panamá (ElTiempo).- **Un nuevo capítulo de la novela de los Panama Papers se abrió al conocerse que exagentes de la CIA se valieron de los servicios del bufete de abogados panameño Mossack Fonseca para controlar compañías 'offshore' en paraísos fiscales.**



Según revelaciones del Consorcio Internacional de Periodistas de Investigación (ICIJ), un colaborador de máximo nivel, Kamal Adham, jefe de los servicios secretos saudíes entre 1960 y 1979, controló compañías involucradas en un escándalo bancario en EE. UU.

Otro de los nombres que se resalta en esta nueva filtración es el del empresario aeronáutico Farhad Azima –en el 2013 se descubrió que tenía vínculos con la CIA–, al haber dado apoyo a empresas subsidiarias de la agencia que operaron en Libia. Azima incorporó su primera sociedad en el 2000 con el nombre de ALG.

ICIJ también encontró el nombre del general colombiano Ricardo Rubiano-Groot, exjefe de Inteligencia de la Fuerza Aérea Colombiana (FAC), quien le dijo a la organización periodística Consejo de Redacción que, en efecto, fue accionista minoritario de West Tech Panama (actualmente en liquidación), creada para comprar una compañía de aviación estadounidense.

El pasado miércoles, el fiscal del distrito sur de Nueva York, Preet Bharara, en nombre del Gobierno de Estados Unidos, decidió abrir una investigación criminal sobre las filtraciones de los 'Panama Papers', pero desde hace casi una década un comité especial del Senado en Washington viene investigando las actividades de miembros activos y retirados de la CIA en cuanto a la incorporación de 'offshores'.

Francia envía 30 militares y 21 toneladas de material tras terremoto en Ecuador

Ecuador (BioBio).- **Francia anunció el sábado el envío a Ecuador de 30 militares de protección civil y 21 toneladas de material para asistir a las víctimas del fuerte sismo que sacudió el país el pasado 16 de abril.**



"En respuesta a la demanda de asistencia internacional lanzada por las autoridades ecuatorianas, Francia aporta una respuesta centrada en el tratamiento de agua", precisaron en un comunicado conjunto los ministerios de Interior y de Relaciones Exteriores.

La misión de los militares será "producir, analizar y distribuir agua potable a las poblaciones afectadas por el sismo", que dejó al menos 600 muertos.

Con ellos llevan 21 toneladas de material, entre ellas cuatro unidades de tratamiento de agua. La fundación Airbus ha puesto a disposición de los equipos de evaluación de la Unión Europea dos helicópteros para hacer reconocimientos aéreos.

El terremoto de magnitud 7,8 ha devastado la costa pacífica de Ecuador, especialmente las zonas turísticas. El viernes, el país seguía sufriendo fuertes réplicas. El último balance es de más de 600 muertos y 12.000 heridos.

Kuczynski aventaja a Fujimori para la segunda vuelta, según sondeo



Perú (TVN2).- **El candidato Pedro Pablo Kuczynski mantiene una ventaja de 4 puntos sobre su rival Keiko Fujimori con miras a la segunda vuelta de las elecciones presidenciales del próximo 5 de junio en Perú, según un sondeo publicado por el diario El Comercio.**

La encuesta, realizada por la empresa privada Ipsos, otorgó a Kuczynski, del movimiento Peruanos por el Kambio (PPK), un 43 % de intención de voto; mientras que Fujimori, de Fuerza Popular, recibió el 39 %.

El 14 % de los encuestados señaló que piensa votar en blanco o anular su sufragio, mientras que un 6 % dijo que aún no escoge a su candidato.

Al analizar el "antivoto", un 45 % afirmó que "definitivamente no votaría" por Fujimori y un 37 % dijo lo mismo de Kuczynski, mientras que un 34 % consideró que el candidato es "el mal menor", una posición que solo el 13 % atribuye a Fujimori.



A un paso de ser destituida, la líder brasileña lucha en un inminente ocaso

Brasil (ActualidadWacth).- **La Presidenta de Brasil, Dilma Rousseff, destacó ante la comunidad internacional reunida en la ONU el grave momento que vive su país y aseguró que el pueblo brasileño impedirá cualquier retroceso.**

"Nuestro pueblo es trabajador y tiene una gran estima por la libertad". "No tengo ninguna duda de que nuestro pueblo será capaz de evitar cualquier retroceso", agregó.

Temer podría ser llamado a reemplazar rápidamente a Rousseff si el Senado decide abrir un juicio de destitución contra la mandataria del Partido de los Trabajadores (PT, izquierda), por presunta manipulación de las cuentas públicas.

LATINOAMERICA



Panamá buscará reducir el paso de cubanos hacia EU

Panamá (Jornada).- **El gobierno de Panamá tomará medidas para reducir la inmigración de cubanos que pasan por el país en su ruta hacia Estados Unidos, manifestó este domingo la vicepresidenta y canciller Isabel De Saint Malo.**

"Habrá que tomar medidas migratorias para desincentivar flujos", escribió De Saint Malo en su cuenta de Twitter sin dar más detalles sobre qué tipo de acciones emprendería el gobierno.

"Continuamos diálogo con otros países para buscar solución integral", añadió.

La reacción de De Saint Malo se produce en momentos donde miles de cubanos permanecen varados en Panamá, después de que Costa Rica y Nicaragua les hayan cerrado el paso.

Desde hace unos años los inmigrantes cubanos salen de la isla hacia Ecuador y de ahí siguen hacia Colombia, Centroamérica y México para llegar a Estados Unidos, su destino final.

A los cubanos se han unido ahora los africanos, especialmente congoleños, que llegan al continente por Brasil para tratar también de llegar a Estados Unidos.

Hasta ahora Panamá ha sido permisivo con estos flujos irregulares de indocumentados, a los que brinda apoyo humanitario y aloja en albergues. Sin embargo, Costa Rica anunció días atrás que deportará a cualquier persona que ingrese irregularmente a su territorio, como parte de las acciones para contener una ola migratoria de cubanos y congoleños que se aglomeran en su frontera con Panamá.

El ministro de Seguridad de Panamá, Rodolfo Aguilera, dijo recientemente que las facilidades migratorias estadunidenses para los cubanos son "el imán" que los atrae "en busca de mejores días",

Expertos: Torturas, obstáculos en caso de 43 desaparecidos Mexicanos

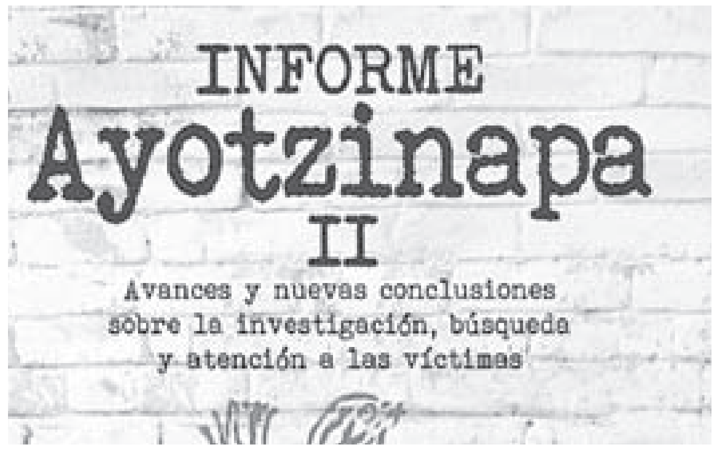


México (20 Minutos).- **Los expertos internacionales que investigaron la desaparición de 43 estudiantes en México advirtieron evidencias de tortura contra los acusados clave para sostener la versión oficial de los hechos y denunciaron que sus labores fueron obstaculizadas por las autoridades, lo cual les impidió avanzar en el esclarecimiento de un caso que ha irritado dentro y fuera del país.**

En su segundo y último reporte divulgado el domingo, el grupo de expertos de la Comisión Interamericana de Derechos Humanos (CIDH) consideró que ha habido una falta de voluntad para investigar la posible responsabilidad de altos funcionarios y de miembros del ejército, además de un intento del gobierno de sostener la tesis de que los estudiantes de la Normal Rural de Ayotzinapa fueron quemados en un basurero, a pesar de ser cuestionada desde hace meses por peritos independientes."Es claro que hubo un rechazo latente a versiones distintas a la incineración de los normalistas en el basurero de Cocula, y que se hicieron diversos intentos de regresar a dicho escenario, sin dar curso a la investigación sobre otras policías o agentes del Estado", señaló el llamado Grupo Interdisciplinario de Expertos Independientes.Aunque los expertos ya habían dicho en su primer reporte que había indicios de posible tortura, informaron que se enfocaron en los casos de 17 personas relevantes para la investigación, incluidos cinco presuntos sicarios tenía una sola lesión. Horas después, ya bajo custodia de las autoridades, un segundo reporte médico encontró 30 lesiones.El reporte fue presentado el domingo frente a padres de los desaparecidos, otros alumnos de la normal, defensores de derechos humanos y activistas en una universidad privada de la Ciudad de México. "¡No se vayan, no se vayan!", les gri-



que declararon haber testificado la muerte y quema de los jóvenes en el basurero.A partir del análisis de reportes médicos hechos por distintas autoridades mexicanas a los arrestados, el informe señala que los 17 mostraron nuevas lesiones durante el periodo de detención, lo cual muestra "indicios suficientes de que los detenidos podrían haber sufrido tratos crueles, inhumanos o degradantes o tortura", lo cual podría afectar la investigación.Por ejemplo, el primer reporte médico tras la detención de Agustín García, uno de los supuestos sicarios que declaró sobre la quema de los estudiantes en el basurero, señaló que taron a los cinco miembros del grupo, quienes el último día de abril terminan sus actividades en el país.Los estudiantes desaparecieron la noche del 26 de septiembre de 2014 tras ser atacados y detenidos por policías municipales y presuntos sicarios en la ciudad de Iguala, al sur de México. Escasos cuatro meses después y tras la captura de varios sospechosos, las autoridades dijeron que habían dado con "la verdad histórica": que los agentes entregaron a los jóvenes a miembros del cártel de los Guerreros Unidos, quienes los mataron, calcinaron en un basurero y los lanzaron en bolsas a un río cercano.Al



paso de los meses, sin embargo, los expertos de la CIDH y forenses argentinos que acompañan a los padres de los estudiantes señalaron que no hay evidencias contundentes que sustenten esa versión, y han cuestionado que esa teoría se base sobre todo en declaraciones de algunos de los detenidos, incluidos aquellos que en este último reporte habrían sido torturados.La desaparición de los 43 estudiantes sacudió al gobierno del presidente Enrique Peña Nieto, quien dos años atrás llegó al poder con una agenda de transformación del país a partir de diversas reformas económicas y sociales. Y en medio de diversas protestas y críticas aceptó que expertos de la CIDH llegaran al país para investigar lo sucedido, lo cual abrió la esperanza de los padres y otros sectores de que se conocería lo que realmente pasó con los alumnos.Sin embargo, tras el primer reporte de los expertos en septiembre pasado, que rechazó la versión del basurero, la cooperación oficial cambió.Los expertos denunciaron lentitud en las respuestas a sus solicitudes, demora en la realización de pruebas, no indagar otras líneas de investigación sugeridas, la imposibilidad de volver a entrevistar a algunos inculpados o entrevistar a nuevos, la negativa a interrogar a militares y un rechazo de las autoridades castrenses a entregar documentos o imágenes que tenían en su poder sobre los hechos de aquella noche.Todo esto, señalaron, "no puede leerse como simples obstáculos improvisados o parciales. Estas diferentes situaciones demuestran barreras no ocasionales, sino estructurales en la investigación".Las autoridades han dicho en todo momento que han dado todo el apoyo a los expertos.Actualmente hay más de 100 personas detenidas por el caso.Los expertos dijeron que no debe cerrarse la posibilidad de que la razón detrás de las desapariciones esté un posible tráfico de heroína de Iguala hacia Chicago, en Estados Unidos, algo que ya habían planteado desde el primer reporte, pero que aseguraron que no se avanzó en nada hasta ahora.

Policía colombiana decomisa 1,85 toneladas de drogas

Colombia (20 Minutos).- **Con el apoyo de las autoridades estadounidenses, la policía colombiana decomisó unos 1.850 kilogramos de cocaína y clorhidrato de cocaína en dos operaciones separadas en aguas de Guatemala y El Salvador.**

Agentes colombianos y de la Administración de Control de Drogas de Estados Unidos (DEA por sus si-





glas en inglés), con el apoyo de guardacostas de Estados Unidos, se incautaron de 1.010 kilos de clorhidrato de cocaína que eran transportados en una lancha rápida interceptada en aguas guatemaltecas, precisó la Policía Nacional de Colombia en un comunicado difundido el domingo.Agregó que fueron detenidos tres ecuatorianos en la operación. De acuerdo con las investigaciones preliminares, la embarcación zarpó desde el suroccidente colombiano con destino a Centroamérica.



Aumentan a 28 los fallecidos en explosión de petroquímica

México (ElDeber).- **A 28 aumentó la cifra de trabajadores fallecidos a causa de la explosión registrada el miércoles en el complejo petroquímico de Coatzacoalcos, en el estado mexicano de Veracruz.**

Grupos de rescate que utilizan drones y equipo especializado aún no tienen acceso a una zona del tercer piso de la planta por graves daños en la estructura.

Ya fueron identificados 25 cuerpos y se realizan pruebas de ADN a otros tres. Se desconocen las causas de la fuga de cloro y etano que







provocaron la explosión y los peritos deberán investigar si fue ocasionada por falta de mantenimiento en las instalaciones

BUENOS DIAS Aruba

Santos llegó a Ecuador con ayuda humanitaria para víctimas de terremoto

Como estaba previsto, el presidente Juan Manuel Santos llegó a Ecuador con ayuda humanitaria para las más de un millón de víctimas que deja el terremoto en ese país que causó la muerte de más 650 personas.

El mandatario colombiano llegó ayer domingo en horas de la mañana al aeropuerto de Manta, donde lo esperaba el presidente de Ecuador, Rafael Correa, a quien le hizo entrega de 1.000 mercados, kits de aseo y 3.000 cobijas.

Los presidentes inspeccionaron las zonas del desastre en esta provincia que fue una de las más afectadas con el devastador terremoto. Tomado de ElEspectador



Llegaron al país 119 repatriados sobrevivientes de sismo en Ecuador

Colombia (ElTiempo).- **En medio de lágrimas, risas y abrazos fueron recibidos la noche del sábado en Cali y en Bogotá un grupo de 119 colombianos sobrevivientes del terremoto que hace una semana devastó a Ecuador dejando 646 muertos y miles de heridos.**

Los repatriados regresaron a bordo de un avión de la Fuerza Aérea que antes había volado de Bogotá a Ecuador llevando ayudas humanitarias y personal médico para volver con ellos a Colombia, según informó la cancillería en un comunicado.

La nave hizo una primera escala en el aeropuerto Alfonso Bonilla Aragón, en donde desembarcaron 66 personas, que viven en esta parte del país.

Los otros 53 repatriados siguieron hacia Bogotá, en donde también fueron recibidos por sus familiares a quienes relataron una y otra vez los momentos de pánico vividos en el vecino país a raíz del terremoto de magnitud 7,8.

Este es el cuarto grupo de colombianos repatriados y el que más ha traído connacionales al país. El primero llegó el 19 de abril con 8 personas, el segundo el 20 de abril con 35 personas y el tercero el 21 de abril con 11 personas, según información de la Cancillería colombiana.

Todas las personas repatriadas recibieron atención médica a la llegada a Colombia, aunque previamente fueron atendidos por un grupo de médicos que había viajado para esos fines.

Aquí nadie grita o llora porque lo mando detenido: Correa a víctimas de terremoto en Ecuador

Ecuador (ElEspectador).- **Tras una semana del fatal desastre natural que cobró la vida de más de medio millar de personas y dejó más de 2.000 heridos y cientos de damnificados, el presidente Rafael Correa es centro de críticas por un video que se filtró en redes sociales.**

En la grabación aparece el mandatario ecuatoriano, quien recorría la provincia de Manabí, afectada duramente por el terremoto, y de un momento a otro se exalta y amenaza a los damnificados con que si continúan quejándose los enviará detenidos.

"A ver señores estamos en emergencia nacional aquí nadie me pierde la calma, nadie grita porque lo mando detenido sea joven, viejo, hombre, mujer. Nadie me empieza a llorar, ni a quejarse por cuestiones que faltan a menos que sean seres queridos que hayan perdido", advierte Correa.

Les asegura que ya llegan tres buques cargados con víveres y agua para que no les falte nada. Las importunas palabras del jefe de Estado hoy le cuestan cientos de críticas al considerar que no se puede condicionar el dolor de las personas ni esto es motivo de ir a la cárcel.

La desesperación de las personas que perdieron sus viviendas por completo y duermen en carpas no para, las réplicas desde el potente terremoto no se detienen, la tierra continúa temblando y el miedo de que haya una tragedia aún mayor está presente.

Ahora, a estas desafortunadas declaraciones se suma el anuncio que hizo Correa de aumentar los impuestos y aportes salariales obligatorios para poder reconstruir las ciudades y garantizar la ayuda a quienes lo perdieron todo. Los daños serían de al menos 3.000 millones de dólares.

Los ecuatorianos deberán durante un año realizar un aporte salarial obligatorio de un día de sueldo por cada 1.000 dólares mensuales de salario y además afrontar el aumento de dos puntos del IVA (de 12% a 14%).

El ascenso del hijo de Raúl Castro en el régimen cubano

Cuba (LaTercera).- **En medio de los mil delegados que participaron en el VII Congreso del Partido Comunista de Cuba, sin llamar la atención, con lentes y con su uniforme de coronel del Ministerio del Interior, estaba alguien que para muchos es un firme candidato a ser el sucesor de Raúl Castro al frente del poder: su hijo, Alejandro Castro, de 51 años. Por eso llamó la atención que su nombre no figurara entre los nuevos miembros del Comité Central, ya que habría sido el primer escalón en un eventual ascenso en el escalafón del partido único.**

Su participación en la cita como delegado quedó confirmada cuando el diario oficial Granma del domingo pasado sostuvo que en la comisión uno, de las cuatro que tuvo el congreso, sobre conceptualización del modelo económico y social cubano, "el delegado de la capital, Alejandro Castro Espín, propuso, en el enunciado que refleja que este proceso se desarrolla bajo las fuertes restricciones que imponen el bloqueo y la persistencia de la intención de subvertir nuestro socialismo, sustituir intención por las acciones. Fue aprobado por unanimidad".



Alejandro Castro Espín, nació el 29 de julio de 1965, en La Habana. Pese a que es hijo de Raúl Castro y de Vilma Espín, la máxima dirigente femenina de la Revolución Cubana hasta su muerte, en 2007, su vida se desarrollaba ajena a la política. Así, Castro Espín estudió ingeniería en el Instituto Superior Politécnico José Antonio Echeverría (Cujae). Sin embargo, en cuanto se graduó, inició su carrera militar como oficial del Ministerio del Interior (Minint).

Por este motivo y, posiblemente impulsado por su padre para que comenzara hacerse un currículum, fue enviado a Angola en los 80 para cumplir una misión militar. Pero estando allá sufrió un accidente con un arma de fuego por lo que perdió buena parte de la visión de un ojo. De cualquier forma escaló posiciones en el Ministerio del Interior y llegó hasta coronel.

Con su uniforme militar y con ese rango acudió al funeral de su madre, donde aparte de Raúl estuvieron presentes sus hermanas, Deborah, Nilsa y Mariela, esta última la más mediática de los hijos del Presidente cubano, ya que aparte de ser diputada de la Asamblea Nacional es directora del Centro Nacional de Educación Sexual de Cuba.

Con un master en relaciones internacionales y presentado como investigador de temas de defensa y de seguridad nacional, poco a poco ganó posiciones una vez que Raúl Castro asumió formalmente la jefatura de Estado en 2008, tras el retiro de Fidel a causa de una grave enfermedad intestinal.

Así, luciendo una barba de chivo, que con los años se ha ido tiñendo de blanco, comenzó a aparecer detrás de su padre en sus viajes y reuniones con líderes extranjeros. Fue con Raúl, como asesor, a Rusia y Argelia, y apareció en segunda fila en encuentros con Hugo Chávez y Daniel Ortega. Incluso en 2009 presentó su libro, El imperio del terror, publicado por la editora del Ministerio del Interior, donde analiza críticamente la política exterior de Estados Unidos.

Sin embargo, su preponderancia tomó altura cuando se le vio presente en las reuniones que Raúl Castro sostuvo con el Presidente Barack Obama, tanto en Panamá, en abril de 2015, como en La Habana, en marzo pasado. Entonces se le mencionó como asesor de la Comisión de Defensa y Seguridad Nacional.

SINTESIS INFORMATIVA

Turquía: Nuevo ataque de Recep Tayyip Erdogan a la libertad de prensa: arrestaron a una reportera holandesa. Detuvieron a Ebru Umar el sábado a la noche, en su casa de Turquía. La liberaron unas horas más tarde, con la prohibición de salir del territorio. Según fue por haber publicado mensajes críticos

Austria: La extrema derecha, a la cabeza en primera vuelta. El candidato de extrema derecha de la formación FPÖ, Norbert Hofer, lideraba este domingo la primera vuelta de la elección presidencial austríaca con 36.7 por ciento de los votos y 17 puntos de ventaja sobre su rival más cercano

Corea del Norte: Corea del Norte anunció hoy que ha probado con éxito un misil balístico lanzado desde un submarino, lo que supondría un importante avance armamentístico, mientras que Seúl condenó el ensayo y pidió una "respuesta apropiada" ante el mismo. Kim Jong-un, asistió a la prueba realizada.

Yemén: Oficiales de seguridad yemeníes informaron que cientos de soldados leales al presidente con reconocimiento internacional han lanzado un operativo para sacar a los combatientes de Al Qaeda y el grupo Estado Islámico de las zonas costeras del sur que los extremistas tomaron durante la guerra civil del país.

España: Dos redes internacionales del narcotráfico fueron desarticuladas en España, 20 personas fueron arrestadas y grandes cantidades de heroína y hachís incautadas, dijo la policía. Los agentes encontraron 56 kilogramos de heroína ocultos en un Porsche Cayene

Siria: Muere en atentado suicida un alto mando de grupo islamista sirio. "El jefe de estado mayor de Ahrar al Sham, Majed Husein al Sadeq, falleció junto con otros tres combatientes del grupo en un atentado suicida indicó el Observatorio Sirio de Derechos Humanos (OSDH).

Moldavia: Unas 7.000 personas protestaron para pedir la renuncia del gobierno y elecciones anticipadas. El país europeo se ha visto afectado por protestas desde septiembre de 2015, cuando manifestantes comenzaron a exigir que se investigue sobre los 1.000 mill de $ que desaparecieron de 3bancos

Obama y Merkel buscan relanzar el acuerdo comercial EEUU-UE

El presidente estadounidense, Barack Obama, llegó este domingo a Hanóver (norte de Alemania) para reunirse con su "amiga" y socia Angela Merkel y defender el TTIP, el criticado tratado de libre comercio en negociación actual con la Unión Europea.

El salón industrial de Hanóver, el más importante del mundo y en el que este año Estados Unidos es el país invitado, ofrece a ambos mandatarios un trampolín ideal para promover el acuerdo de libre comercio que actualmente esta siendo negociado entre Estados Unidos y la Unión Europea.

"No abandonaremos los esfuerzos para negociar un acuerdo de libre comercio con nuestro mayor socio: el mercado europeo", dijo a medios británicos Obama, que desea cerrar el pacto antes de dejar el poder a finales de este año.

Nueva advertencia contra el Brexit

El presidente reiteró el domingo sus advertencias a Reino Unido en materia comercial sobre una eventual salida de la UE. En caso de Brexit, Londres "no estará en posición de negociar algo con Estados Unidos más rápido que la UE", subrayó.

Las negociaciones sobre el TTIP se encuentran atascadas por fuertes divergencias entre las dos partes, alimentadas por un escepticismo cre-



ciente de las opiniones tanto en Estados Unidos como en Europa. En Hanóver, decenas de miles de personas se manifestaron el sábado contra el megaproyecto.

También en el seno del gobierno alemán, considerado uno de los principales defensores del proyecto en Europa, crece la impaciencia.

El acuerdo "fracasará" si no hay concesiones por parte de Washington, advirtió el domingo el ministro alemán de Economía, Sigmar Gabriel. El número dos del ejecutivo germano rechazó una vez más un texto que por el momento, él resume en dos palabras: "Compre americano"

También Francia está oponiendo resistencia. De hecho, el presidente François Hollande se niega a hablar del TTIP en un encuentro organizado por Merkel en Hanóver en el que además de Hollande y Obama también estarán los dirigentes italiano y británico, según el semanario alemán Der Spiegel. La razón esgrimida: el tema es impopular en Francia.

Elogios a Merkel

Más allá de las diferencias, la elección de viajar a Alemania una vez más, la quinta desde que está en el poder, evidencia el puesto que le otorga a la canciller Merkel, la dirigente europea a la que mejor conoce tras dos mandatos en la Casa Blanca.

"Guardiana de Europa", de actitud "valiente" durante la crisis migratoria... Obama se ha deshecho en elogios a la canciller, afirmando sentirse "orgulloso de que sea (su) amiga".

"Ella encarna muchas de las cualidades que más admiro en un dirigente. Se guía al mismo tiempo por intereses y por valores", dijo en una entrevista con Bild, el diario más leído de Alemania.

Aunque Obama mantiene una relación más relajada y jovial con David Cameron, el primer ministro británico, con quien el sábado jugó al golf cerca de Londres, su enfoque político, muy analítico, se acerca más al de Merkel, con la que tiene una relación "cerebral sin igual", según sus colaboradores cercanos.

El diario alemán Frankfurter Allgemeine Zeitung llegó a calificar a Obama y a Merkel de "almas gemelas".

La relación entre ambos líderes, sin embargo, nunca ha sido del todo fácil. Durante la crisis del euro, Washington reprochó a Berlín su rigidez ideológica en cuanto a la disciplina fiscal. La relación se tensó sobre todo en 2013,



al descubrirse las escuchas de la agencia estadounidense de inteligencia NSA al teléfono celular de Angela Merkel.

Pese a ello, los dos dirigentes se acercaron al coincidir en su postura firme respecto a Rusia en la crisis ucraniana, o durante las negociaciones que desembocaron el año pasado en un acuerdo sobre el programa nuclear iraní.

Obama concluirá su gira europea hoy lunes en Hanóver con un esperado discurso sobre su visión de las relaciones transatlánticas.

ISIS congela a 45 yihadistas que intentaron desertar

El grupo terrorista Estado Islámico (EI) anunció la ejecución, por medio de congelamiento, de 45 militantes que intentaron desertar durante un combate en Irak.

Los yihadistas fueron encerrados en un refrigerador de uso forense en la ciudad de Mosul, informó la agencia iraquí de noticias Al Sumaria, según reporta el diario británico Daily Mirror.

Fueron ejecutados de esa forma debido a que pretendieron huir durante un enfrentamiento con las fuerzas del gobierno iraquí, que actualmente intentan recuperar la ciudad, capturada por el grupo terrorista en 2014.

Las víctimas permanecieron en el congelador durante todo un día y luego sus cuerpos fueron arrojados a la calle, a manera de advertencia para el resto de los combatientes.

Desde su irrupción, el EI ha divulgado, e incluso filmado, sus inusuales métodos de ejecución como parte de su campaña de propaganda.

Sus prácticas de asesinato incluyen la decapitación, el ahogamiento, la quema de personas vivas e incluso la colocación de explosivos en los cuerpos de los rehenes que luego son detonados a distancia. Tomado excelsior



El proyecto para unir Arabia Saudita con Egipto a traves de un puente



Se trata de un proyecto, literalmente, de proporciones faraónicas. Egipto y Arabia Saudita anunciaron a comienzos de mes la construcción de un puente que unirá sus territorios, a través del Mar Rojo, en el golfo de Aqaba. Conectaría así por primera vez la Península del Sinaí con la Península Arábiga. Una obra acariciada durante décadas y que en el régimen de Hosni Mubarak se presentaron varios proyectos con un costo estimado de US$ 4.000 millones.

Su posible construcción no solo abriría un vínculo terrestre entre los dos países, sino que forma parte de la nueva política exterior del Rey saudita Salman, evidencia el vínculo cada más fuerte de Riad con El Cairo e incluso podría posibilitar una nueva era en las relaciones de buena parte del mundo árabe con Israel.

Esto último porque necesariamente un puente ahí involucrará de alguna manera al Estado judío y a Jordania por el paso marítimo en el Mar Rojo.

Falcao: “Nunca le diré que no a la Major League Soccer”

Radamel Falcao está interesado en jugar en la MLS en el futuro y esta vez la noticia no surge de rumores o apreciaciones, sino de la propia voz del jugador. En una entrevista ofrecida a ProSoccerTalk, el delantero colombiano asegura que no piensa negarse a la MLS. “Nunca diré que no a la MLS, pero en este momento pienso en mi momento en Europa. Tengo más años para seguir luchando en estas ligas”, las declaraciones las dio en el marco de un evento de una marca deportiva en Londres.
Reconoció que observa la MLS a través de la televisión. “Sigo la liga. En Inglaterra transmiten algunos partidos. Tengo varios amigos que juegan allí, y fueron mis compañeros en River Plate y Porto como Federico Higüain o Diego Valeri”.
“También sigo a jugadores colombianos y otras grandes estrellas como Andrea Pirlo, Kaká o Giovani dos Santos. Creo que la MLS puede llegar a ser más grande de lo que es ahora, porque tiene todo lo que necesita para convertirse en una liga fuerte y ser más competitiva”, manifestó Falcao.
Varios rumores han sugerido que ‘El Tigre’ podría jugar en Columbus Crew. El exjugador del Atlético de Madrid ha dicho que admira la forma que Higüain juega en Ohio. “No he hablado con Higüain hace algún tiempo, pero lo sigo. Jugamos juntos en River Plate cuando éramos jóvenes. Creo que su desempeño en la Liga es fantástico”, puntualizó. “Jugadores como él o Giovani, y jugadores jóvenes harán que la MLS cada vez sea más fuerte”.
Sobre sus lesiones reconoce que ha sido un período muy duro. “La experiencia ha sido muy fuerte. No ha sido fácil porque no he podido jugar como quisiera”, explica.
Pese a ello dice que no se rinde. “Seguiré luchando por una oportunidad para jugar. En estos dos años he logrado ser mejor (evolucionar)en otros aspectos y estoy feliz por ello”, finalizó. Tomado de AS

Exseleccionador argentino Sabella es internado en Buenos Aires



El exseleccionador argentino de futbol Alejandro Sabella, subcampeón en Mundial de Brasil 2014, fue internado en una clínica privada en Buenos Aires, informaron hoy medios locales.
La agencia de noticias DyN detalló que el entrenador ingresó al Hospital Italiano anoche y se encontraba en una sala común, aunque no se precisó el motivo de la internación y se espera un parte médico.

La agencia estatal Télam consultó al círculo íntimo del director técnico pero se reservaron los motivos del ingreso a la clínica.
Sabella, de 61 años, fue sometido en diciembre del año pasado a una angioplastía, producto de un cuadro de hipertensión y síndrome coronario agudo.
El técnico campeón de América con Estudiantes de La Plata en 2009 no trabaja desde el Mundial Brasil 2014, donde el equipo que capitaneaba Lionel Messi perdió la final con Alemania por 1-0 en tiempo suplementario.
Tras la definición del Mundial, el entrenador no volvió a dirigir pese a que tuvo ofertas del futbol nacional y del exterior. En los últimos tiempos dio charlas de futbol y de armado de grupos.



Los números de Suárez que enloquecen Barcelona

En teoría el Barcelona estaba en crisis. Esto en el papel, porque en dos partidos el equipo de Luis Enrique ha anotado 14 goles. Ocho al Deportivo, en la semana; seis al Sporting, hoy.
De los 14 tantos, ocho son del 9, Luis Suárez. El Pistolero le hizo cuatro goles a gallegos y al elenco de Igor Lichnovsky. Es decir, dos póker en menos de una semana.
Esta es la octava vez en su carrera que hace esta gracia. Los primeros dos fueron con el Ajax. Luego hizo lo mismo con la camiseta del Liverpool y de la Celeste. Pero no le basta. Suárez es el primer jugador en toda la historia de la Liga en convertir un póker en dos partidos seguidos.
Además, el uruguayo lleva 53 goles en la temporada y se encamina a luchar la Bota de Oro con Zlatan. De esos tantos, 34 son por Liga y lo tienen como Pichichi del campeonato, tres arriba de Cristiano Ronaldo, quien no jugó frente al Rayo.
En un equipo donde Messi es todo, Suárez aparece como el goleador

Incertidumbre en Brasil a 100 días de los Juegos

A 100 días del comienzo de los Juegos de Rio de Janeiro, los estadios están listos para recibir a los dioses del Olimpo, pero a su alrededor crece la preocupación por el descenso a los infiernos de Brasil, asfixiado por una gravísima crisis política y económica.
Todos los focos apuntan ahora a Brasilia, mientras los trabajos finales para la preparación de los primeros Juegos Olímpicos en Sudamérica son vistos con indiferencia.El terremoto político que sacude al gigante latinoamericano ha relegado a un segundo plano las preocupaciones por los atrasos en las obras del metro, la amenaza del virus zika o la contaminación de la espectacular bahía donde se celebrará la competencia de vela.
¿Ganará el rey del atletismo mundial, Usain Bolt, las últimas medallas de oro de su carrera bajo la bendición del Cristo Redentor? Pero lo que ahora se preguntan los brasileños es si será la impopular presidenta Dilma Rousseff, al borde de la destitución, o su vice “conspirador”, Michel Temer, quien declare abiertos los Juegos Olímpicos el 5 de agosto en el legendario estadio Maracaná, ante centenas de millones de telespectadores de todo el mundo.
¿La inestabilidad política, la crisis económica, la imprevisible evolución del enorme escándalo de corrupción de Petrobras y el mal humor de los ciudadanos, empañarán la gran fiesta del deporte? A pesar del discurso tranquilizador del Comité Olímpico



Internacional (COI) y de las autoridades, la inquietud es palpable.El 2 de octubre de 2009 en Copenhague, cuando Rio fue seleccionada sede olímpica, los delegados del COI poco podían imaginar que siete años más tarde la joven democracia brasileña atravesaría su peor crisis política desde el fin de la dictadura en 1985 y la más profunda recesión económica desde la década de 1930.

Carlos Restrepo: “La gente en Colombia vive el fútbol de una manera muy especial”

Carlos Restrepo, seleccionador nacional de la Sub-23 de Colombia que clasificó a los Juegos Olímpicos – Río 2016 participó en la reunión de Directores de Desarrollo que se realizó en la Confederación días pasados del mes de abril.
En tal ocasión “Piscis” Restrepo charló con CONMEBOL.com sobre la clasificación de Colombia y su preparación para agosto, mes que se desarrollará en Río de Janeiro los Juegos Olímpicos “hemos pensado hacer unos microciclos con los jugadores nacionales. Un primer microciclo en Colombia de seis días, otro a finales de mayo, luego en junio y el definitivo en julio”, explicó. Río 2016 es muy importante para los cafeteros, pues Colombia regresa a esta competencia luego de 24 años de ausencia en la modalidad de fútbol masculino y el cuerpo técnico busca generar partidos de simulacro, “queremos insertar dos juegos internacionales. Estamos en tratativas para enfrentar a Argentina en Miami. No descartamos que alguno pueda ser en Colombia, buscando un ambiente similar”, dijo Restrepo. Tomado de Conmebol

Prometedor debut de César Vargas con Los Padres

El poblano César Vargas, el pelotero mexicano 120 en jugar en Grandes Ligas, tuvo un buen debut aunque salió sin decisión en la derrota de los Padres de San Diego 11-2 ante los Cardenales de San Luis.
En cinco entradas de trabajo, Vargas permitió cinco imparables y sólo una carrera. Regaló tres bases por bolas y ponchó a tres. El poblano colgó ceros en sus primeras cinco entradas. Sin embargo, al inicio de la sexta Stephen Piscotty le conectó cuadrangular solitario y le dio pasaporte a Matt Holliday, lo que terminó su actuación, sin lograr retirar algún out del sexto capítulo. A su salida fue ovacionado.
El derecho, quien se convirtió en el octavo mexicano en tener una apertura con San Diego, se fue de 1-0 con el bat. Elevó al jardín derecho en su primer turno en la tercera entrada, y en la quinta se sacrificó.
Vargas, de 24 años, y quien llegó para esta temporada a los Padres como agente libre, contó en la tribuna con la presencia de sus padres, su hermana y su novia.

Los Padres tomaron ventaja en la primera entrada cuando después de sencillo de Will Myers y doble de terreno de Matt Kemp, Melvin Upton dio elevado de sacrificio. De ahí en adelante Michael Wacha, quien permitió cuatro hits y dos carreras en su labor de seis entradas, fue dominador.
San Diego se puso de nuevo al frente con otro elevado de sacrificio, ahora de Alexei Ramírez, pero los Cardenales reaccionaron en la séptima entrada sencillo remolcador de Matt Carpenter y Jeremy Hazelbaker con jonrón de tres más. El expadre Jed Gyorko conectó jonrón de tres carreras más para poner la pizarra definitiva a favor de los Cardenales.

Yovani está lesionado

Los Orioles de Baltimore colocaron al derecho mexicano Yovani Gallardo en la lista de lesionados de 15 días debido a una tendinitis



en su brazo de lanzar.
Gallardo se quejó de molestias en el hombro derecho durante su apertura el viernes en Kansas City, y fue relevado tras dos innings y 45 pitcheos. Los Orioles lo enviaron a Baltimore para ser examinado. Tomado de Excelsior

Martín Dávalos dedicó su triunfo en el Foxboro Supercross (EE.UU.) a los afectados por el terremoto



El conductor de motocross ecuatoriano Martín Dávalos se llevó el primer lugar en el podio del Foxboro Supercross (Massachussets, EE.UU.), en la séptima ronda del Monster Energy 250SX East Supercross.
El triunfo lo logró después de un duro mano a mano con los rivales Jeremy Martin, Malcolm Stewart y Shane McElrath. Dávalos, perteneciente al equipo Rockstar Energy Husqvarna, aseguró al portal Cycle News que su principal meta “en cada carrera es atacar y no preocuparme por nada más”. El motociclista quiteño agregó además que pasó por “un par de semanas difíciles, pero el equipo Rockstar Energy Husqvarna trabajó muy duro para hacer mejoras en la moto y no puedo agradecerles lo suficiente”. Dávalos celebró su victoria en el Gillette Stadium de Foxboro enviando un mensaje de apoyo a sus compatriotas ecuatorianos afectados por el terremoto de 7,8 grados que azotó la Costa ecuatoriana la noche del pasado sábado 16 de abril de 2016. Tomado de ElComercio

En un final infartante, Paddon ganó el 36° Rally de Argentina

La última etapa del 36° Rally de Argentina fue tremenda y Hayden Paddon se encargó de cerrarla con un triunfazo sobre Sebastien Ogier.
Es que el neozelandés llegó a la PE18 con sólo 2 segundos de difentecia sobre el de VW y tuvo que acelerar a fondo para quedarse con su primera victoria en el Mundial.
El domingo había comenzado con mucha niebla y con problemas para el Hyundai de Paddon, que fue perdiendo segundos a lo largo de las dos especiales en las Altas Cumbres.
Primero, entre El Cóndor-Copina y mucho más, en Mina Clavero-Giulio Cesare. Fue allí donde Ogier le descontó casi 20 segundos y se puso pegado a Paddon.
Pero Paddon mostró coraje y personalidad y en el Power Stage “El Cóndor” mantuvo la calma, manejó con aplomo y venció en el Rally de Argentina. Tomado de MundoDeportivo









Policías del futuro; vida digital, clave contra el crimen

Tecnología



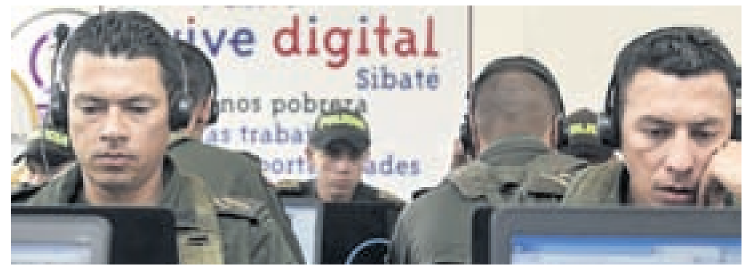
Ha quedado atrás esa época en donde los narcotraficantes, los terroristas o los criminales se juntaban en bodegas para planear sus ataques. Hoy en día, al igual que la gente común, utilizan las redes sociales o aplicaciones para planear cómo atraer víctimas.
"Es por esto que las fuerzas policiales deben prepararse para el futuro y comenzar a atraer talento especializado y firmar alianzas con las empresas del sector tecnológico", advirtió el oficial de cibercrimen de la Organización Internacional de Policía Criminal (Interpol), Adrián Eduardo Acosta.

"La policía del futuro, más allá de la ciencia ficción o de las nuevas tecnologías que existen, debe tener conocimiento. El policía que espero ver en pocos años tendrá conocimientos avanzados sobre malware o programación", comentó en entrevista.
Y es que en opinión de Acosta, actualmente existen en las organizaciones policiales áreas de investigación exclusivamente para los cibercrímenes, las cuales quedarán rebasadas, porque los maleantes ya están usando los medios digitales como medio común.
De ahí que se necesite que los miembros policiales tengan conocimientos y puedan usar la evidencia digital para encontrar a los culpables de cometer ilícitos o prevenir atentados. Lo anterior toma



relevancia cuando se analiza que entre los delitos más comunes en América Latina se encuentran el abuso infantil, cuya propagación de videos o fotografías se realiza en internet; la sextorsión, que ha llevado a varias personas al suicidio o el uso de ransomware para extorsionar a las víctimas.

Microsoft apoya en 14 operaciones
Esta firma es una de las que está haciendo esfuerzos en materia de ciberseguridad para mantener protegidas a las personas y, por lo mismo, ha participado en 14 operaciones de interrupción de malware desde 2010.
De acuerdo con Jimena Mora, directora jurídica de Seguridad Digital y Propiedad Intelectual de Microsoft México, sólo en el país se registraron el año pasado cerca de 45 millones de víctimas, es la segunda nación en distribución de pornografía infantil y crecieron las denuncias casi 300 por ciento con la Policía Federal (PF).
Este escenario que se ve multiplicado por lo que ocurre en otros países, provocó que Microsoft participe en operaciones de "disrupción de malware", las cuales sólo se pueden hacer con apoyo de autoridades como la Interpol. La firma apoya con esfuerzos como el desarrollo del software Photo DNA, que permite encontrar a personas desaparecidas, utilizadas en pornografía infantil u otros delitos con una fotografía. Se estima que 500 imágenes de pornografía infantil son distribuidas cada 60 segundos.



Moda

Cómo combinar trajes

Si estás tratando de crear un look profesional casual o quieres mezclar prendas, podrías preguntarte como combinar las piezas de un traje forma o casual con otros trajes o con una camisa y una corbata. Las principales cosas que debes buscar cuando intentes combinar trajes es el color: el matiz y el tono, estampados si los tuviera y la textura del material. Aunque algunos estampados y colores lisos pueden combinarse con otros, cíñete a estos consejos para evitar un desastre .
Instrucciones
1.- Coloca tus trajes, camisas y corbatas sobre la cama. Podrías elegir de la ropa más grande a la más pequeña, por ejemplo traje, luego camisa y luego corbata.
2.- Evita elegir todas las piezas estampadas: pantalones rayados con una chaqueta rayada, la camisa y la corbata no combinarán porque hay demasiadas rayas. Lo mismo funciona con artículos a cuadros. Trata de combinar algunas piezas estampadas con otras lisas.
3.- Evita elegir todas las prendas lisas porque esto será aburrido, especialmente si son del mismo color. Los pantalones lisos con una chaqueta lisa y una corbata alegre con una camisa estampada.
4.- Usa el disco de colores a tu favor combinando piezas de traje que sean de colores complementarios, como una camisa amarilla y una corbata púrpura, o combinando colores que estén cerca en la rueda de colores, como una chaqueta azul y una camisa azul verdosa.
5.- Mezcla matices de colores eligiendo una combinación de colores oscuros con colores pálidos o pastel. Una chaqueta negra podría complementarse con pantalones negros y una camisa azul pastel. Sin embargo, cuando haces estas mezclas recuerda permanecer dentro del mismo color. Cálido en cálido y frío en frío.
6.- Elige un artículo con rayas estrechas y una con rayas anchas, asegurándote de que las rayas son de estilos distintos. Es recomendable que tengas al menos un color neutro liso en el traje para bajar el tono de las rayas.
7.- Elige estilos de cuadros de distintos estilos, formas y tamaños si debes combinar cuadros. Es recomendable que tengas al menos un color sólido neutral en el traje para el tono de los cuadros para que el traje no sea demasiado estridente exagerado.
8 .- Mezcla y combina texturas. Distintas texturas en la ropa puede agregar interés a tu traje. Por ejemplo, una chaqueta de lana podría complementarse con pantalones kaki, una camisa de algodón y una corbata de seda.
9.- Mantén la simplicidad y sigue tus instintos. Si no estás seguro de que dos piezas combinen, no te las pongas. Un estilo sencillo que cualquier hombre puede llevar es un traje neutro con piezas que destaquen, como unos pantalones gris oscuro lisos combinados con una chaqueta del mismo color y una camisa a rayas blancas y azul claro. El azul claro y el blanco actúan resaltan el gris.

El principal reto de empresas familiares al cambiar de generación

Negocios



Uno de los principales retos al momento de transmitir una empresa familiar de la generación que la construyó a una que la tendrá que gestionar, es la comunicación para saber cuáles son sus expectativas.
Cristina Cruz, directora académica del área de Emprendimiento de la escuela de negocios IE Business School de Madrid, establece que las generaciones que heredarán las empresas familiares consideran que es importante mantener viva una mentalidad emprendedora al tiempo que se logra una gestión más profesional del patrimonio generado.
Lo que les interesa
Durante la presentación del estudio realizado por Credit Suisse Soluciones para familias empresarias. Transferir el patrimonio sin matar la ambición, estableció que la transición no es sencilla debido a que el objetivo no es sólo crear valor financiero, sino lograr un balance óptimo entre los aspectos económicos y sociemocionales que forman parte indisoluble del legado familiar a transmitir.
Según el análisis 70% de las empresas encuestadas, de 200 que integran la muestra, no están realizando una sucesión planificada, lo que habla de que los NEXT GENs, como llama la firma a la generación que recibirá el negocio y que tiene 34 años aproximadamente, no quieren lo mismo que sus padres.
Pero ¿cuáles son los aspectos que consideran más importantes? Para las familias empresarias preservar el control e influencia familiar es muy importante, le siguen la identificación de la familia con los activos que la controlan, además de la presencia de los lazos emocionales entre miembros de la familia.
En el caso de México fue el país como el mayor vínculo emocional en las empresas con 4.28 puntos de un máximo de 5, incluso por arriba de la media que se situó en 4.03 puntos.

Preservación
Este punto se reafirma cuando se les pregunta a las familias cuáles son aspectos más importantes a transmitir durante el proceso, con 3.63 puntos la respuesta más popular fue la implantación de mecanismos que aseguren la preservación de la propiedad de las empresas del grupo en manos de los miembros de la familia.

Cactus para adornar tu casa

Decoracion

Introducción
Los cactus embellecen los espacios caseros de forma idónea. Quedan bien tanto en patios y jardines como en interiores. Estas plantas necesitan pocos cuidados. Colócalas en el lugar adecuado para su crecimiento y así podrás disfrutar posteriormente de su flor, que suele ser espectacular. Debes regarla de acuerdo a las especificaciones de un especialista. Y tienes que cuidar que estén en el lugar correcto ya que por su idiosincrasia necesitan de mucho sol.





*Cactus y suculentas
Entre los tipos de cactus con los que podemos adornar nuestro hogar se encuentran también las denominadas “suculentas”. Son plantas que necesitan poca agua y tienen unas hojas regordetas y acuosas. Puedes combinar suculentas con otros cactus, y ya que ambas plantas necesitan recibir mucho sol, el lugar indicado para colocarlas lo regirá la entrada de sol.



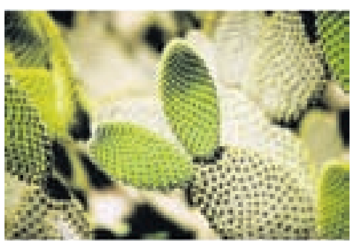
*Suculentas tipo maguey
También entre las suculentas existen variedades. Una de ellas podrás encontrarla con algunas que tienen la forma de un maguey. Sin embargo, el grosor de cada hoja varía de acuerdo a la especie. Por lo general tienen alguna línea de colorido en las hojas o en su flor. Dicha flor aparece repentinamente y tiende a ser de colores muy vivos.



*Suculenta con forma de flor
Existe una especie de suculenta que tiene tanta similitud a una flor, que ya no necesitas esperar a que su tiempo de floración llegue. Esta suculenta parece una rosa. La diferencia radica en que es mucho más grande y sus “pétalos” verdes y gruesos terminan delineados por líneas rojizas o rosadas.



*Si quieres una flor
Si pese a que eres una adicta a los cactus y suculentas, necesitas de las flores gráciles y coloridas, busca cactus que puedan brindarte la oportunidad de disfrutar de una flor llena de luz y color. Curiosamente, es bien sabido que las flores de este tipo de plantas tienen un periodo de vida muy breve. Sin embargo, lo recompensa la majestuosidad de la flor.



*Nopales, ¡no para comer!
Existen a la venta los conocidos mini cactus, que tienen la forma de los cactus del desierto. Puedes hacer un jardín minúsculo con diferentes cactus pequeños y que quepan en una maceta larga. Con esto puedes adornar la mesa de tu comedor si le da suficiente luz. Prueba lugares en los que luzcan bien y en donde los cactus tengan las condiciones para crecer sin debilitarse.



*¡Sí a las tunas!
Puede ser que tú quieras nopales grandes con todo y sus frutos. Las tunas son estéticas ya que además de tener colores como el verde, el amarillo y el rojo intenso, germinan una flor. Debido a que este tipo de cactus necesita de mucho más sol, deberás tenerlo en un patio o jardín y no en el interior de tu casa.

Acuérdate de los adornos a base de plantas diminutas
En muchas tiendas especializadas en plantas también se pone mucha atención al diseño del objeto en el cual lucirán mejor. Hay tiendas de plantas con diversos diseños de macetas o contenedores y que pueden proporcionarte espectaculares y vanguardistas modelos. Elige el lugar de tu casa donde los colocarás de acuerdo al contenedor de los mini cactus.



*Si tienes mucho espacio

Si además de tener mucho espacio en un jardín vives en un lugar caluroso, atrévete a tener todo tipo de cactus en dimensiones grandes. Esto le dará a tu jardín un ambiente muy natural. Si sólo tienes un jardín, por ejemplo, en vez de tener plantas de maguey, tienes la opción de la sábila. Adáptate al espacio y a las posibilidades de tu entorno.



Bienestar



¿Es mejor tener novio o esposo? Descúbrelo

Recientemente una conocida mía y yo, nos pusimos a hablar del amor. Ella es soltera, y sigue en la búsqueda de su futuro esposo. Me preguntó si creía en el amor.
Luego siguió contándome que ella seguía soltera, no porque le faltaran oportunidades, sino porque disfrutaba de la etapa del noviazgo, y por que basada en las experiencias de sus amigas, estar casados no sonaba mejor que la perspectiva de un noviazgo en el que las atenciones, el romance y el cortejo, eran los ingredientes de cada día.
Esta conversación me dejó pensando y decidí hacer una lista de las cosas que hacen que un esposo sea un millón de veces mejor que un novio:
- A un novio le encanta cómo te arreglas cada vez que te vas a encontrar con él. Tu esposo te ha visto en tus peores días, sin maquillaje, sin dormir y sin cepillarte los dientes, y cada día le gustas más.
- Un novio siempre recuerda tus cumpleaños. Tu esposo nunca olvidará el día que sé dio cuenta de que ya no podría vivir ni un día más sin que fueras parte de su vida.
- Un novio te compra flores y te las entrega antes de ir en una cita. Tu esposo hace un montón que no se compra nada para que a ti te alcance para comprarte ese vestido que viste en una vidriera.
- Un novio entiende que estás en tus días y que es mejor que te deje sola. Tu esposo sale a la hora que sea a comprarte tus productos femeninos y no le da vergüenza hacer la cola mientras los sostiene en la tienda.
- Un novio te quiere porque le gustas. Tu esposo te ama por que te quiere sólo para él.
- Un novio te promete el cielo. Tu esposo está contigo cada mañana cuando despiertas
- Un novio te deja que comas el último pedazo del pastel. Tu esposo trabaja cada día para que nunca te falte nada.
- Un novio te lleva a que conozcas a sus padres. Tu esposo no tiene problema en salir en contra de sus propios padres si tiene que defender lo que siente por ti.
- Un novio te pregunta si alguna vez te gustaría tener hijos y qué nombres les pondrías. Tu esposo es el padre del tesoro más grande que te dio la vida.
- Un novio tiene a su grupo de amigos como confidentes. Tú eres la mejor amiga de tu esposo.
- Un novio se pregunta si aún estará contigo para la próxima Navidad y por las dudas no hace planes. Tu esposo sabe quien estará contigo cuando tu pelo sea blanco.

- Un novio te da libertad. Estar contigo es el mejor pasatiempo de tu esposo.
- Un novio se impresiona con tus logros académicos. Tu esposo no puede creer cómo puedes ser madre, enfermera, consejera, amiga, economista, y la mejor mujer del mundo mientras crías a tu familia.
- Un novio prende velas durante una cita romántica. Tu esposo ilumina tu rostro cada vez que te dice cuanto te ama.
- Un novio se esfuerza en lucir bien para cada cita amorosa. Tu esposo se ensucia trabajando en el jardín de la casa para que tus flores se vean lindas.
- Un novio es la felicidad del momento. Tu esposo es la suma de todos los momentos que construyen tu felicidad.
¡Si tienes un esposo, celebra lo que construyeron juntos!

Una poesía esmeraldeña cuenta la angustia y la solidaridad tras el terremoto

El poeta esmeraldeño Julio Micolta Cuero escribió una décima titulada ‘Tiembla Mi Patria’ para expresar de alguna manera lo que ha ocurrido en el país tras el terremoto del pasado sábado 16 de abril del 2016, que afectó mayormente a las provincias costeras de Manabí y Esmeraldas.
Micolta cuenta en versos el drama de las familias, la ayuda de los demás ecuatorianos y el apoyo solidario de países que se han sumado con ayuda humanitaria para las poblaciones afectadas. Sus versos motivan a la esperanza y a seguir en pie.
La décima espinela escrita tras los acontecimientos del 16 de abril abrirá el telón de un programa benéfico que se desarrollará este viernes 22 de abril de 2016, en el balneario de Las Palmas, al norte de la ciudad de Esmeraldas.
Con lo que se recaude (colchones, alimentos, ropa, agua) se ayudará a los afectados del terremoto en Esmeraldas y Manabí. En este acto participarán artistas vinculados al folclor esmeraldeño, que se han sumando a este acto solidario. El decimero esmeraldeño es conocido por una serie de poesías que le han otorgado reconocimientos dentro y fuera del país, que también las expondrá en un próximo recital junto a otros poetas de la provincia, como Diógenes Cuero.
Para esa presentación prerpara versos como el conocido Tapa’o, o Que retumbes los tambores, Amistad, Solidaridad de los pueblo, entre otros. Esta iniciativa que parte de la empresa pública concentrará a los artistas locales y nacionales, para motivar a los esmeraldeños a seguir aportando con sus donaciones que serán entregadas a los habitantes de Muisne, Chamanga y demás sitios afectados.Tomado de ElComercio

TIEMBLA EN MI PATRIA ECUADOR, PERO TENEMOS VALOR

Mi patria sufre el tormento
hoy le agobia la tristeza,
pero le sobra entereza
en el cruel padecimiento.
Ante el sismo tan violento
de aquel sábado fatal
se vuelve un punto vital
la asistencia necesaria,
humanista y solidaria
en la emergencia total.

Padece mi pueblo amado
esta dura situación,
sin embargo en la aflicción
hay un gesto unificado.
Lo que se ha soportado
ya sobrepasa lo horrendo,
la tierra se está moviendo
de una manera tétrica,
cuando se acciona la réplica
con un estrépito sendo.

Pero qué gran importancia
tiene la actitud humana
y la unidad ciudadana
expresada con prestancia.
Aún desde la distancia
llega a Ecuador el aliento,
como profundo alimento
de la afectuosa hermandad
que registra calidad
y el excelso sentimiento.

Manabí esa heredad
de Alfaro el luchador
ahora es presa del dolor,
sucumbe su sociedad.
Pero a decir verdad
en esta tan mala hora,
llega hasta allí sin demora
la mano del socorrista
con la ayuda progresista
que encomiable se valora.

Gracias dice el Ecuador,
un país bello y amable,
por el gesto destacable
llegado del exterior.
La fortaleza es mayor
y la pena se mitiga
cuando una mano amiga
se extiende tan cariñosa,
así abierta y bondadosa









que al socorro se coliga.

Muisne un lindo cantón
situado al sur provincial
de Esmeraldas litoral,
tiembla en su jurisdicción.
La muerte a la dimensión
de la catástrofe horrenda,
deja en la áspera senda
el llanto y la pesadumbre
como el peso de la herrumbre
clamando que se la atienda.

Tantas casas derrumbadas
y a la intemperie la gente,
el golpe aleve se siente
por las almas extirpadas.
Hay personas rescatadas
con vida para el asombro
desde adentro del escombro
que pudo ser una tumba,
porque todo se derrumba,
así tal como lo nombro.

Se sintió allá en Guayaquil
y hubo víctimas mortales
por efectos naturales
de un tiempo nada gentil.
Ya se suman más de mil
los golpeados y heridos,
pero nos hemos unidos
como auténticos hermanos
todos los ecuatorianos
para alzar a los caídos.

Agua, comida, abrigo
y sobre todo cariño
precisa ahora el niño,
el huérfano sin cobijo.
Entre lágrimas les digo
que si algo nos aterra:
es la tragedia y la guerra,
por eso hay que ser capaz,
de velar porque haya paz
e igualdad sobre la tierra.

Julio Micolta Cuero
Esmeraldas, Ecuador, 21 de abril de 2016









Dos premios a México en el World Press Photo

Se dieron a conocer los ganadores del prestigiado reconocimiento Wolrd Press Photo 2016 entre los que destacan dos premios para México.
Uno, la imagen lograda por Sergio Tapiro una exhalación del volcán Popocatepetl, que obtuvo el premio Nature en categoría individual.
La otra premiada, corresponde a Anuar Patjane Ploriuk que capta a dos ballenas jorobadas en aguas mexicanas, rodeadas de buzos. Esta, obtuvo el segundo lugar de Nature en categoría individual.
Este año el WPP recibió 83 mil fotografías de 5 mil 8000 fotógrafos que trabajaron en 128 países.
El premio más importante



fue ganado por el australiano afincado en Hungría Warren Richardson por la magnífica imagen de los refugiados sirios cruzando la frontera entre Hungría y Serbia llamada Hope for a new life (Esperanza de una nueva vida). Esa misma imagen ha logrado el primer premio en la categoría individual de Spot News, Noticias de Actualidad.

Daniel Uribe: ?Venezuela es como un autobús?



Hay que hacer primero una fila frente a la Plaza Francia, en la urbanización Altamira. Y subirse luego a un autobús similar a los que años atrás cubrían la ruta Chacaíto-San Ruperto. Es justo allí, sobre ruedas y a unos 40 kilómetros por hora, en un perímetro de cinco cuadras a la redonda, donde se lleva a cabo la pieza teatral Fango negro, que escribiera el dramaturgo venezolano José Gabriel Núñez hace 25 años, como una suerte de encargo de Carlos Giménez.
¿Tienes algo que decir?
Inicia la conversación y sé el primero en comentar.
Una obra calificada como “hiperrealista” que, dice el director Daniel Uribe, “habla acerca de un grupo de hombres y mujeres que tienen algo en común: todos son unos perdedores. Todos apostaron alguna vez y lamentablemente lo perdieron casi todo”.
Ahí está un joven militar (Luis Palmero) que emprende la búsqueda de su esposa María (Scarleth Becerra), quien ahora se desempeña en secreto como prostituta en un bar de mala muerte. Un borracho (interpretado magistralmente por Irving Gutiérrez) con aptitudes de filósofo. Una profesora que nunca pudo surgir como profesional. Una sifrina venida a menos que odia el reguetón y adora a Lady Gaga y Beyoncé. Un chulo (encarnado por el periodista Omar Lugo). Un bachaquero. Y un grupete de chicas de la noche. “Todos personajes que fueron creados hace casi tres décadas y que siguen viviendo en la Venezuela de hoy”, advierte Daniel Uribe, a quien el país se le antoja cada vez más parecido a su autobús.
Al autobús de Fango negro, que arranca los días viernes a las 8:00 pm y sábados a las 7:00 pm, partiendo desde la Plaza Francia de Altamira, se suben también los actores y actrices Gian Carlo Ferrini, Moraima González, Ronny Mújica, Daniela Niño, Juan Bautista, Nerea Fernández, Florangel Méndez, Marietta Hernández, Omar Lugo, Sareni Siplenko y Marcos Farreras.Tomado de ElUniversal

Fuerza mental y física para ser voluntario en desastres naturales

Si bien muchas personas sienten el impulso solidario de correr a ayudar a los afectados por el terremoto, no todas están preparadas para asimilar los diferentes escenarios que conlleva un cataclismo: muertos, heridos, gritos y dolor.

"Desde el punto de vista psicológico hay que darles una idea previa de lo que pueden encontrar", señala la psicóloga Teresa Borja, PhD en Psicología y profesora en la Universidad San Francisco de Quito.

"La autoevaluación es importante para saber qué tan fuerte soy, como para enfrentarme a situaciones catastróficas. La primera vez que rescaté cuerpos no pude comer en dos días", apunta por otra parte Edison Guerrón, funcionario del Ministerio de Transporte y Obras Públicas, quien se encuentra en Pedernales coordinando maquinaria de remoción de escombros y quien fue parte de la Defensa Civil y voluntario en el Cuerpo de Bomberos y la Cruz Roja.

Los voluntarios civiles que llegan a las zonas afectadas son, principalmente, el vínculo entre los afectados y la ayuda humanitaria que se gestiona desde instituciones públicas y privadas.

Guerrón asegura que los voluntarios suman ayuda, siempre y cuando estén preparados física y mentalmente. Además del intenso trabajo que se debe realizar, ellos tienen que adaptarse a la realidad que van a experimentar: calor, falta de alimentos y escasez de agua, humedad, dormir a la intemperie, olor de los cadáveres en descomposición, entre otros.

De no estar adecuadamente preparado, esto muele el equilibrio mental, abate el ánimo y puede generar cuadros de depresión.

Antes de ir a las localidades afectadas, hay que plantearse una reflexión: ¿he reaccionado con calma en situaciones difíciles de mi vida? Si la respuesta es negativa, usted puede colaborar de otra manera y no necesariamente como voluntario en la zona, explica Borja. Las personas con enfermedades, de talante frágil a nivel físico o mental, no son aptas para ser voluntarias.

Pero si usted reúne las condiciones, el siguiente paso es entrenarse. Existen charlas en instituciones públicas y privadas, de primeros auxilios físicos y psicológicos, entre otros. Esto es importante para descubrir cuál puede ser el rol del voluntario en el campo de acción.

Tras este proceso, el interesado está apto para enlistarse en un sistema de voluntarios. Si bien los ecuatorianos han respondido de forma masiva e inmediata, Borja cree que es muy importante unirse a un grupo formal de voluntarios, pues la organización es prioritaria para que la ayuda sea asertiva y capacitada.

Los interesados se pueden contactar con diferentes organizaciones: ECU 911, Techo para mi país, Cruz Roja (en estos días por ejemplo, ha recibido más de 1 000 solicitudes).

Hay que diferenciar el papel de un voluntario y el de un rescatista. El primero es un civil que se puede alistar ante la contingencia. En tanto que el rescatista es un profesional adiestrado y con oficio de años, que ya ha estado presente en otros escenarios de desastre.

Nivel Mental

Organización: Los voluntarios deben tener un sentido profundo de obediencia al líder del grupo.

Expectativas: No siempre se puede hacer un gran aporte y eso puede causar sentimientos de decepción.

Rol: Entrenarse en primeros auxilios físicos y psicológicos, para descubrir el papel que puede ocupar.

Nivel Emocional

Preparación: Visualizar los escenarios en los que se trabajará. La situación puede quebrantar emocionalmente a quien no tenga una idea previa de lo que verá.

Autoevaluación: Hacerse esta pregunta: ¿me he manejado con calma en situaciones difíciles de mi vida? Si la respuesta es negativa, lo recomendable es ayudar en otro escenario.

Nivel Física

Salud: Quien padezca de enfermedades psicológicas o físicas no es apto para ir a las zonas afectadas.

Estado físico: Las acciones se realizan bajo altas temperaturas y humedad, por lo que se debe tener un buen estado físico.

Vacunas: Contra la hepatitis, el tétanos, la fiebre amarilla y la difteria.

Dilmazo



Escrito por David Uzcátegui y publicado por El Universal

La compleja situación del gobierno de Brasil pica y se extiende, crece como bola de nieve. Al momento de escribir esta nota, se tiene como una posibilidad cierta la destitución y enjuiciamiento de la presidente Dilma Rousseff, por sonoros casos de corrupción.

¿Qué sucedió para que la heredera de Lula Da Silva esté a punto de salir por la puerta trasera de la historia de su país? ¿En qué momento se perdió la alegría colectiva que se había alcanzado en la vecina nación por el triunfo de Lula da Silva y posteriormente el de su sucesora?

Ciertamente, si retrocedemos unos cuantos años, la luna de miel de los brasileños con Lula parecía un jardín de rosas. El país crecía, la clase media recibía a nuevos miembros, se robustecía el poder adquisitivo y la nación crecía; hasta lograba convertirse en sede de los mayores eventos deportivos, como el Mundial de Fútbol y las Olimpiadas.

Da Silva parecía estar haciendo lo que tenía que hacer: atraía inversiones, trabajaba en su marca-país, posicionaba el talento carioca en el mundo y, sobretodo, mantenía a sus ciudadanos contentos.

Sin embargo, el crecimiento de Brasil no fue lo suficientemente orgánico y no pudo alcanzar las coordenadas del desarrollo. En su contra jugó –y sigue jugando hoy- la enorme desigualdad que aquella sociedad alberga en su seno y que no pudo corregirse suficientemente.

Y sobre todo, jugó la corrupción. Los escándalos que hoy reviéntan, como el de Petrobras, y que venían moviéndose desde hace años bajo la piel aparentemente próspera del lulismo-dilmismo. Toda fiesta trae resaca. Se cantó victoria antes de tiempo y el aterrizaje es duro, la desilusión terrible y la gente pasa factura.

Lo que sucede es lamentable desde todo punto de vista. En primer lugar, porque todos hubiéramos querido que el crecimiento del gigante que tenemos al Sur hubiera sido más orgánico y sustentable, para el bienestar de sus pobladores.

En segundo lugar, la estabilidad –o inestabilidad- económica y política de Brasil influye para bien o para mal en todo el continente, debido a las enormes dimensiones de esta nación.

Y también cae en lo lamentable, el hecho de que tanto Lula como Dilma y su Partido de los Trabajadores, trajeran una ilusión de llegar al poder cargada de idealismo, ganada a las causas más nobles y elevadas, que en el camino se contaminó con todas las perversiones, con las peores prácticas de lo que decían combatir.

¿Cómo serán los próximos días en la convulsionada tierra brasileña? Pues no lucen fáciles. La señora Rousseff tiene fama de tener un carácter duro y de no rendirse ante las dificultades. Fue legendaria su actuación durante la dictadura militar de los años 60 y 70, donde enfrentó cárcel y torturas. Habría que ver si puede más esta inclinación personal hacia la intransigencia o la certeza de que despejar el camino para salir de la crisis sería un gran favor para el porvenir de su patria.

Su suerte está en manos del Congreso, el cual se inclina inequívocamente a su salida. A pesar del personalismo y el populismo que ha caracterizado las administraciones Da Silva-Rousseff, las instituciones brasileñas gozan de buena salud. Y aunque siempre queda un margen de maniobra, habrá que ver qué sucede.Uno de los protagonistas emergentes de esta interesante trama de intrigas es el vicepresidente Michael Temer, enfrentado a la mandataria y quien ya tiene montado un hipotético equipo de gobierno.

Otro de los hombres clave es el presidente del Senado, Renan Calheiros, quien luce como aliado de la primera magistrada y tiene en sus manos la potestad de jugar con los tiempos para acelerarlos o extenderlos.

Dilma apuesta porque la situación se prolongue para que se enfríe; mientras Temer prefiere apresurarse para surfear la ola del descontento popular en caliente, que se ha mostrado con impresionantes manifestaciones multitudinarias en las principales ciudades de Brasil.

Si Dilma es destituida y enfrenta un juicio, el señor Temer tomaría la presidencia con el peso de no ser un hombre carismático y que despierta escasas simpatías, aún entre los detractores de la Rousseff. En contrapartida, los mercados parecen confiar en él, ya que ha tendido puentes hacia especialistas en el área económica para enderezar el rumbo de trepidante decrecimiento que ha convertido al postlulismo en un aterrizaje forzoso.Otro factor a tener en cuenta, es el Partido de los Trabajadores, la robusta organización política que ha respaldado a Lula y Dilma. Si bien han obtenido un fracaso estrepitoso en su prueba de habilidad para gobernar; conservan su tradición de movilizaciones de calle y este puede ser un factor de cuidado si pasan a la oposición.

En el momento actual, todos los actores principales deben evitar el síndrome del elefante en la cristalería y actuar con la máxima prudencia, por el bien de Brasil y de todo el continente.

Trucos para que tus alimentos duren lo máximo posible

Introducción

A nadie le gusta desperdiciar la comida y mucho menos arrojarla a la basura. Destinamos un gran porcentaje de nuestro salario a comprar provisiones y perdemos bastante dinero cuando no las consumimos. Los siguientes trucos te ayudarán a conservar, reutilizar y aprovechar tus alimentos. ¡Tu bolsillo y el medio ambiente se sentirán muy agradecidos!

*Envolver vegetales en papel aluminio

Para que tus vegetales duren más tiempo, puedes envolverlos en papel de aluminio.

*Rociar el guacamole con spray para cocinar

Puedes hacer un spray casero para cocinar utilizando tu aceite preferido y un pulverizador.

*Utilizar una servilleta de papel para conservar la lechuga

La lechuga se preservará más tiempo si la tapas con una servilleta de papel

*Almacenar alimentos en frascos de vidrio en lugar de recipientes plásticos

El vidrio preserva a los alimentos mucho más tiempo que el plástico.

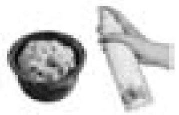
* Pan de molde para conservar tus tortas húmedas

Coloca rodajas de pan para conservar tus pasteles y tortas.

*Rociar aceite sobre los huevos para conservarlos mejor

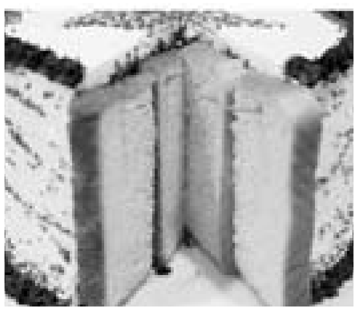
Esta si que no la sabías, inténtalo. Realmente funciona.











*Envolver los rabos de las bananas con film para que maduren más lento

Olvídate de ese sentimiento de frustración que experimentas cada vez que descubres que has dejado esa banana demasiado tiempo sin comer. Envolviendo los rabos con film retardará el proceso de maduración.

*Almacenar cebollas en medias de mujer para preservarlas por varios meses

Ahora ya sabes qué hacer con esas medias que se han rajado.

* Guardar papas y cebollas por separado para evitar que se pudran

Colocar las papas y las cebollas juntas no es una buena idea si lo que quieres es que se preserven un buen tiempo.

*Untar mantequilla sobre el queso para evitar que se seque

Simplemente unta un poco de mantequilla y espárcela por la superficie del queso.

*Guardar en el congelador cebollines dentro de una botella de plástico

Durarán hasta 1 semana y no perderán su sabor.











Albondigón paisa, de Colombia para el mundo

Ingredientes

-400 g de carne de brazo de cerdo molida
-200 g de carne de brazo de res molida
-100 g de tocineta
-½ taza de miga de pan
-4 huevos cocidos
-150 g de zanahoria cocida
-1 cebolla cabezona
-3 dientes de ajo
-Orégano
-Comino
-Mostaza
-Sal

Preparación

1. Precalienta el horno a 350º C. Calienta una sartén a fuego medio, pica la tocineta y agrégala para saltearla; añade la cebolla cabezona y los dientes de ajo picados, cocina durante 10 minutos.
2. En un recipiente aparte mezcls las carnes molidas, la miga de pan y la mezcla de tocineta, cebolla y ajo fritos. Agrega sal y perfecciona la sazón con mostaza, orégano y comino.
3. Extiende la mezcla de carne sobre una pieza grande de papel de aluminio, pon en el centro los huevos cocidos y las tiras de zanahoria; enróllala formando un "pan" de carne. Pónlo sobre una bandeja y hornea durante 25 minutos.

¡Qué delicia!

Tomado de Cromos



Arroz guisado con calabacín y salchichas

Ingredientes:

•2 tazas de arroz blanco cocido del día anterior
•2 salchichas jumbo
•½ calabacín
•1 zanahoria pequeña
•½ tomate
•¼ de cebolla
•¼ de pimiento
•Un trozo de tallo de apio de unos 5 cms
•Un trozo de puerro también de unos 5 cms
•1 cucharada de tomate concentrado
•Sal
•Pimienta

Preparación:

Pica la cebolla, tomate, zanahoria, apio y pimiento en cubos pequeños. El puerro en ruedas finas.

El calabacín y las salchichas puedes picarlas un poco más grande.

Calienta aceite de oliva en una sartén profunda o una olla y comienza a sofreír todo en este orden: la cebolla, el pimiento, la zanahoria, el apio, el tomate, el puerro, el calabacín y las salchichas.

Deja cocinar unos 5 minutos. Agrega sal y pimienta.

Ponle la cucharada de tomate concentrado y un chorrito de agua (no más de ¼ de taza) y deja que hierva un par de minutos. Debería estar ligeramente caldoso.

Agrega el arroz blanco y revuelve muy bien todo.

Cocinar otro par de minutos y retira del fuego.

Al servir tu arroz guisado con calabacín y salchichas puedes rallarle queso parmesano encima, o ponerle un chorro de aceite de oliva virgen extra, o ambas cosas.

CUIDA TU FIGURA

Tarta de Yogurt

Ingredientes:

•2½ tazas de yogurt griego
•2 tazas de salvado de trigo. Puedes usar también 100 gramos de cereales Corn Flakes, salvado de avena o harina de avena
•½ taza de avellanas o 60 gramos de frutos secos de tu elección: nueces, almendras.
•1/3 de taza de claras huevo.
•10 gramos de hojas de gelatina neutra
•Stevia (Edulcorante)
•Mermelada de frutas

Preparación

Primero trituramos el salvado de trigo o los cereales con las avellanas o frutos secos que hayas elegido y 1 ó 2 cucharadas de Stevia. Esto lo puedes hacer en una licuadora o procesador.

Coloca la mezcla en un bol, añade las claras y amasa hasta formar una masa grumosa pero que se compacte al presionar. Si usas cereales o harina de avena, y necesitas agregar más claras, adelante; lo importante es que la masa se compacte fácilmente, como si fuera arena mojada.

En un recipiente de silicona expande la mezcla de forma homogénea para armar la base y las paredes de la tartaleta, y la metemos en el horno a 180º C durante 15-20 minutos, hasta que la base quede como una galleta.

Mientras tanto coloca las láminas de la gelatina en un recipiente con agua fría durante 5 minutos o lo que indique las instrucciones del fabricante. Las láminas se ablandarán y crecerán.

Hierve un poco de agua, añade las hojas de la gelatina y revuelve hasta que se disuelva. Si es la primera vez que usas láminas de gelatina, como era mi caso, es importante que te tomes literalmente la "medida" de poca agua (uno o dos dedos). Esta mezcla nos servirá para darle consistencia al yogur, así que si usamos mucha agua será muy complicado que cuaje.

En un recipiente aparte mezcla el yogurt con stevia al gusto, y agrega el agua con las hojas de gelatina. Cuando la base esté horneada y crujiente agrega la mezcla del yogur y lleva a la nevara, al menos por dos horas.

Una vez que la tarta de yogurt esté fría y consistente, cúbrela con la mermelada de tu preferencia; se te hará más fácil si el frasco de mermelada está a temperatura ambiente. También puedes cubrirle con sirope de fresas, o con lo que quieras.

Quiénes son los latinoamericanos más influyentes según la revista Time

La revista Time publicó su famosa lista de las 100 personas más influyentes del mundo, elegidas de acuerdo a su alcance en internet, los récords que establecen o su trayectoria.
La edición de 2016 incluye a personalidades como Caitlyn Jenner, la mujer transgénero más famosa del mundo, antes Bruce Jenner, un atleta olímpico ganador de una medalla de oro.
En la categoría de "Titanes", aparecen el presidente de Apple, Tim Cook, y el de Google, Sundar Pichai; Yuri Milner, el multimillonario ruso que busca financiar viajes interestelares; el basquetbolista Stephen Curry; y el fundador de Facebook, Mark Zuckerberg, y su esposa Priscilla Chan.
Time seleccionó para el grupo de "Líderes" a presidentes como Kim Jong-un, líder de Corea del Norte; Recep Tayyip Erdogan, de Turquía; Vladimir Putin, de Rusia; y Xi Xinping, de China, entre otros.
Los candidatos a la nominación a la presidencia de Estados Unidos, Hillary Clinton, Bernie Sanders, Ted Cruz y Donald Trump también ingresaron a esta lista.
El atleta Usain Bolt, la cantante Adele y Leonardo DiCaprio quedaron seleccionados en el grupo de "Íconos".
Pero entre los 100 también aparecen ocho latinoamericanos. BBC Mundo te cuenta quiénes son.
1. Christiana Figueres
La costarricense Christiana Figueres, que aparece en la categoría "Pioneros", fue la primera mujer de un país no europeo y no industrializado en convertirse en secretaria ejecutiva de la Convención de Naciones Unidas sobre el Cambio Climático, rol que desempeña desde 2010.
La diplomática es hija del expresidente de Costa Rica José Figueres Ferrer y ha participado en negociaciones sobre el cambio climático desde 1995.
En la revista Time, el actor Robert Redford la describe como "una fuerza de la naturaleza". El también activista ambiental dice que el acuerdo climático de París, celebrado en 2015 y promovido por Figueres, es el acuerdo más ambicioso de todos los tiempos para defender el medio ambiente.
2. Papa Francisco
Jorge Mario Bergoglio, el jesuita se convirtió en 2013 en el primer latinoamericano en ser nombrado papa.



El vicepresidente de Estados Unidos, Joe Biden, cree que el papa Francisco, incluido en la categoría de "Titanes", "ha electrificado al mundo".
En la revista Time, el político que lo recibió junto a Obama en Estados Unidos escribe que el pontífice "encarna los principios básicos de la doctrina social católica y todas las grandes religiones": tratar a todos con dignidad, ayudar a los pobres y ser responsables con el planeta.









3. Gael García Bernal
En su texto para la lista de Time, el director mexicano Alfonso Cuarón destaca del actor Gael García Bernal su "compromiso con sus personajes y las causas que defiende".
En enero de 2016, García Bernal fue premiado con Globo de Oro por su actuación en la serie Mozart in the jungle.
El artista nació en Guadalajara, en el Estado Jalisco, en 1978. En su currículum destacan su participación en Y tu mamá también, dirigida por Cuarón, La mala educación, de Pedro Almodóvar, El Crimen del Padre Amaro, de Carlos Carrera, y Diarios de motocicleta, de Walter Salles.









Además de actor, García Bernal es director y documentalista.
4. Óscar Isaac
El actor Óscar Isaac, nacido en Guatemala en 1979, resalta por sus actuaciones en películas como Ex Machina y en el episodio VII de la Guerra de las Galaxias, El despertar de la fuerza.
En enero de 2016, ganó un Globo de Oro por interpretar al político Nick Wasicsko en la miniserie de HBO Show Me a Hero.
El artista comenzó su carrera de actuación en Miami en 2000 y se graduó de la Julliard School de Nueva York en 2005.
5. Reina Máxima de Holanda
Según una descripción en la revista Time, Máxima Zorreguita, nacida en Argentina en 1971, ha abrazado como una causa personal al "empoderamiento económico" de los países en desarrollo y de las familias más pobres.
Máxima estudió en Argentina, trabajó como agente de inversiones en Nueva York y Bruselas, y se casó con el príncipe Guillermo Alejandro en 2002, rey de Holanda desde 2013.
6. Sérgio Moro
Este magistrado brasileño de 43 años es el juez detrás de la operación Lava Jato (lavacoches) y de la investigación a la petrolera estatal Petrobras, que ha puesto tras las rejas a más de 60 políticos y algunos de los empresarios más ricos de Brasil.
Además, en marzo de 2016 mandó a la policía a que interrogue al expresidente Luiz Inácio Lula da Silva.
Moro vive en Curitiba, en el sur del país, y se especializó en Estados Unidos en casos de lavado de dinero.
Su actuación le ha valido acusaciones de atropello a la ley, pero a la vez, cientos de miles de admiradores en Brasil que lo consideran un ejemplo y hasta lo llaman "Super Moro".
7. Mauricio Macri
La revista Time incluye entre los líderes más influyentes al presidente argentino, Mauricio Macri, por buscar salir de la situación de default que había excluido a su país de la economía mundial desde 2001.
La publicación estadounidense alaba que Marci "ha eliminado los controles cambiarios en su país y dado más libertad a las actividades comerciales" y que busca atraer la inversión extranjera.
8. Alejandro González Iñárritu
El director mexicano ha ganado dos veces una de las categorías más codiciadas del Oscar: en 2015 y 2016 fue premiado como mejor director por las películas Birdman y The Revenant (El Renacido).
"Creo que Alejandro es el verdadero renacido", dice de él Guillermo del Toro, también director mexicano. "Lo he visto abajo y sangrando, pero hay un núcleo dentro de él que nunca se rinde ante la adversidad". Del Toro manifiesta su cariño hacia Gonzalez Iñárritu por detalles como su disposición a hablar con la esposa del primero sobre la familia, cocina y niños: "Está interesado en la vida de forma voraz", dice. Tomado de BBC Mundo

Numeros de Emergencia



Doctores de Guardia

Oranjestad
Dr. Dassen
San Nicolas
Dr. Luchmun



Emergencia	911
Policia	100
Policia	5811100
Oranjestad	5824000
Noord	5870009
Sta Cruz	5854710
Savaneta	5847000
SanNicolas	5845000
Linea Secreta	11141
Bomberos	5821108
Hospital	5274000
Ambulancia	5821234

Farmacia de Turno

Botica Eagle 5879011
Botica San Nicolas 5845712

Servicios

Información	118
Taxi	5825900
Taxi – Tas	5875900
Prof Taxi	5880035
Taxi D T. S	5872300
Service Aruba	5833232

Crucero del Día



Próximo 26 Abril
Island Princess

Aerolineas

Aeropuerto Aruba	5242424
American Airline	5822006
Avianca	5823388
Insel Air	5824700
Jet Blue	5882244
Surinam	5827896
Tiara Air	5284272
Venezolana	5837674
Lam	1 800 0949490
Laser	5242480

Consulados

Chile	5663934
Colombia	5837268
Venezuela	5832247
R. Dominicana	5835330
Costa Rica	5847193
Ecuador	5943842
Haití	5859211
México	5873437
Panamá	5843479

Fundaciones

Fundación Anti Droga	5832999
Fundación Ban Papia	5880205
Fundacion Creciendo	5933201
Centro Diabetico	5930507

LOTERIA DE FLORIDA

Winning Numbers:
Saturday, April 23, 2016
18-29-41-47-49-53-x4
Next Jackpot:
Wednesday, April 27, 2016
$4 Million

THE CINEMAS

thecinemas.aw — Valid till April 27

AT RENAISSANCE

Movie		Times	Rating
THE HUNTSMAN WINTER'S WAR 3D	daily:	4:00 6:30 9:00	NEW PG-13
	matinee:	1:00	
	late:	11:45	
BARBERSHOP THE NEXT CUT	daily:	4:00 6:30 9:00	NEW PG-13
	matinee:	1:00	
	late:	11:45	
CRIMINAL	daily:	5:15 8:15	NEW R
	matinee:		
	late:	11:15	
THE JUNGLE BOOK 3D	daily:	5:15	PG
	matinee:	12:15 2:45	
	late:		
THE JUNGLE BOOK IN 2D	daily:	4:00 4:45	PG
	matinee:	12:00 2:30	
DIRTY GRANDPA	daily:	9:45	R
	late:	12:00	
LONDON HAS FALLEN	daily:	7:15	R
BATMAN VS SUPERMAN DAWN OF JUSTICE IN 2D	daily:	7:45	PG-13
	late:	11:00	
THE BOSS	daily:	9:00	R
	late:	11:30	
ZOOTOPIA	matinee:	12:00 2:15	PG
MY BIG FAT GREEK WEDDING 2	matinee:	1:15	PG-13
MIRACLE FROM HEAVEN	daily:	6:30	PG

AT PASEO HERENCIA

Movie		Times	Rating
THE HUNTSMAN WINTER'S WAR 3D	daily:	4:45 7:15 9:45	NEW PG-13
	matinee:	2:00	
	late:	12:15	
BARBERSHOP THE NEXT CUT	daily:	5:30 8:30	NEW PG-13
	matinee:	2:30	
	late:	11:30	
CRIMINAL	daily:	4:45 7:15 9:45	NEW R
	matinee:	2:00	
	late:	12:15	
THE JUNGLE BOOK 3D	daily:	4:30 7:00 9:30	PG
	matinee:	2:00	
	late:	12:00	
THE JUNGLE BOOK IN 2D	daily:	4:45 7:15	PG
	matinee:	2:15	
DIRTY GRANDPA	daily:	9:45	R
	late:	12:15	
LONDON HAS FALLEN	daily:	5:00	R
THE HUNTSMAN WINTER'S WAR IN 2D	daily:	7:30	NEW PG-13
	matinee:	2:15	
THE BOSS	daily:	10:00	R
	late:	12:15	

WEDNESDAY APRIL 27
MATINEE @ RENAISSANCE

matinee: SATURDAY - SUNDAY | late show: SATURDAY & SUNDAY

Precio del Dolar

COMPRA: 16.9878 VENTA: 16.9958	€ COMPRA: 0.8781 VENTA: 0.8784
COMPRA: 697.9950 VENTA: 698.500	COMPRA: 6.8900 VENTA: 6.9400
COMPRA: 3107.6499 VENTA: 3109.3999	COMPRA: 28.4750 VENTA: 28.5000
COMPRA: 8.53 VENTA: 8.58	COMPRA: 3.4997 VENTA: 3.5032
COMPRA: 6.35 VENTA: 6.40	COMPRA: 3.2742 VENTA: 3.2828
IPC 45613.21 +56.56	MERVAL 13915.48 -8.18
DJI 0.00 N/A (N/A)	B. SPA 52907.87 -723.051
NASDAQ 4906.23 -39.66	NIKKEI 17572.49 +208.87
 oro 1232.00 -17.00	 PETROLEO 42.74 +0.11

Horoscopo

¿ Quieres saber como te irá en el amor?



Puede que no te resulte sencillo expresar tus sentimientos pero eso no significa que no los tengas. Probablemente es que no los muestras. Puede que alguna gente te califique como indiferente, pero tú sabes que eso no es verdad. Dedica hoy algo de tiempo a mostrar a otra gente cómo te sientes realmente.



Si el amor te es esquivo y sigues buscándolo, simplemente se hará más escurridizo. El mejor modo de encontrar el amor es dejar que se acerque con sigilo cuando menos lo esperas. Aunque esto necesita paciencia y compromiso, agradecerás las recompensas



Hoy podría suceder que te venciese un amor fiero y apasionado. Una vez que suceda, no serás capaz de pensar en nada más porque este amor te consumirá. Por otro lado, es tan ardiente que puede consumirse antes, así que ten cuidado.



Hoy es un día favorable para el romance pero podría haber compilaciones. Ocúpate de temas del corazón pero hazlo con cuidado. No quieres perder esta espléndida oportunidad pero tampoco quieres que los posibles problemas del día te sorprendan.



Hoy podría haber fuerzas planetarias que se pongan de acuerdo para despertarte ante la magia que ya está disponible en tu vida. Puedes hacer tu papel expresando gratitud por el amor que ya tienes y por el amor que estás a punto de recibir.



El día de hoy te podría traer un interés amoroso que sea extrovertido y carismático. Si eres capaz de controlar el entusiasmo, esta persona podría ser algo bueno añadido a tu vida. Por otro lado, si eres tímido/a, este tipo de persona podría ayudarte a salir de tu caparazón.



Hoy es probablemente un día mejor para el cortejo que para el compromiso. Tus planetas son demasiado inestables ahora para una profunda intimidad pero son perfectos para el romance. Planifica una noche en la ciudad para aprovechar al máximo esta influencia



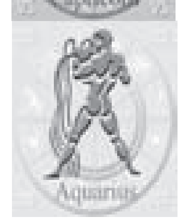
Una cita a ciegas podría sorprenderte e intrigarte. Cualquier cosas podría pasar porque las estrellas están particularmente juguetonas esta noche. Esta persona misteriosa podría resultar ser muy prometedora, así que trata de aprovechar tu cita



No dejes que las historias de fallidas relaciones de otras personas te influencien. Trata de recordar que hay más historias buenas que malas. Aunque una persona que podrías conocer hoy podría parecer muy similar en personalidad al/la horrible ex de una amistad, no lo sabrás con seguridad



Aunque puede que no haya llegado todavía, el amor se dirige hacia ti. La pregunta clave es: cuando este amor llame a tu puerta, ¿estarás listo/a? No se trata de prepararse sino de colocarte en una situación en la que puedas aceptar el amor.



El poder del amor es radiante hoy y se prolonga para llenarte con su dicha. Recuerda que, si tienes amor, puedes superar casi cualquier obstáculo. Esa es la razón por la que la leona cuida de sus cachorros. Todo lo que tienes que hacer para aceptarlo es abrirte a la idea y dejar que pase el amor.

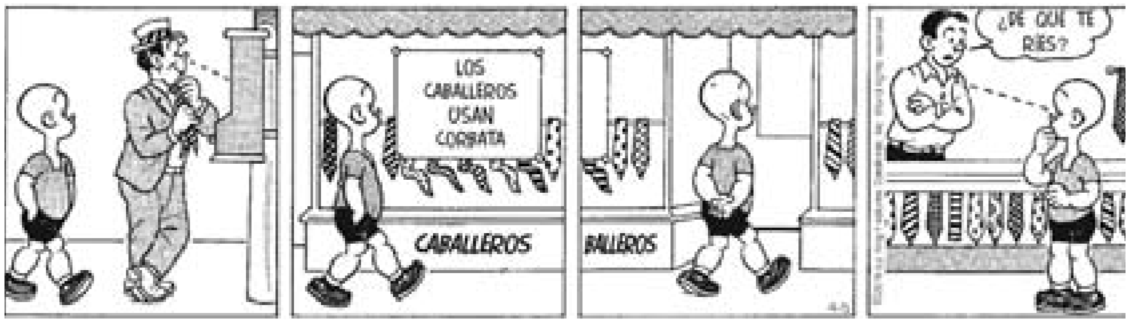


Hoy los planetas predicen que incluso si el día de hoy comienza con fricción y estrés, los cielos se aclararán a mitad del día. En ese momento, entrará en acción la energía de las estrellas y hará que el día de un giro gracias a la fuerza del amor. Cuando eso suceda, el romance puede florecer de repente.

BABY BLUES



HENRRY



PAPA



POPEYE



QUINTIN



BUENOS DIAS Aruba

PALABERINTO

MARCAS DE AUTOS

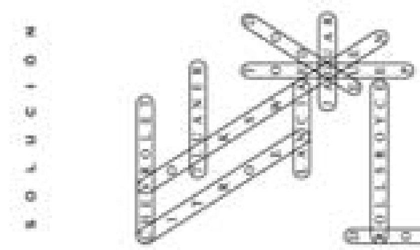
```
C H E V R O L E T O R I N O
H I C C O R I N O C C I U B
R T T H T L U A N E R D U R
Y O P R E I K C I U B I R U
S R L Y O V O S Y D T V C D
L E U L F E R O W A O I O L
E D G E L A N C I A E D G O
R O A R I S K F J A G U A R
D D J T L B O D G E U E I V
R O L L S R O Y C E E Y N E
O E O E R U T I C I P R T H
F R E N A U N T N E R T I C
```

Busque en el diagrama las palabras anotadas abajo. Corren hacia adelante, atrás, arriba, abajo y diagonalmente.

Volkswagen	Citroen	Lancia	Dodge
Rolls Royce	Peugeot	Jaguar	Ford
Chevrolet	Renault		

4-9-16 © King Features Syndicate, Inc.

SOLUCION



Atrévete! Encuentra las diferencias

PRUEBA DE PERCEPCIÓN HENRY BOLTINOFF



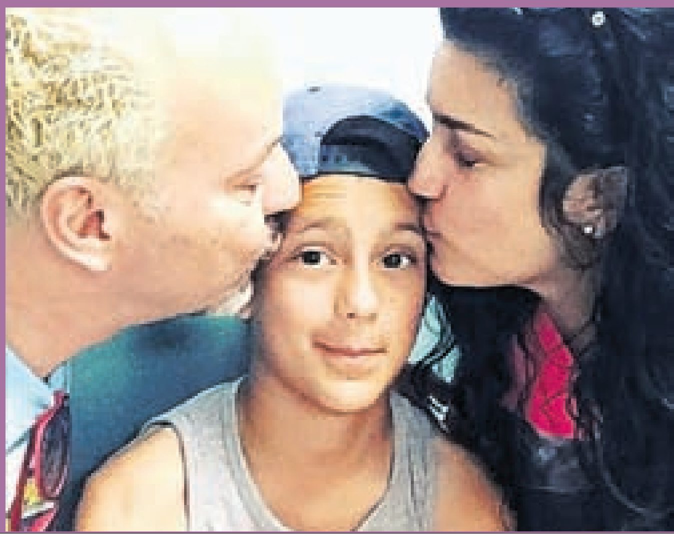
Encuentra las 6 diferencias entre los páneles



Diferencias: 1. El brazo está movido. 2. El peinado es distinto. 3. Falta el delantal. 4. La ventana está más abajo. 5. Hay una línea en la banqueta. 6. La bolsa en el saco de palos está más abajo.

Cantante Karina anuncia cambio de sexo de su hija de 11 años

La cantante venezolana Karina (nacida en Perú) hizo pública el proceso por el que está pasando su hija Hannah de 11 años para convertirse en niño."Vas en vías de la transformación de ese cuerpito de niña que nunca entendiste, que no te define y que definitivamente tú no escogiste", expresó la artista de 47 años a través de sus redes sociales. La cantante venezolana Karina reveló que su hija de 11 años está en una transición física que la llevará de niña a niño. Manifestó todo su apoyo y aseguró que junto a su hija "dejarán marcas indelebles".



Farruko defiende al reguetón y lo considera como un "espejo de la sociedad"

El cantante puertorriqueño Farruko cree en el poder social del género urbano del reguetón, al que ve como un "espejo de la sociedad" actual.

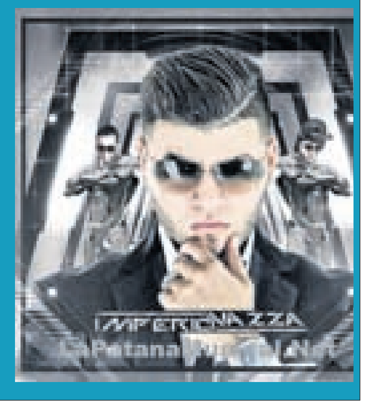
"El reguetón, a pesar de todo lo que lo critica, es el único género sincero y que le muestra al público la realidad y la crudeza de lo que sucede en el día a día"

El artista, quien dice cantarle a lo que se vive en la calle, afirmó que ya todo está expuesto en la televisión y la realidad no se puede tapar con un velo, viviendo en una "nube de fantasía".

"Quien quiera estar en una nube de fantasía que vaya a Disney World", sostuvo el reguetonero, quien cree que este género urbano no tiene un límite de edad, pero sí de conciencia y capacidad.

Bajo la premisa de "para gustos los colores", el boricua aseguró que seguirá haciendo reguetón, puesto que nació con él, aunque no descartó la idea de hacer fusiones con otros géneros que "llamen la atención del público".

Cuando se le preguntó sobre el papel del reguetón dentro de la música latina en general, el oriundo de Bayamón no quiso parecer "arrogante", pero sí afirmó que "en estos momentos es el género que más popularidad tiene y el que comanda en la juventud". El cantante, nominado a dos Grammy Latinos en 2014 por el tema "6AM", junto a J Balvin, consideró que en la actualidad este género urbano está viviendo una "unión", en donde existe una importante colaboración entre artistas que unen sus voces. Farruko, quien cuenta con 3 nominaciones para los Premios Billboard que se celebran el próximo 28 de abril en Miami (Florida, EE.UU.) compartió que le emociona más su actuación en la gala, en la que este año dará una "sorpresa", que los premios en sí.



El negocio: libres, seguras y poderosas

Antes eran damas de compañía, ahora son empresarias. Sin embargo, ¿por cuánto tiempo podrán ocultar su pasado y no retomar la profesión más antigua del mundo? La pregunta será resuelta en la tercera temporada de la serie de HBO El negocio, que este domingo 24 de abril inició por HBO. Las actrices brasileñas Rafaela Mandelli y Michelle Batista retomaron a sus personajes Karin y Magali, respectivamente, mientras que Aline Jones se integró al elenco como Mía en esta historia que combina el marketing con la prostitución, pero hace énfasis en la vida personal de cada una de estas mujeres, quienes desean convertirse en verdaderas empresarias.



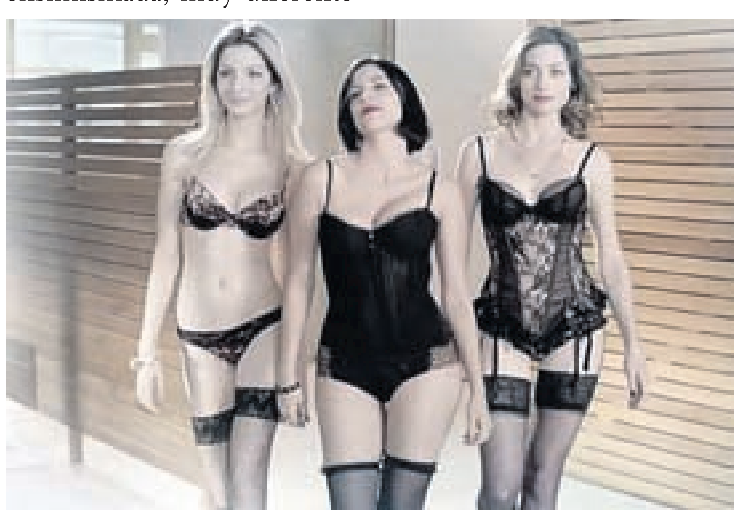
"Empezamos la serie de una manera diferente a otras temporadas. En esta tercera, las chicas son ricas, poderosas y están muy contentas. Sin embargo, algo les falta y tendrán que descubrir el equilibrio perfecto entre trabajo y su vida personal. Acerca del pasado, a mi personaje no le importa mucho, porque es Magali para todos: para los clientes, su madre y los amigos, pero para Karin y Luna, quienes viven dos vidas al mismo tiempo, sí es más importante", detalló Michelle Batista en entrevista con Excélsior.



En una visita a México, Rafaela Mandelli coincidió con su compañera, Karin, su papel, se desenvuelve en dos mundos diferentes, pues se pone la careta de empresaria seria, fuerte y exigente, haciendo a un lado su anterior vida, aunque ésta siempre esté presente.

"Su pasado está siempre presente, porque está ligada a ella en diferentes situaciones, pero está llena de prejuicios y es un conflicto fuerte y muy profundo para el personaje, porque tiene que tratar con personas diferentes a su profesión y ahora es una mujer de una gran empresa, por lo que Karin tiene una crisis de identidad: es más madura y tiene que lidiar con cuestiones con las que no lo había hecho antes.

"Cuando leí el guión, me enamoré de ella porque es una persona estructurada, dura, ensimismada, muy diferente



a mí, por lo que ha sido un gran desafío. Lo principal es la fuerza de estas tres mujeres que son dueñas de su vida, su destino, que no dependen de los hombres para nada y que decidieron esta profesión porque quisieron, además de que juntas son capaces de todo", precisó Mandelli.

El giro de la historia lo dará Mía, el personaje recreado por Aline Jones, quien es una chica aún más exclusiva en el nuevo club que fundan las



tres protagonistas.

"Las cuestiones personales de Mía explican lo que va a suceder y cambia la dinámica del grupo, porque se da una complicidad entre Mía y Karin que no caerá bien a las demás. Para mí es un sueño, así que la serie ya está consolidada", reveló la actriz.

La nueva temporada transcurre dos años después de que las empresarias enfrentaron conflictos personales y legales relacionados con su empresa Océano Azul, compañía que inscribieron en la Bolsa de Valores que termina siendo comprada por una corporación. Ahora se enfrentarán a las inseguridades de las fusiones y adquisiciones en el mundo de los negocios.

Michelle Batista destacó que esta serie, de 13 episodios, quiebra un tabú pues habla de sexo y de mujeres libres y seguras de sí mismas, lo cual llama la atención del público ya que "los hombres tienen un poco de miedo de estas mujeres que son muy seguras y poderosas".

Las actrices se mostraron orgullosas porque su trabajo trascienda hacia otros países, como México, aunque ellas continúan en otros proyectos en Brasil en cine, televisión y teatro. Tomado de Excelsior